PLAN DE SEÑALES

PARA EL USO

DE LA

MARINA PERUANA

arreglado por los señores Capitanes de Navío
Dn. Juan Pardo de Zela y Dn. Camilo N. Carrillo, y
MANDADO OBSERVAR

POR SUPREMO DECRETO DE 12 DE DICIFMBRE DE 1871.

TOMO I.



BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

MAYORIA DE ORDENES
DEL DEPARTAMENTO

MINISTERIO DE MARINA
ESCUELA NAVAL

BIBLIOTECA CENTRAL
DIRINTEMAR
Clasif. 623.856 12085/M26
Nro. Inv.: 6643
Fecha: 18 v 18

1546

LIMA.
IMPRENTA DEL ESTADO, CALLE DE LA RIFA Nº 58.

1872.

Callao Octubre de 1872

Aurelio Garcia y Garcia

BIBLIOTECA CENTRAL
DE LA
PUCP
5383

PABELLON NACIONAL
PARA LOS BUQUES DE GUERRA.

Lámina 1ª



BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR



Bandera de Almirante



Bandera Cuadra



Yaque

PABELLON NACIONAL
PARA
LOS BUQUES MERCANTES



Lámina II.

PLAN DE SEÑALES.

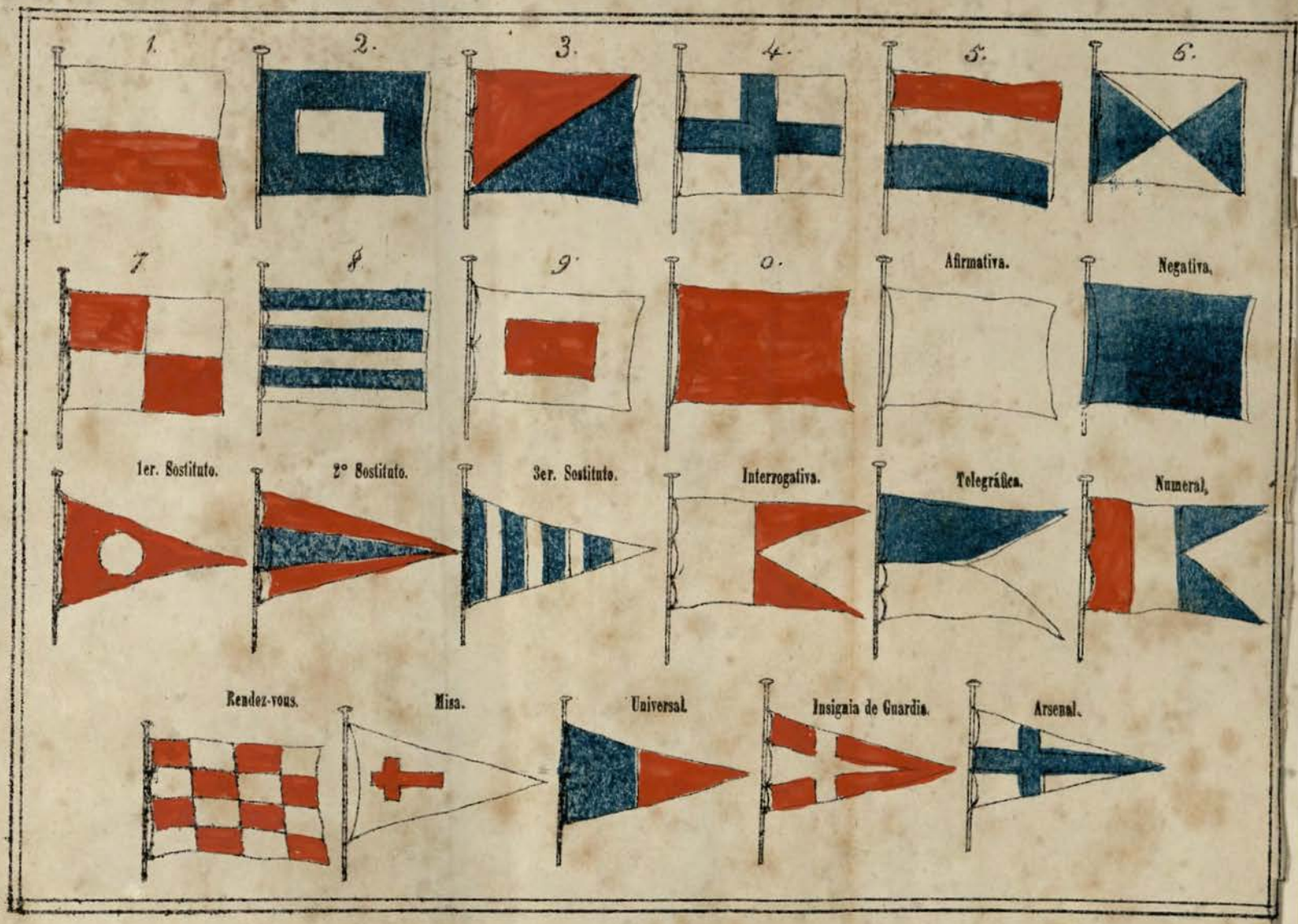
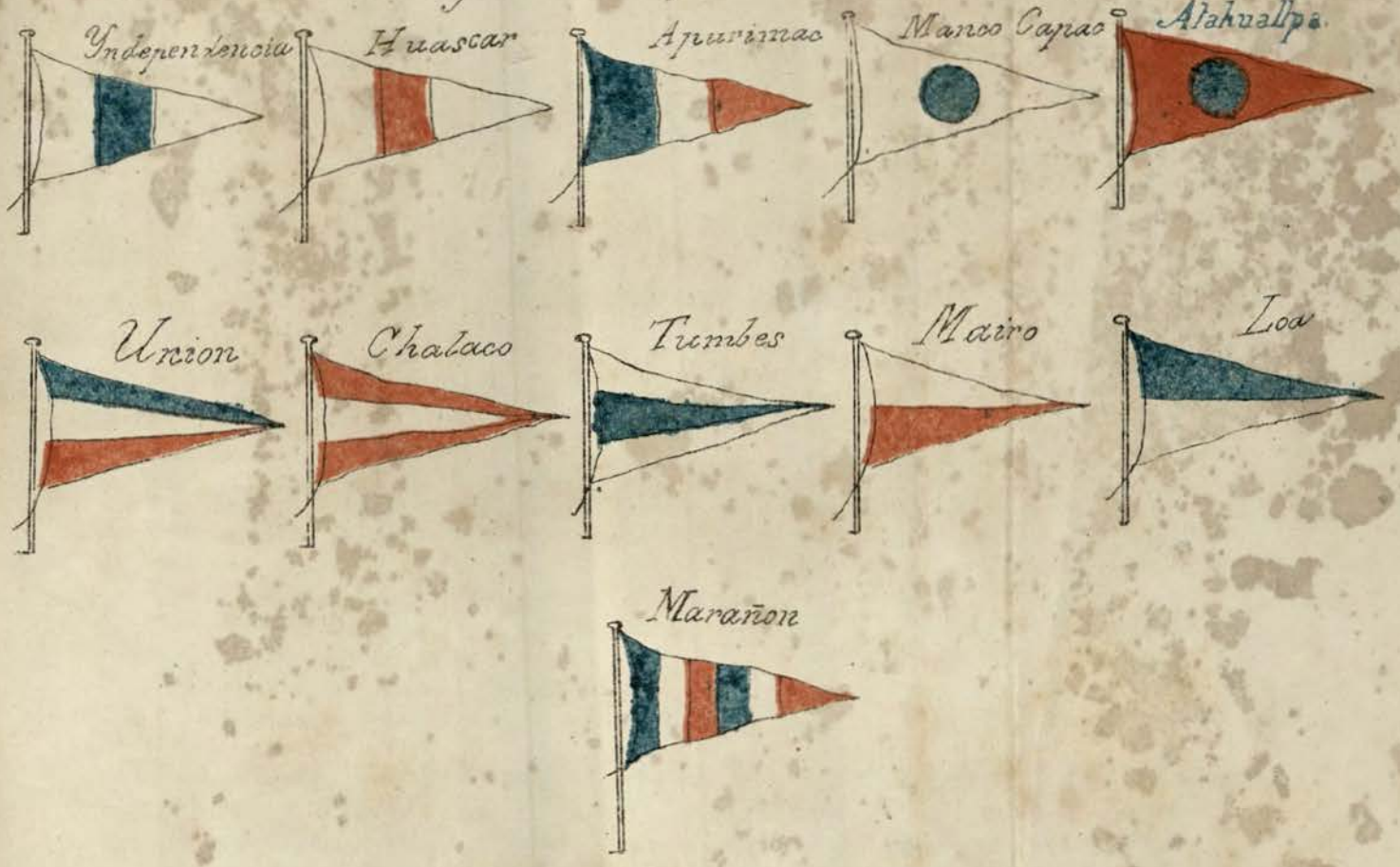
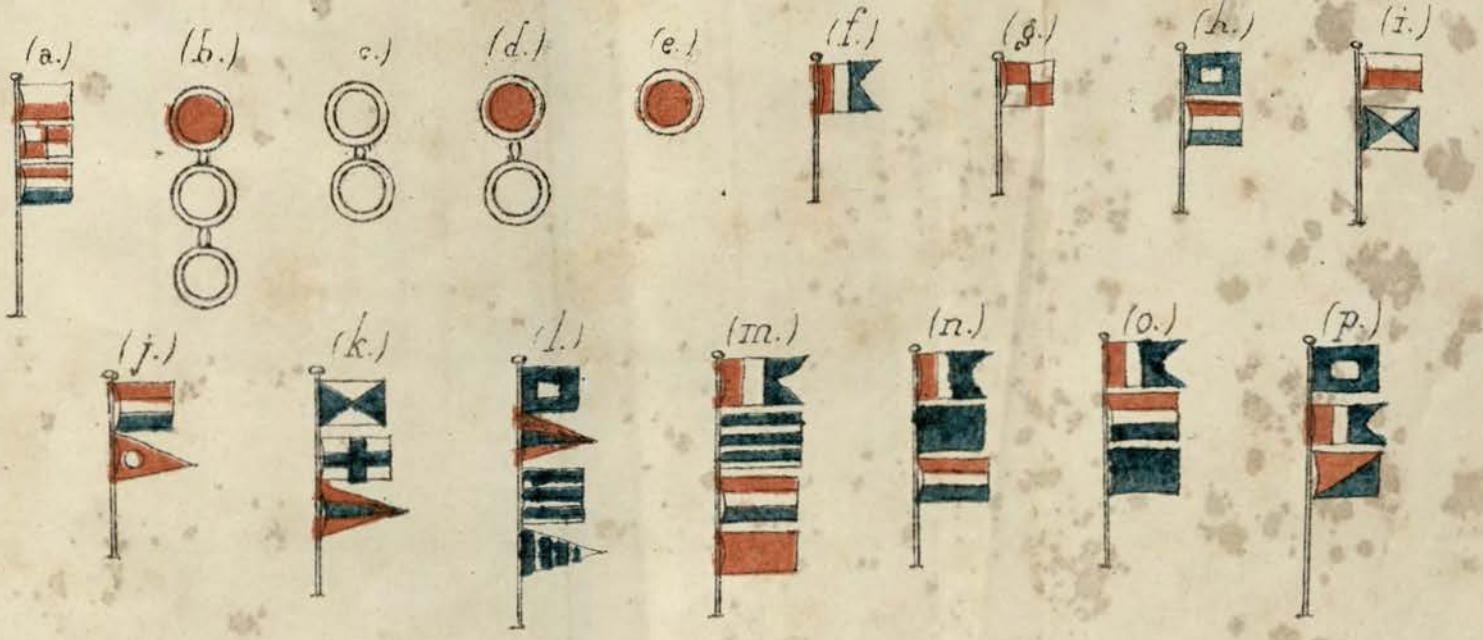


Lámina III.

SEÑALES DE NOCHE.

Intelijencias para cada buque





BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

EXPLICACION

El Plan de Señales está dividido en tres partes: la primera que se ocupa de las necesidades del servicio para un buque ó Escuadra, en las diferentes situaciones en que puedan encontrarse; la segunda del Rendez vous, esto es de las posiciones geográficas de los principales lugares de la costa, desde el cabo Vírgenes hasta el estrecho de Behring; y la tercera del Vocabulario, del que se hará uso para expresar todo aquello que no se encuentre en la primera y segunda parte, y en particular para los casos en que se desee comunicar algo con verdadera precision.

La primera y segunda parte se hallan en el Tomo I, y el Vocabulario en el Tomo II.

Las banderas de que se hace uso en este Plan son 19, Lámina IV, y se denominan 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, Afirmativa, Negativa, Interrogativa, Numeral, Rendez-vous, Telegráfica, 1º, 2º y 3er Sostituto; las cuales tienen cada una un significado particular, y combinadas de dos, de tres, &a., pueden formarse todas las señales que se han consignado.

PRIMERA PARTE.

La primera parte está subdividida en secciones para la facilidad de su manejo, y estas se encuentran arregladas en órden alfabético.

La primera seccion la componen las señales que se hacen con una sola bandera, y se han colocado solamente aquellas disposiciones ó necesidades de un carácter apremiante; por ejemplo, la núm. 3 indica—Motin á bordo.

A esta seccion siguen, Averías en la Máquina.
„ en la Arboladura.
„ en el Casco.
„ en el Armamento.
„ en las Provisiones.

Comunicacion con los buques y con la tierra..

Dar fondo, enmendarse, faenas de anclas y amarras.

Documentos.

Ejercicios y prevenciones sobre ellos.

Empavezado y banderas.
Enfermos, hospital y fallecimientos.
Embarcaciones menores.
Luces y faros
Lavado y vestuario.
Licencias para bajar á tierra.
Llamada á diferentes personas.
Maniobras, convoy, derrotas y asuntos que tienen relacion con ellas.
Máquina y combustible.
Naciones y Nacionalidades.
Necesidades urgentes.
Observaciones, astros é instrumentos.
Órdenes, preguntas y partes sobre asuntos del servicio.
Rumbos.
Remolques.
Reconocimientos de buques, presas y caza.
Revistas.
Señales.
Saludos.
Señales entre buques de la Armada al encontrarse en la mar ó en puerto.
Señales concernientes á buques enemigos.
Senda y calidad del fondo.
Vista de velas.
Víveres y aguada.
Reglamento para evitar colisiones en la mar.
Señales para niebla.
Señales de noche.
Plan suplementario.
La segunda parte la componen el *Rendez-vous*.
Toda señal debe izarse á uno de los topes.

El buque que haga una señal no podrá arriarla sino despues que ella hubiese sido contestada.

Antes de hacer una señal cualquiera, se izará la inteligencia del buque ó buques con quienes se quiere comunicar y contestada que sea esta, se izará el número que se desea.

Para manifestar que se ha visto ó entendido una señal que se haya hecho por otro buque, se izará la inteligencia del buque que la ha de contestar, la cual se arriará al mismo tiempo que la señal que motivó su izada.

Cuando el buque que hace señal deja izada la inteligencia del buque á quien la hizo, se debe entender que continuará haciendo otras señales.—En ese caso el buque que contesta debe arriar su inteligencia á medio mastelero, para izarla así que haya comprendido la señal ó señales que se repitan.

Con la forma que se le ha dado á este plan, fácilmente se conocerá la seccion á que pertenece la señal que se quiere izar, y buscada que sea aquella en el índice, se hallará el número que le corresponde; por ejemplo, si se quiere comunicar la órden de *Alistarse para dar la vela*.—Cualquiera comprende que esta señal pertenece á la seccion—Maniobras—que se halla en la página 44, y registrando en la letra A, se le encontrará con el número 1538.

Con mayor facilidad se determinará el contenido de una señal, pues bastará ver el número que representa y buscar en el libro el contenido que se halla á su dere-

cha, por ejemplo, (a lám. IV) esto es, 1, 7, 5, ó 175, que significa "Avería en los obenques de velacho"

Al izarse las banderas que expresan un número cualquiera, se colocarán de modo que la que representa las unidades quede abajo, sobre esta la que indica el número que expresa las decenas, en seguida la de las centenas y sucesívamente hasta la última que será la superior en valor y colocacion.

Para las señales de noche se observarán los mismos preceptos que para las de dia segun se ha explicado; teniendo en consideracion que cada farol ó la combinacion de dos ó mas, forman los diferentes números que representan las señales de este plan, como puede verse en la lámina III.

Así es que, izada la señal (b lám. IV) esto es núm. 7 se verá que su contenido es—Necesito pronto auxilio.

Para la combinacion de 2, 3 ó mas cifras, se izará el farol ó faroles que expresan el número que representa la primera cifra de la izquierda, despues el farol ó faroles del número que indica la segunda cifra, en seguida los que expresen la tercera cifra y así sucesivamente hasta el último. Ejemplo: se desea hacer la señal núm. 265; para esto se izará primero la inteligencia del buque á quien se quiere hablar y luego que haya contestado se izará el 2 (c lám. IV) despues el 6 (d lám. IV) y en seguida el 5 (e lám. IV).

En la seccion de señales con una bandera pág. 16 se expresa el contenido de los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0. Afirmativa, Negativa, 1er 2º 3º sostituto.

La Numeral, sirve para manifestar que las señales que se van á hacer á las que se hallan bajo de aquella, son números. Para representar horas y minutos de tiempo ó grados y minutos de arco, se izará la Numeral, despues las horas ó grados, en seguida los minutos de tiempo ó arco y finalmente los segundos cuando se desee tanta exactitud; por ejemplo 7° 25' 16" ó 7 h. 25 m. 16 s. se expresarán de este modo (f lám. IV) en un tope hasta que se concluya la señal que se quiere hacer; y en otro tope (g lám. IV contestada esta se iza (h lám. IV) y finalmente (i lám. IV). Del mismo modo podria emplearse la Numeral para expresar brazas, piés y pulgadas, ó toneladas, quintales y libras, observando los preceptos anteriores.

La Afirmativa ó Si que sirve para afirmar.

La Negativa ó No que sirve par negar.

El 1er Sostituto que sirve para repetir la primera cifra de la izquierda, ó representar la segunda del mismo número que se quiere izar; por ejemplo, núm. 55—se izará el 5 de la izquierda, y bajo de él el 1er sostituto—Así es que la señal quedaria reducida á (j lám. IV). El 1er sostituto izado solo indica—No se distingue ó entiende la señal.

El 2º Sostituto, que sirve para repetir la segunda cifra de la izquierda, ó representar á la tercera del número que se quiere izar; por ejemplo el número 644, se expresará de esta manera (k lám. IV). El 2º Sostituto izado solo indica—Suspender la maniobra ó faena que se está haciendo.

El 3er Sostituto sirve para repetir la tercera cifra de la izquierda, ó representar la cuarta del número que se trata de izar; por ejemplo el número 2288, se expresará de esta manera (l lám. IV). El 3er Sostituto izado solo indica—Atencion—La Interrogativa que indica pregunta.

La de Misa que expresa que en el buque que la tiene izada se está diciendo Misa.

SEGUNDA PARTE.

En la segunda parte página 131, se han consignado los puertos, bahias, golfos, cabos, estrechos, penínsulas, istmos &a. &a. &a. mas notables; desde el Cabo Vírgenes hasta el Estrecho de Bering, con la clasificacion de los países á que pertenecen. La bándera con que se expresa que las señales que se harán son de la segunda parte, se llama Rendez-vous.

TERCERA PARTE.

La tercera parte se halla en el Tomo II y en él se explica el modo de hacer uso de la bandera Telegráfica.

El plan suplementario, página 127 será de mucho uso para el servicio de los buques fondeados en puerto, para el de las fuerzas de desembarco y particularmente en los casos de navegarse en convoy y á cortas distancias. La presteza con que se hacen estas señales, y la facilidad con que pueden conservarse en la memoria sus valores, hacen su uso necesario y conveniente.

Para las fracciones decimales que se quieran hacer en la primera parte de este plan, se observarán las reglas siguientes:—La numeral arriba, en seguida la parte que representa las unidades despues la negativa y últimamente la fraccion; por ejemplo, 850'5 (m lám. IV) despues (n lám. IV) pero si en lugar de ser $\frac{5}{10}$ fuesen $\frac{5}{100}$ entónces se izará la negativa debajo del número que represente la fraccion (o lám. IV). Para representar quebrados bastará izar el numerador, debajo la numeral y en seguida el denominador; por ejemplo, $\frac{2}{3}$, se expresará de esta manera (p lám. IV)

Cada buque de la armada tiene su inteligencia respectiva. Lámina IV.

Nota.—Siempre que se hagan señales sobre rumbos, debe entenderse de rumbos magnéticos.

BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

PRIMERA PARTE.

BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

PRIMERA PARTE.

Señales con una bandera.

NUMEROS	SEÑALES.
1	Zafarrancho
2	Fuego á bordo
3	Motin id.
4	Izar el pabellon ó arriarlo si está izado
5	Hombre al agua
6	Órden general
7	Necesito pronto auxilio
8	Pido permiso para hacer la maniobra que se va á indicar
9	Motin en el buque que se va á indicar
0	Suspender la órden de la señal hecha
* Afirmativa	Concedido lo que se pide (izada sola)
Negativa	Negado lo que solicita (id. id.)
Interrogativa	
Numeral	
1er Sostituto	No se distingue ó entiende la señal
2º id.	Suspender la maniobra ó faena que se esta haciendo
** 3er id.	Atencion
Rendez vous	
Telegráficas	

* Esta señal sirve para los casos de afirmar cualquiera pregunta que se haga.
** Con esta señal se llama la atencion en caso de notarse que algun buque no observa los movimientos y órdenes de la Capitana, y entónces se señalará el buque que merezca esta reconvencion.

NUMEROS.	SEÑALES.
11	Avería en la máquina de estribor
12	„ la id. de babor
13	„ uno de los celindros
14	„ un piston de id.
15	„ el condensador
16	„ la válvula de pié de un id.
17	„ las bombas de aire
18	„ el aparato de expansion
19	„ una barra de conexion
20	„ una exéntrica
21	„ el aparato de poner en movimiento lo máquina
22	„ una bomba alimenticia
23	„ un tubo de inyeccion
24	„ el tubo conductor del vapor
25	„ el eje de las ruedas
26	„ las ruedas
27	„ el eje exterior de la hélice
28	„ el id. interior de id.
29	„ el aparato para levantar la id.
30	„ el id. para desconectar la id.
31	„ la chumacera de la id.
32	„ la caja de estopa de la id.
33	„ la hélice
34	„ las calderas
35	„ „ „ de proa
36	„ „ „ de popa
37	„ „ „ de estribor
38	„ „ „ de babor
39	„ la caja de humo
40	„ la chiminea
41	„ la máquina de levar
42	„ la „ de mover la torre
43	„ los aparatos ventiladores
44	„ la bomba de centina
45	„ la „ de circulacion
46	„ el tubo de descarga del condensador
47	„ el „ del vapor
48	„ la máquina auxiliar
49	„ la válvula de distribucion del vapor
50	„ el recalentador
51	
52	Averia de poca importancía del vapor
53	

NUMEROS.	SEÑALES.
54	
55	
56	Cuanto tiempo necesita para reparar sus averías
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	He perdido la hélice
64	
65	
66	
67	
68	Ha reventado una caldera
69	Han „ las calderas
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	La avería no puede repararse con los elementos que hay abordo
82	„ puede „ „ „
83	La máquina funciona mal
84	Las carboneras están incendiadas
85	Las „ de estribor están incendiadas
86	Las „ de babor „ „
87	Las „ de popa „ „
88	Las „ de proa „ „
89	Las barras de conexion se han calentado
90	
91	Los ejes de las ruedas ó hélice se han desnivelado
92	Los cilindros se han cargado de agua
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	
101	

NUMEROS.	SEÑALES.
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	
111	
112	
113	
114	
115	
116	
117	
118	
119	Sale agua de una caldera que obliga á apagar los fuegos
120	Sale agua de una „ que obliga á disminuir la fuerza para reparar la avería
121	Se ha enredado un cabo en la hélice
122	Se ha „ „ en las ruedas
123	Se ha desnivelado la base de las máquinas
124	Se ha desconectado la hélice
125	Se ha roto una aspa de la hélice
126	
127	
128	
129	
130	
131	
132	

NUMEROS.	SEÑALES.
133	Averia en el palo mayor
134	„ „ „ mesana
135	„ „ „ trinquete
136	„ la cofa mayor
137	„ „ „ de mesana
138	„ „ „ de trinquete
139	„ el baupres
140	„ „ tamborete mayor
141	„ „ „ de mesana
142	„ „ „ de trinquete
143	„ „ „ de juanete mayor
144	„ „ „ de id. de proa
145	„ „ „ de perico
146	„ „ „ de baupres
147	„ „ mastelero de gavia
148	„ „ „ de velacho
149	„ „ „ de sobremesana
150	„ „ „ de juanete mayor
151	„ „ „ de id. de proa
152	„ „ „ de perico
153	„ la verga mayor
154	„ „ „ de trinquete
155	„ „ „ seca
156	„ „ „ de gavia
157	„ „ „ de velacho
158	„ „ „ de sobremesana
159	„ „ „ de juanete mayor
160	„ „ „ de id. de proa
161	„ „ „ de perico
162	„ una de las vergas de sobres
163	„ la cruceta de gavia
164	„ „ „ de velacho
165	„ „ „ de sobremesana
166	„ el pico mayor
167	„ „ „ de trinquete
168	„ „ „ de mesana
169	„ la botavara
170	„ la cebadera
171	„ los obenques mayores
172	„ „ „ de trinquete
173	„ „ „ de mesana
174	„ „ „ de gavia
175	„ „ „ de velacho

NUMERO	SEÑALES.
176	Averia en los obenques de sobremesana
177	„ el estay mayor
178	„ „ „ de trinquete
179	„ „ „ de mesana
180	„ „ „ de gavia
181	„ „ „ de velacho
182	„ „ „ de sobremesana
183	„ los barbiquejos del baupres
184	„ los mostachos id.
185	„ la vela mayor
186	„ „ „ de trinquete
187	„ „ „ de mesana
188	„ „ „ de gavia
189	„ „ „ de velacho
190	„ „ „ de sobremesana
191	„ „ „ mayor de cuchilla
192	„ „ „ de trinquete de cuchilla
193	„ „ „ de foque ó foques
194	„ las velas de juanetes
195	„ „ „ de sobres
196	„ la maniobra
197	
198	
199	
200	
201	
202	
203	
204	
205	

NOTA.—Cualquiera de estas señales con la afirmativa debajo, indica que se ha roto ó sentido la pieza á que se contrae.

Averias en el casco.

NUMEROS.	SEÑALES.
206	Averia en la bateria
207	„ las bombas
208	„ los botes
209	„ las bitas
210	„ las mordazas
211	„ el cosdaste exterior
212	„ „ „ interior
213	„ „ casco
214	„ los escobenes
215	„ „ fondos
216	„ „ machos y hembras del timon
217	„ la roda
218	„ las serviolas
219	„ el tajamar
220	„ el timon
221	„ los guardines
222	„ la Santa Bárbara
223	„ los pañoles de bombas
224	
225	
226	
227	
228	
229	
230	
231	
232	
233	
234	He perdido el timon
235	
236	
237	
238	
239	La averia es de consideracion pero puede repararse en la mar
240	La „ „ y no puede „ „
241	La „ no es de consideracion y puede ser reparada
242	La „ „ „ pero no puede repararse en la mar
243	La „ quedará remediada en las horas que se van á indicar
244	La „ es irreparable
245	Las bombas están descompuestas
246	
247	
248	

NUMEROS.	SEÑALES.
249	
250	
251	
252	
253	
254	
255	
256	
257	
258	
259	
260	
261	
262	
263	
264	
265	
266	
267	Se ha inutilizado el timon
268	
269	
270	
271	
272	
273	
274	
275	
276	
277	
278	
279	
280	

Averías en el armamento.

NUMEROS.	SEÑALES.
281	
282	
283	
284	
285	
286	
287	
288	
289	
290	Ha reventado un cañon ó el número que se va á indicar
291	
292	
293	
294	
295	
296	
297	
298	
299	
300	
301	Se ha atorado un cañon, ó el número que se indica
302	Se ha desmontado un cañon, ó el número que se indica
303	Se ha cegado el oido de un cañon, ó los del número que se indica
304	Se ha inutilizado un cañon, ó los que se indican
305	Se ha roto una cureña, ó el número que se indica
306	
307	
308	
309	
310	
311	Se han inutilizado los rifles que se indican
312	Se „ „ los revólvers que se indican
313	Se ha perdido el número de rifles que se indica
314	Se „ „ „ de revólvers que se indica
315	Se „ inutilizado la cartuchería de cañon
316	Se „ „ „ de rifle
317	Se „ „ „ de revólvers
318	Se han „ los fulminantes de cañon
319	Se „ „ „ de rifles
320	Se „ „ „ de revólvers
321	
322	
323	Se ha inutilizado una parte de las espoletas de las bombas

NUMEROS.	SEÑALES.
324	Se han inutilizado todas las espoletas de las bombas
325	Se „ „ los cohetes de señales
326	Se „ „ las luces de señales
327	
328	
329	
330	
331	
332	
333	
334	
335	
336	
337	
338	
339	
340	
341	
342	
343	
344	
345	
346	
347	
348	
349	
350	
351	
352	
353	
354	
355	

Averías en las provisiones.

NUMEROS.	SEÑALES.
356	Averia en el agua
357	„ el arroz
358	„ el azúcar
359	„ la carne
360	„ la galleta
361	„ la harina
362	„ el cacao ó café
363	„ el té
364	„ la manteca
365	„ los frejoles
366	
367	
368	
369	
370	
371	
372	
373	
374	
375	
376	
377	
378	

NOTA.—Para indicar á cuantos dias de racion corresponde el artículo averiado, despues de haber arriado la señal se izará la correspondiente á ese número de dias, debajo de la Numeral.

NUMEROS.	SEÑALES.
379	
380	
381	
382	
383	
384	
385	
386	
387	
388	
389	Cual es el mejor atracadero
390	
391	
392	
393	
394	El atracadero es bueno
395	El „ es malo
396	
397	
398	
399	
400	Es imposible el poder atracar á tierra
401	Está prohibida la comunicacion con tierra
402	Está „ „ con los buques extranjeros
403	Está „ „ con los buques nacionales
404	
405	
406	
407	
408	
409	
410	La prohibicion no impide el reconocimiento de los buques que entran y salen
411	
412	
413	
414	
415	
416	Ninguna embarcacion puede atracar al buque que se indica
417	
418	
419	
420	

NUMEROS.	SEÑALES.
421	Pido permiso para explorar la costa
422	
423	
424	
425	
426	Queda comunicada la embarcacion que entra
427	Queda „ „ que sale
428	Quedan comunicados los buques fondeados en el puerto
429	Queda incomunicado el buque que se indica
430	
431	
432	Que ninguna embarcacion se separe de á bordo
433	
434	
435	
436	
437	
438	
439	
440	
441	Se suspende la incomunicacion con la tierra
442	Se „ „ con los buques nacionales
443	Se „ „ con los buques extranjeros
444	
445	
446	
447	
448	
449	
450	
451	
452	

NUMEROS.	SEÑALES.
453	Abalizar sus cadenas
454	Abozar sus anclas
455	
456	
457	Acoderarse segun convenga
458	„ con el costado de estribor para tierra
459	„ „ „ de babor „ „
460	
461	
462	A donde deberá fondear
463	
464	
465	Aguantarse sin fondear
466	
467	
468	Alistar sus anclas
469	„ una ancla
470	„ un anclote con espia
471	„ para levar
472	
473	
474	
475	Amarrar su buque á la boya
476	
477	
478	Arriar cadena
479	„ „ de estribor
480	„ „ de babor
481	„ „ de la codera
482	
483	
484	Atracar al costado del buque que se indica
485	„ al muelle
486	
487	Cobrar cadena
488	„ „ de estribor
489	„ „ de babor
490	„ „ de la codera
491	
492	
493	
494	
495	Conoce el fondeadero

NUMEROS.	SEÑALES.
496	
497	
498	Dar espia sobre anclote
499	Dar „ „ el buque mas inmediato
500	Dar fondo con ancla ó anclote segun convenga, bien entendido que la escuadra se pondrá á la vela en cuanto el tiempo lo permita
501	
502	
503	Dar fondo
504	Dar tiempo para que fondee la Capitana y tomar despues la posicion que se le indique
505	Dar la vela atravesándose sobre la cadena fondeada
506	
507	
508	
509	Dejar su ancla
510	„ su codera
511	Dirigirse al puerto que se indica, y traer los prácticos que pueda conseguir
512	„ „ „ y traer un práctico
513	
514	
515	
516	
517	
518	
519	El fondeadero es bueno
520	El „ es malo
521	El buque arrastra sus anclas
522	El „ que se indica arrastra sus anclas
523	El „ „ „ está mal fondeado
524	El „ „ „ está bien fondeado
525	El „ „ „ queda en cuarentena
526	El buque ó buques que se indican no dar fondo hasta que se les ponga la señal de efectuarlo
527	El Almirante piensa entrar al puerto mas próximo con toda la escuadra
528	El Almirante piensa fondear esta noche
529	
530	
531	
532	
533	
534	
535	
536	
537	
538	Enmendarse á barlovento
539	„ á sotavento
540	„ mas adentro

NUMEROS.	SEÑALES.
541	Enmendarse mas afuera
542	„ „ remolque
543	„ „ la espia
544	„ „ máquina
545	„ „ la vela
546	„ „ lugar conveniente
547	„ „ la hora que se indica
548	„ cuando el tiempo lo permita
549	
550	
551	Entrar á la Dársena
552	
553	
554	
555	
556	
557	
558	
559	
560	
561	Fondear
562	„ inmediatamente
563	„ con todas sus anclas
564	„ „ una sola ancla
565	„ „ dos anclas
566	„ „ las anclas que convenga
567	„ „ anclote
568	„ „ ancla y codera
569	„ quedando la escuadra formada en tantas líneas como son las columnas de que se compone
570	Fondear quedando los buques en línea de combate
571	„ „ la retaguardia en la extremidad interior de la línea de combate
572	Fondear quedando la retaguardia en la extremidad exterior de la línea de combate
573	Fondear sin sujetarse á formacion
574	„ en donde á cada uno convenga y se le proporcione
575	„ en poco fondo
576	„ en la misma línea en que navega
577	„ sin hacer caso de los movimientos de la Capitana
578	„ léjos de tierra
579	„ cerca de tierra
580	„ fuera de tiro de cañon
581	„ quedando por la aleta de estribor
582	„ „ „ „ de babor
583	„ „ „ amura de estribor
584	„ „ „ „ de babor
585	„ „ „ el costado de estribor

NUMEROS.	SEÑALES.
586	Fondear quedando por el costado de babor
587	„ „ „ la proa
588	„ „ „ la popa
589	„ consultando la seguridad del buque
590	„ al rumbo que se indica
591	„ la escuadra por mitades, á barlovento y sotavento de la entrada del puerto
592	Fondearemos á la noche
593	„ en la mañana
594	„ en el órden en que se halla la escuadra actualmente
595	Fondear conforme á las órdenes que se han dado
596	„ sobre dos columnas, formando la primera los buques blindados, y conservando las distancias convenientes
597	
598	
599	
600	
601	
602	
603	
604	
605	
606	
607	
608	
609	
610	Las anclas no aguantan al buque
611	Las espias „ „
612	Las cadenas no prestan seguridad
613	La cadena ha faltado y he perdido la ancla
614	La entrada del puerto es peligrosa
615	La barra es peligrosa para el buque que se indica
616	
617	
618	
619	
620	
621	
622	
623	
624	
625	
626	
627	
628	Levar
629	„ la codera
630	„ y quedar sobre espia
631	„ las anclas, quedando sobre una

NUMEROS.	SEÑALES.
632	Levar ó largar las amarras, y aguantarse sobre sus máquinas, como mejor se pueda
633	Levar y mantenerse sobre su máquina
634	
635	
636	
637	
638	
639	
640	
641	
642	Poner orinques y boyas á sus anclas

NUMEROS.	SEÑALES.
643	
644	
645	
646	Prepararse para fondear
647	„ „ entrar al puerto
648	
649	
650	
651	
652	
653	
654	
655	Quedar sobre una ancla
656	„ á pique
657	„ sobre espia
658	„ „ codera
659	
660	
661	
662	
663	
664	
665	
666	Rastrear sus anclas perdidas
667	„ el calabrote perdido
668	
669	
670	
671	
672	
673	
674	
675	
676	
677	
678	
679	Terciar sus anclas
680	
681	
682	
683	
684	
685	

NUMEROS.	SEÑALES.
686	
687	
688	
689	
690	
691	
692	

NUMEROS.	SEÑALES.
693	Mandar el estado general
694	„ „ de consumos
695	„ „ de pertrechos de guerra que tiene
696	„ „ de la pólvora que tiene
697	„ „ de los pertrechos que faltan al reglamento
698	„ „ de „ „ sobran „
699	„ „ de la pólvora „ faltan segun „
700	„ „ de „ „ sobra „ „
701	„ „ de „ „ lleva de trasporte
702	„ „ de las medicinas existentes
703	„ „ de „ que faltan
704	„ „ de víveres y aguada existente
705	„ „ de las raciones que necesita para completar el número de dias de víveres que se va á indicar
706	Mandar el estado de víveres averiados
707	„ „ del carbon que tiene á bordo
708	„ „ del „ excedente al número de dias que se va á indicar
709	Mandar el estado del carbon que le falta para llenar sus carboneras
710	„ „ del „ que le falta para el número de dias que se va á indicar
711	Mandar el estado de los víveres consumidos desde la salida de puerto
712	„ „ de „ „ desde que recibió el último repuesto de ellos
713	Mandar el estado de existencia de artículos navales
714	„ „ de consumos de „ „
715	„ „ de los víveres que lleva de trasporte
716	„ „ de los artículos navales que lleva de trasporte
717	„ „ de los cohetes y luces que tiene
718	„ „ de „ „ „ falta
719	„ „ de „ „ „ lleva de trasporte
720	„ „ del velámen que necesita ser reemplazado
721	„ „ del „ „ „ reparos
722	„ „ de la jarcia „ „ ser reemplazada
723	„ „ de „ de respeto que le falte
724	„ „ del vestuario que necesite
725	„ „ del „ „ tiene excedente
726	„ „ de los calabrotes y guindalezas que tiene
727	„ „ de „ „ „ le faltan
728	„ „ de las anclas y anclotes „ tiene
729	„ „ de „ „ „ le faltan
730	„ „ de existencias del cargo del carpintero
731	„ „ de lo que le falta al cargo del carpintero

NUMEROS.	SEÑALES.
732	Mandar el estado de existencias del cargo del calafate
733	„ „ de lo que le falta al „ „ „
734	„ „ de existencias del „ „ maquinista
735	„ „ de lo que le falta al „ „ „
736	„ „ de los artículos de máquina que necesitan componerse
737	„ „ de los „ del cargo del maquinista que le faltan para el número de dias que se va á indicar
738	Mandar el estado de las obras en el casco
739	„ „ de „ en la arboladura
740	„ „ de „ en la máquina
741	„ „ de „ en el armamento
742	„ „ de „ del armamento que necesita componerse
743	„ „ de „ „ que debe ser excluido
744	„ „ de fuerza
745	„ „ de las faltas que segun el reglamento hay en la dotacion
746	„ las listas de revistas
747	„ los ajustamientos
748	„ las listas de presentes
749	„ las actas de pago del mes que se indica
750	„ la lista de oficiales que tiene excedentes segun reglamento
751	„ „ „ „ que le faltan „ „
752	„ „ „ de individuos de la marinería que estén cumplidos ó vayan á cumplir su tiempo
753	Mandar la lista de los individuos de tropa
754	„ „ „ de los muertos
755	„ „ „ de los heridos
756	„ „ „ de los enfermos
757	„ „ „ de los „ ó heridos que deben ir al hospital
758	„ „ „ de los desertores
759	„ „ „ de la gente que tiene de paseo en tierra
760	„ „ „ de los que se hayan quedado en tierra
761	
762	
763	
764	
765	
766	
767	
768	
769	
770	Mandar el estado del botiquin
771	„ „ de hospitalidades
772	
773	Mandar la papeleta diaria de los consumos de la máquina
774	
775	
776	Mandar los pedidos de los artículos navales
777	„ „ de víveres

NUMEROS.	SEÑALES.
778	Mandar los pedidos de obras de factoría
779	
780	
781	
782	
783	
784	
785	
786	

NUMEROS.	SEÑALES.
787	
788	
789	
790	
791	
792	
793	
794	
795	
796	
797	
798	
799	
800	
801	
802	Ejercicio de zafarrancho de combate
803	,, ,, cañon
804	,, ,, fusil
805	,, ,, sable
806	,, ,, desembarque
807	,, ,, evoluciones mandando á tierra la guarnicion
808	,, ,, cañon con pólvora
809	,, ,, ,, ,, bala sobre blanco
810	,, ,, fusil ,, ,, ,, ,,
811	,, ,, ,, ,, pólvora
812	,, ,, pistola con pólvora
813	,, ,, ,, con bala sobre blanco
814	,, ,, abordaje
815	,, ,, incendio
816	,, ,, maniobra
817	,, ,, señales
818	,, ,, velas
819	,, ,, evoluciones en bote
820	,, ,, bogar en bote
821	,, ,, aparejar y armar botes
822	,, ,, arriar y cruzar vergas de juanetes y sobres
823	,, ,, calar y guindar mastelero de ,,
824	,, ,, desembarco y ataque al punto que se indica
825	
826	
827	
828	
829	

NUMEROS.	SEÑALES.
830	
831	El ejercicio ordenado se hará en tierra
832	„ „ „ comprende á la guarnicion
833	„ „ „ no „ „ „
834	„ „ „ se hará siguiendo los movimientos de la Capitana
835	„ „ „ se hará discrecionalmente
836	
837	
838	
839	
840	
841	
842	
843	
844	
845	
846	
847	
848	Hacer el ejercicio militar que mas convenga
849	„ „ „ „ está determinado para hoy
850	„ „ marinero que mas convenga
851	„ „ „ „ está determinado para hoy
852	
853	
854	
855	
856	
857	
858	
859	Haga la marinería el ejercicio que se indica
860	„ la guarnicion el „ „ „
861	
862	
863	
864	
865	
866	
867	
868	Pido permiso para hacer el ejercicio que voy á indicar
869	
870	
871	Principiar los ejercicios que para este dia están señalados
872	„ „ „ ordenados
873	
874	
875	
876	
877	

NUMEROS.	SEÑALES.
878	
879	
880	Retirar la gente que hace ejercicio en tierra
881	,, los botes que hacen ejercicio
882	
883	
884	Suspender el ejercicio que se ha ordenado
885	
886	
887	
888	
889	
890	
891	
892	

NUMEROS.	SEÑALES.
893	Arriar el empavesado
894	
895	
896	
897	
898	Empavesar con solo las banderas nacionales á los topes
899	„ „ todo el plan de señales de tope á tope
900	„ segun se ha ordenado
901	„ con la bandera de la nacion que se indica al tope mayor, y las nacionales á los otros topes
902	Empavesar el buque ó buques que se indican
903	„ con la bandera que se indica al tope que se determinará y las nacionales á los otros topes
904	
905	Empavesar con todo el plan de señales de penol á penol
906	
907	
908	
909	
910	
911	
912	
913	
914	
915	Se empavesará mañana desde las 8 h. AM. hasta la puesta del sol
916	Se „ „ „ la salida „ „ „
917	
918	
919	
920	Iluminar siguiendo á la Capitana con luces á los topes, penoles y picos
921	
922	„ „ „ „ „ „ y costados
923	„ con luces de Bengala siguiendo á la Capitana
924	„ siguiendo á la Capitana, con luces á los topes
925	
926	Izar al pico el pabellon que se indica
927	„ „ „ „ despliega la Capitana
928	„ la bandera de parlamento al tope de trinquete
929	
930	
931	

NUMEROS.	SEÑALES.
932	
933	
934	
935	
936	
937	
938	
939	
940	
941	
942	
943	Cuantos enfermos tiene en tierra
944	„ „ „ á bordo
945	„ „ deben pasar al hospital
946	„ heridos tiene á bordo
947	„ muertos ha tenido
948	
949	
950	
951	
952	
953	
954	
955	Está enfermo
956	„ herido
957	
958	
959	
960	
961	
962	
963	
964	
965	
966	Ha muerto
967	„ el Presidente
968	„ „ Vice-Presidente
969	„ „ Ministro de Marina
970	„ un „ ó el número que se indica
971	„ el Vice-Almirante
972	„ „ Contra „
973	„ „ Comandante General
974	„ „ Mayor de Órdenes

NUMEROS.	SEÑALES.
975	Ha muerto un Jefe de la Armada ó el número que se indica
976	„ el Comandante
977	„ „ Inspector de máquinas
978	„ „ Auditor
979	„ „ Comisario
980	„ „ Secretario
981	„ „ Comandante de la tropa embarcada
982	„ „ 2º Comandante del buque
983	„ „ Oficial del Detall
984	„ un „ de guerra ó el número que se indica
985	„ „ „ de guarnicion ó el „ „ „
986	„ „ Guardia Marina ó el „ „ „
987	„ el Médico
988	„ „ Contador
989	„ „ Capellan
990	„ „ 1er Maquinista
991	„ un Maquinista ó el número que se indica
992	„ „ Oficial de mar ó el „ „ „
993	„ el Condestable
994	„ „ Contramaestre
995	„ „ número de individuos de mar que se va á indicar
996	„ „ „ „ de tropa „ „ „
997	„ „ „ „ de máquina que se va á indicar
998	„ „ „ de Jefes y Oficiales de trasporte que se va á indicar
999	„ „ „ de gente de „ „ „
1000	„ „ Prefecto del Departamento
1001	„ „ Capitan del puerto
1002	„ „ Ministro en comision
1003	„ „ Jefe de la Division de Operaciones
1004	„ „ „ de Estado mayor
1005	„ „ „ del batallon cuyo número se va á indicar
1006	
1007	Hay epidemia á bordo
1008	„ „ en tierra ó en el lugar que se indica
1009	„ enfermos graves á bordo
1010	
1011	
1012	
1013	
1014	
1015	
1016	
1017	
1018	La epidemia aumenta
1019	„ „ disminuye
1020	„ „ ha desaparecido
1021	
1022	

BIBLIOTECA CENTRAL DE MARINA DIRINTEMAR

NUMEROS.	SEÑALES.
1023	
1024	
1025	
1026	
1027	
1028	Mandar los enfermos al hospital
1029	„ al hospital solo los enfermos que tengan absoluta necesidad de ello
1030	„ „ por los individuos de alta
1031	„ hacer la visita de hospital
1032	„ por todos los enfermos que tenga en el hospital
1033	„ el médico al hospital para que vea el estado de los enfermos
1034	„ todos los médicos al hospital, ménos el de guardia, para que presten los auxilios de su profesion que se les exija
1035	Mandar enterrar los cadáveres
1036	
1037	
1038	
1039	
1040	
1041	
1042	
1043	
1044	No hay enfermos á bordo
1045	„ heridos „
1046	„ „ en el hospital
1047	„ enfermos „
1048	„ muertos
1049	No mande los enfermos al hospital
1050	
1051	
1052	
1053	
1054	Puede mandar al hospital los enfermos que hay á bordo
1055	
1056	
1057	
1058	
1059	
1060	
1061	
1062	
1063	
1064	
1065	
1066	Siguen bien los enfermos
1067	
1068	
1069	

NUMEROS.	SEÑALES.
1070	
1071	
1072	Tengo enfermos de viruelas en el número que se indica
1073	,, ,, de fiebre amarilla ,, ,, ,,
1074	,, ,, de cólera ,, ,, ,,
1075	,, ,, de escorbuto ,, ,, ,,
1076	
1077	
1078	
1079	
1080	

NUMEROS.	SEÑALES.
1081	Alistar los botes y lanchas armadas
1082	„ „ „ con espias y anclotes
1083	Arriar todas las embarcaciones menores
1084	„ „ „ que tiene izadas á los pescantes
1085	„ „ „ que tiene en los pescantes y en la cubierta
1086	
1087	
1088	Auxiliar á las fuerzas sutiles
1089	„ con botes y lanchas al buque que peligra
1090	„ „ „ „ que se indica
1091	
1092	
1093	
1094	
1095	
1096	
1097	
1098	
1099	Botes y lanchas á recojer la gente del buque que se abandona
1100	„ „ „ „ „ que se indica
1101	„ „ enemigas á la vista
1102	
1103	
1104	
1105	Cuantas embarcaciones tiene á bordo
1106	„ „ „ á fuera
1107	
1108	
1109	
1110	Despues de la puesta del sol izar sos embarcaciones
1111	Dejar sus botes en el puerto
1112	
1113	
1114	
1115	
1116	
1117	Fondear sus lanchas fuera de tiro de cañon de las baterias
1118	„ „ en lugar donde no estorben los buques que entran ó salen
1119	
1120	
1121	
1122	

NUMEROS.	SEÑALES.
1123	He perdido una embarcacion
1124	
1125	
1126	
1127	La embarcacion pedida que esté armada
1128	„ „ no está lista para el servicio
1129	„ „ no se necesita ya
1130	„ „ vaya al buque que está en peligro
1131	„ „ „ „ que se indica
1132	„ „ „ á tierra
1133	„ „ que traiga espia y anclote
1134	„ ó embarcaciones del buque que se indica, retírense á su buque
1135	La embarcacion se ha salvado
1136	„ pedida que venga con el número de hombres que se indicará
1137	La embarcacion está en peligro
1138	
1139	
1140	
1141	Las embarcaciones no pueden atracar á la playa porque ésta es peligrosa
1142	
1143	
1144	
1145	Lanchas ó botes enemigos salen del puerto
1146	
1147	
1148	Los botes no avanzan
1149	
1150	
1151	Llamar sus embarcaciones menores
1152	„ „ que están en tierra
1153	„ „ que están voltejeando
1154	Mandar botes y lanchas á hacer ejercicio de evoluciones á la vela
1155	„ „ „ „ „ „ á remo
1156	„ „ „ armados á abordar el buque que se indica
1157	„ „ „ á protejer el desembarco de las fuerzas
1158	„ todas las embarcaciones armadas al buque que se va á indica
1159	„ „ „ para desembarcar tropa
1160	„ „ „ á remolcar el buque que entra
1161	„ „ „ „ „ que sale
1162	„ „ „ „ „ incendiado
1163	„ „ „ „ „ que se enmienda
1164	„ „ „ á desembarcar carga
1165	„ un bote á rondar la costa
1166	„ un bote á tierra por provisiones
1167	„ sus embarcaciones para salvar los náufragos
1168	„ un bote á rondar el paraje que se indica

NUMEROS.	SEÑALES.
1169	Mandar un bote á rondar el buque ó buques que se indican
1170	
1171	
1172	
1173	
1174	
1175	No tengo botes
1176	„ „ lanchas
1177	
1178	
1179	
1180	
1181	
1182	Sus embarcaciones menores no se hallan bien manejadas
1183	„ „ „ „ como era de esperarse, perteneciendo á un buque de guerra
1184	
1185	
1186	Varar las fuerzas sutiles
1187	
1188	
1189	
1190	Venga un bote
1191	„ un salvavida
1192	„ una falua
1193	„ el bote del Comandante
1194	„ la 1ª falua
1195	„ la 2ª „
1196	„ la 3ª „
1197	„ la 4ª „
1198	„ la 1ª lancha
1199	„ la 2ª „
1200	„ la lancha de vapor
1201	„ el chinchorro
1202	„ una chalupa
1203	„ el bote de ronda
1204	„ el bote de guardia
1205	„ las lanchas
1206	„ los botes
1207	„ las lanchas con espias y anclotes
1208	„ las „ con cadena y ancla
1209	„ las „ y botes para conducir heridos
1210	
1211	
1212	
1213	
1214	
1215	

NUMEROS.	SEÑALES.
1216	
1217	
1218	
1219	
1220	
1221	
1222	
1223	
1224	
1225	
1226	
1227	

NUMEROS.	SEÑALES.
1228	
1229	
1230	Apagar sus luces
1231	
1232	
1233	Comunique cuando se aviste el Faro
1234	
1235	Descubrir sus luces
1236	
1237	Durante la noche no se llevará luz alguna, la Capitana llevará una al pico
1238	„ „ „ „ y conviene tener mucha vigilancia para evitar colisiones
1239	
1240	El Faro no se avista
1241	
1242	Encender una luz de bengala
1243	„ sus luces
1244	„ sus luces de posicion
1245	
1246	
1247	En la noche llevará un farol en el pico de mesana y otra en el tope mayor
1248	„ ademas de las luces de posicion llevará las de su inteligencia
1249	„ no llevará mas luces que las de su posicion
1250	„ „ „ que una en el estay de trinquete
1251	„ „ „ „ „ en el tope de trinquete
1252	„ „ „ „ „ en el tope mayor
1253	„ „ „ „ „ en el tope de mesana
1254	„ „ „ „ „ en el pico
1255	
1256	
1257	
1258	
1259	Faro á la vista
1260	„ á la vista al rumbo que se va á indicar
1261	„ de luz fija
1262	„ „ á eclipses
1263	„ „ roja
1264	„ „ blanca
1265	
1266	Ocultar todas sus luces
1267	„ „ „ miéntras el enemigo esté á la vista
1268	„ sus luces de posicion
1269	

NUMEROs.	SEÑALES.
1270	
1271	
1272	Prender un cohete
1273	
1274	
1275	Que distancia calcula al Faro
1276	Se avistan las luces del puerto
1277	„ luz por la proa
1278	„ „ por la popa
1279	„ „ por babor ó estribor
1280	Se tendrán apagadas todas sus luces hasta que la Capitana ordene lo contrario
1281	Se tendrán encendidas las luces que se ha ordenado hasta que la Capitana ordene lo contrario
1282	
1283	
1284	
1285	
1286	
1287	
1288	

NUMEROS.	SEÑALES.
1289	
1290	
1291	Alistarse para lavar hoy
1292	„ „ „ mañana
1293	
1294	
1295	
1296	Arriar los andariveles
1297	„ la ropa
1298	„ los coys
1299	
1300	
1301	
1302	
1303	
1304	
1305	
1306	
1307	
1308	Lavar coys y ropa
1309	„ „
1310	„ frazadas
1311	„ ropa
1312	„ sacos
1313	„ „ coys y ropa
1314	„ velas y toldos de botes
1315	
1316	
1317	
1318	
1319	
1320	
1321	Necesito vestuario para la tripulacion
1322	„ „ para la guarnicion
1323	„ ropa azul
1324	„ „ blanca
1325	„ zapatos
1326	„ sombreros
1327	„ gorras
1328	„ corbatas
1329	„ colchones
1330	„ coys
1331	„ frazadas

NUMEROS.	SEÑALES.
1332	Necesito cintas
1333	Orear las mantas y colchones
1334	„ las velas de repuesto
1335	
1336	Pido permiso para lavar
1337	
1338	
1339	
1340	
1341	
1342	
1343	
1344	
1345	
1346	Vestirse como corresponde al dia
1347	„ de azul
1348	„ de blanco
1349	„ de camisa blanca y pantalon azul
1350	„ de camisa azul y pantalon blanco
1351	„ con chaqueta
1352	„ de parada
1353	„ de media parada
1354	
1355	
1356	
1357	
1358	
1359	
1360	
1361	
1362	
1363	
1364	
1365	
1366	
1367	
1368	
1369	
1370	

NUMEROS.	SEÑALES.
1371	A la hora que se señale permitirá ir á tierra la gente qne tiene licencia para pasear
1372	A la hora que se señale, permitirá ir á tierra á los oficiales francos
1373	„ de retreta estarán todos á bordo
1374	„ que se señale estarán todos á bordo
1375	
1376	
1377	
1378	
1379	
1380	Dar licencia para paseo
1381	
1382	
1383	
1384	
1385	
1386	
1387	
1388	
1389	Nadie puede bajar á tierra
1390	
1391	Ningun individuo de la dotacion puede dormir en tierra
1392	„ „ „ puede dormir fuera del buque
1393	
1394	
1395	
1396	Pueden dormir en tierra los que sean acreedores á esta licencia
1397	Puede ir gente de paseo á los buques de la escuadra
1398	„ „ „ „ extranjeros
1399	„ bajar á tierra el Comandante
1400	„ „ „ el 2º „
1401	„ „ „ la mitad de los oficiales
1402	„ „ „ los oficiales francos
1403	„ „ „ „ que tengan comision
1404	„ „ „ „ que obtengan permiso
1405	„ „ „ los guardias marinas francos
1406	„ „ „ la mitad de los guardias marinas francos
1407	„ „ „ los guardias marinas que tengan comision
1408	„ „ „ „ „ „ permiso
1409	„ „ „ el número de individuos que se indica
1410	„ „ „ la brigada que le toque pasear
1411	„ „ „ la gente que obtenga permiso
1412	

NUMEROS.	SEÑALES.
1413	
1414	
1415	Regresarán abordo, á la hora que se indica, los que tengan permiso de paso
1416	
1417	
1418	
1419	
1420	

NUMEROS.	SEÑALES.
1421	
1422	
1423	
1424	
1425	
1426	Vengan los Comandantes Generales de Divisiones
1427	„ todos los Generales
1428	„ el Comandante del convoy
1429	„ „ Mayor de Órdenes
1430	„ „ Ayudante de la Comandancia General
1431	„ „ „ de la Mayoria
1432	„ „ Comandante
1433	„ „ 2º „
1434	„ „ „ de la tropa embarcada
1435	„ „ „ de la guarnicion
1436	„ los 1ºs Jefes de los cuerpos de trasportes
1437	„ los 2ºs „ „ „
1438	„ los Ayudantes „ „
1439	„ el 1er Teniente del buque
1440	„ „ Oficial del Detall
1441	„ un „ ó el número de oficiales que se indica
1442	„ los Oficiales nombrados para el desembarque
1443	„ los „ „ en comision
1444	„ todo los Oficiales francos
1445	„ el Oficial de señales
1446	„ „ Juez fiscal
1447	„ los Oficiales nombrados para el consejo de guerra
1448	„ el Contador
1449	„ un Oficial de guarnicion ó el número que se indica
1450	„ un guardia marina ó el número „ „
1451	„ todos los guardias marinas
1452	„ el Auditor
1453	„ „ Secretario
1454	„ „ Comisario
1455	„ „ Capellan
1456	„ „ Jefe de sanidad
1457	„ los médicos cirujanos
1458	„ el médico
1459	„ „ practicante de medicina
1460	„ „ sangrador
1461	„ „ maestre de víveres
1462	„ „ inspector de máquinas
1463	„ „ primer maquinista

NUMEROS.	SEÑALES.
1464	Venga el Segundo maquinista
1465	„ „ Tercer „
1466	„ „ Cuarto „
1467	„ un ayudante de máquina
1468	„ todos los maquinistas
1469	„ los ayudantes de máquina
1470	„ el Condestable
1471	„ „ Contramaestre
1472	„ „ Valero
1473	„ „ Buzo
1474	„ „ 1.er Carpintero
1475	„ todos los carpinteros
1476	„ el 1.er Calafate
1477	„ todos los calafates
1478	„ el Herrero
1479	„ „ Armero
1480	„ toda la Maestranza
1481	„ el número de soldados que se indica
1482	„ „ „ de hombres de mar que se indica
1483	„ „ Calderero
1484	„ „ Plomero
1485	„ „ Oficial nombrado para visita de hospital
1486	„ „ número de fogoneros que se va á indicar
1487	„ los Oficiales de cargo
1488	„ la Junta para reconocer los víveres
1489	
1490	
1491	
1492	
1493	
1494	
1495	

NUMEROS.	SEÑALES.
1496	Abate mucho al buque
1497	
1498	Acortar de vela
1499	„ el andar
1500	„ la distancia de buque á buque
1501	„ „ de las columnas
1502	
1503	
1504	Adelantarse al rumbo de derrota para no atrasar á la escuadra
1505	
1506	
1507	
1508	Aferrar sus velas
1509	„ sobres
1510	„ „ y juanetes
1511	„ juanetes
1512	„ las mayores
1513	„ las velas de cuchilla
1514	„ los foques
1515	„ sus velas, y haciendo uso de la máquina dirigirse al puerto
1516	„ „ „ „ „ reconocer la costa inmediata
1517	Aferrar sus velas, haciendo uso de la máquina aguantarse á la entrada del puerto que se indica
1518	Aferrar sus velas, y haciendo uso de la maquina tomar el puesto de salida
1519	
1520	
1521	
1522	
1523	
1524	Aguantarse en facha si está á la vela, ó aguantarse sobre la máquina si está á vapor
1525	Aguantarse á la capa
1526	
1527	
1528	
1529	
1530	Alargar las distancias
1531	„ „ de buque á buque
1532	„ „ entre columnas
1533	
1534	
1535	

NUMEROS.	SEÑALES.
1536	
1537	
1538	Alistarse para dar la vela
1539	„ para ejecutar la maniobra que se va á indicar, la cual se ejecutará cuando se repita la señal ejecutiva
1540	
1541	
1542	
1543	Al levantar vapor se ha descubierto una salida de agua en una de las calderas
1544	Al mover la máquina ha habido una avería
1545	
1546	
1547	
1548	
1549	
1550	Andadas las millas que se indican, contadas desde el momento de hecha esta señal, disminuir su andar hasta quedar en el número de millas por hora que se va á indicar
1551	Andadas las millas que se indican, contadas desde el momento de hecha esta señal, aumentar su andar horario al número de millas que se va á indicar
1552	Andadas las millas que se indican, contadas desde el momento de hecha esta señal, se aguantará sobre la máquina, ó se pondrá en facha si está á la vela
1553	Andadas las millas que se indican, desde el momento de hecha esta señal, se pondrá á gobernar al rumbo que se va á indicar
1554	
1555	
1556	
1557	
1558	Ántes de salir tomar un rizo á las gavias
1559	
1560	
1561	Á que rumbo demora la tierra
1562	
1563	
1564	Arreglar su andar al de la Capitana
1565	„ „ desde el momento de hecha esta señal al número de millas que se va á indicar
1566	
1567	
1568	Arriar ó cruzar vergas de juanetes
1569	„ „ „ de sobres
1570	„ „ „ „ y juanetes
1571	„ las vergas de gavias
1572	„ „ gavias
1573	„ „ vergas mayores

NUMEROS.	SEÑALES.
1574	Arriar los foques
1575	„ „ alas
1576	
1577	
1578	
1579	Arribar
1580	„ á un tiempo
1581	„ sucesivamente
1582	„ una cuarta
1583	„ dos cuartas
1584	„ al puerto mas inmediato
1585	„ „ de salida
1586	„ „ que se va á señalar
1587	„ „ cuya latitud y longitud se va á indicar
1588	„ „ que se va á indicar, y reemplace el carbon consumido
1589	
1590	
1591	
1592	Aumentar el andar
1593	
1594	
1595	Auxiliar al buque que está en peligro
1596	
1597	
1598	Avisa estar empeñado
1599	
1600	
1601	
1602	Bajos por la proa
1603	„ por la popa
1604	„ por estribor
1605	„ por babor
1606	
1607	
1608	Cada buque maniobra como mejor convenga á su seguridad, y haga despues todo esfuerzo posible para cumplir las órdenes que se le hayan dado para el caso de perder el convoy
1609	
1610	
1611	
1612	Caer sobre babor
1613	„ „ estribor
1614	
1615	
1616	Calar ó guindar masteleros de gavias
1617	„ „ „ de juanetes
1618	„ „ el botalon de foque ó petifoque
1619	

NUMEROS.	SEÑALES.
1620	
1621	
1622	Calculo poca distancia á tierra
1623	„ mucha „ „
1624	
1625	
1626	Calma
1627	
1628	
1629	Capear como mejor convenga al buque
1630	„ „ „ „ para conservar la misma distancia
1631	
1632	
1633	Cargar todas las velas
1634	„ las mayores
1635	„ los sobres
1636	„ „ juanetes
1637	„ „ „ y sobres
1638	„ las gavias
1639	„ „ velas de cuchilla
1640	„ „ alas
1641	„ „ „ que no partan
1642	
1643	
1644	
1645	
1646	Cazar todas las velas
1647	„ las mayores
1648	„ los sobres
1649	„ „ juanetes
1650	„ „ „ y sobres
1651	„ las gavias
1652	„ „ cuchillas
1653	„ los foques
1654	
1655	
1656	
1657	
1658	Ceñir el viento por estribor
1659	„ „ por babor
1660	Cerrar la distancia á medio cable
1661	
1662	Cesa el encargo hecho á los Comandantes de divisiones
1663	„ „ „ á su buque
1664	
1665	Conoce la costa que se avista
1666	Conservar el convoy
1667	„ la distancia en que se navega

NUMEROS.	SEÑALES.
1668	Conservar su puesto
1669	„ con todo cuidado la formacion durante la noche, y en particular al amanecer
1670	Contar los buques que se avistan
1671	„ „ de la Escuadra y decir los que faltan
1672	
1673	
1674	Conviene cambiar de rumbo
1675	„ arribar á puerto
1676	„ aguantarse en facha
1677	„ „ á la capa
1678	„ „ sobre la máquina
1679	„ correr el temporal
1680	„ arribar
1681	„ orzar
1682	„ fondear en la rada ó playa mas cercana aun á costa de picar los palos
1683	
1684	
1685	Correr
1686	„ el temporal con máquina y vela
1687	„ „ á palo seco
1688	„ „ con el aparejo conveniente para conservar el convoy
1689	
1690	
1691	Corriente muy fuerte
1692	„ del número de millas que se indica
1693	„ muy débil
1694	„ para el rumbo que se indica
1695	„ en contra
1696	„ favorable
1697	
1698	
1699	Costa peligrosa
1700	„ no peligrosa
1701	
1702	
1703	Cruzar en el punto que se va á indicar para recibir los dispersos
1704	„ „ „ „ „ y ejecutar la órden de la siguiente señal
1705	Cruzar y amantillar sus vergas
1706	
1707	
1708	Cual es el viento reinante
1709	
1710	Cuidado por la proa
1711	„ por la popa
1712	„ por barlovento

NUMEROS.	SEÑALES.
1713	Cuidado por sotavento
1714	„ con los chubascos
1715	
1716	
1717	Cuantas millas indica la corredera
1718	
1719	
1720	
1721	Dar la vela
1722	„ „ á un tiempo
1723	„ „ sucesivamente
1724	„ „ con la mayor brevedad
1725	„ „ dejando sus anclas abalizadas
1726	„ „ sobre codera
1727	„ „ „ espia
1728	„ „ con mura á babor
1729	„ „ „ á estribor
1730	
1731	
1732	Desenvergar sus velas
1733	„ las mayores
1734	„ „ gavias
1735	„ „ cuchillas
1736	„ los juanetes
1737	„ „ sobres
1738	„ „ „ y juanetes
1739	„ „ foques
1740	„ las alas
1741	
1742	
1743	Desde el momento de arriarse esta señal, deben contarse las horas que se van á indicar, para hacer en la noche la maniobra que se va á señalar
1744	
1745	
1746	
1747	
1748	Dirigir su derrota al puerto que se va á señalar
1749	„ „ „ mas inmediato
1750	„ „ al punto que se va á señalar
1751	
1752	
1753	El Almirante advierte que no se maniobra bien por faltas que se dirán mas tarde
1754	El Almirante aprueba la maniobra ejecutada
1755	„ cesa de disponer el pormenor de las evoluciones para que estas se hagan segun las reglas de táctica
1756	El Almirante desaprueba la maniobra ejecutada

NUMEROS.	SEÑALES.
1757	El Almirante está satisfecho por la maniobra ejecutada por el buque ó escuadra
1758	El Almirante no está satisfecho por la maniobra ejecutada por el buque ó escuadra
1759	El Almirante pasa á la cabeza de la línea ó de su columna
1760	„ „ al centro de „ ó „
1761	„ „ á la cola de „ ó „
1762	„ „ al buque de su insignia
1763	„ „ al „ que se indica
1764	„ maniobra con independencia de la formacion
1765	„ encarga mucha presteza en la maniobra ó movimientos
1766	„ se encarga del pormenor de las evoluciones que deben ejecutarse
1767	El Almirante piensa dar la vela esta noche
1768	„ „ salir á la mar
1769	„ no piensa salir á la mar
1770	„ tiene ánimo de seguir toda la noche con el andar que lleva, y advierte que si el viento refresca, de modo que con solo las velas se obtenga el andar que se va á señalar, se apaguen las hornillas
1771	El Almirante tiene ánimo de seguir toda la noche con el andar que lleva, y advierte que si el viento refresca debe darse vela, y disminuir proporcionalmente la fuerza de la máquina
1772	El Almirante tiene ánimo de seguir toda la nocbe con el andar que lleva, y advierte, que si el viento refresca, de modo que con solo las velas se obtenga el andar que se va á señalar, se retiren los fuegos de las hornillas
1773	El Almirante quiere andar por hora, durante la noche, el número de millas que se va á indicar
1774	El Almirante piensa seguir toda la noche con el aparejo que lleva la escuadra
1775	El Almirante piensa seguir toda la noche la bordada
1776	„ „ tomar la otra vuelta en la noche, si las circunstancias lo hacen conveniente
1777	El Almirante piensa tomar la otra vuelta, andadas las millas que se indican, las las cuales se contarán desde el momento de hecha esta señal
1778	El Almirante piensa capear con mura á estribor, andadas las millas que se indican, las cuales se contarán desde el momento de hecha esta señal
1779	El Almirante piensa capear con mura á babor, andadas las millas que se indican, las cuales se contarán desde el momento de hecha esta señal
1780	
1781	
1782	
1783	
1784	
1785	

NUMEROS.	SEÑALES.
1786	
1787	El buque ó buques batidores recorran sus líneas para recibir noticias
1788	„ „ „ „ „ para dar „
1789	„ „ maltratados, y los que están nombrados para convoyarlos, dirigirse al puerto que se indica
1790	El buque ó buques que se señalan son pesados en sus maniobras
1791	„ „ „ „ vengan á tomar una órden
1792	„ „ „ „ acercarse al habla de la Capitana
1793	„ „ „ se indican están empeñados sobre la costa
1794	„ „ „ „ „ „ sobre bajos
1795	
1796	
1797	
1798	El órden será directo ó natural (fig. 1
1799	„ „ inverso (fig. 2
1800	„ „ „ ó directo, segun resulte de la formacion
1801	
1802	El punto de reunion es el que se va á indicar
1803	„ „ es el que se ha determinado ántes
1804	„ „ es en latitud y longitud que se va á indicar
1805	
1806	
1807	
1808	
1809	El puerto que se indica es peligroso para entrar de noche
1810	„ „ „ es mal fondeadero
1811	El centro del huracan demora al rumbo que se indica
1812	„ „ se mueve en la direccion que se indica
1813	El rumbo de la derrota es accidental
1814	„ „ se cambiará si el tiempo lo permite, ó si está en situacion oportuna para variarlo, ó si no se puede seguir el que se lleva
1815	
1816	En cuantas horas contadas desde la que se va á indicar podra llegar á toda fuerza al lugar que se va á señalar
1817	
1818	
1819	En la noche se maniobrará sin señales, por consiguiente es preciso que los buques se hallen cerca unos de otros, y si es posible al habla
1820	
1821	
1822	
1823	
1824	Está su buque comisionado para comunicar órdenes á la voz
1825	„ „ „ „ „ por escrito
1826	„ „ listo
1827	
1828	

NUMEROS.	SEÑALES.
1829	
1830	
1831	Estoy listo
1832	
1833	
1834	
1835	Formar el 1er Caso del 1er Órden simple, ó sea en direccion perpendicular al rumbo: Órden directo (fig. 1
1836	Formar el 1er Caso del 1er Órden simple, ó sea en direccion perpendicular al rumbo: Órden inverso (fig. 2
1837	Formar el 2º Caso del 1er Órden simple, ó sea en direccion oblicua al rumbo: Órden directo (fig. 3
1838	Formar el 2º Caso del 1er Órden simple, ó sea en direccion oblicua al rumbo: Órden inverso (fig. 4
1839	
1840	Formar el 3er Caso del 1er Órden simple, esto es en la misma direccion que el rumbo, ó sea en Línea de Combate: Órden directo (fig. 5
1841	Formar el 3er Caso del 1er Órden simple, esto es en la misma direccion que el rumbo, ó sea en Línea de Combate: Órden inverso (fig. 6
1842	Formar en Linea de frente aumentando las distancias entre los buques, cando se navega en direccion perpendicular al rumbo, ó sea en la misma Línea de formacion; ejecutando la evolucion á un tiempo por un movimiento directo sobre el buque del General, ó sobre el que se señale (fig. 7
1843	Formar en Línea de frente disminuyendo las distancias entre los buques, cuando se navega en direccion perpendicular al rumbo, ó sea en la misma Línea de formacion; ejecutando la evolucion á un tiempo por un movimiento directo sobre el buque del General, ó sobre el que se señale (fig. 8
1844	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo siendo este perpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la misma Línea de frente, haciendo una conversion sobre el buque eje de la derecha (fig. 9
1845	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo siendo este perpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la misma Línea de frente, haciendo una conversion sobre el buque eje de la izquierda (fig. 10
1846	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo siendo este penpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la misma Línea de frente, contramarchando para avante por la derecha (fig. 11
1847	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo siendo este perpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la misma Línea de frente, contramarchando para avante por la izquierda (fig. 12
1848	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo, siendo este perpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la

NUMEROS.	SEÑALES.
	misma Línea de frente, contramarchando para atras por la derecha (fig. 13
1849	Formar en Línea de frente cambiando de rumbo, siendo este perpendicular á la línea de bolina de la formacion, cuando se navega en la misma Línea de frente, contramarchando para atrás por la izquierda (fig. 14
1850	Formar en Línea de combate, hallándose en Línea de frente, contramarchando por la derecha (fig. 15
1851	Formar en Línea de Combate, hallándose en Línea de frente, contramarchando por la izquierda (fig. 16
1852	Formar en Línea de frente, hallándose en Línea de Combate, contramarchando por la derecha, y quedando al mismo rumbo (fig. 17
1853	Formar en Línea de frente, hallándose en Línea de Combate, contramarchando por la izquierda, y quedando al mismo rumbo (fig, 18
1854	Formar en Órden de frente, ángulo saliente (fig. 19
1855	„ „ „ „ entrante (fig 20
1856	„ „ de línea, „ saliente (fig. 21
1857	„ „ „ „ entrante (fig. 22
1858	„ „ de retirada „ saliente (fig. 23
1859	„ „ „ „ entrante (fig. 24
1860	„ en Línea de Combate, hallándose en Órden de frente, ángulo saliente, quedando en el mismo rumbo, y ejecutando la evolucion sobre el cuerpo de la derecha (fig. 25
1861	Formar en Línea de Combate, hallándose en Órden de frente, ángulo entrante, quedando en el mismo rumbo, y ejecutando la evolucion sobre el cuerpo de la izquierda (fig. 26
1862	Formar en Línea de frente, hallándose en Órden de frente, ángulo saliente, quedando en el mismo rumbo, y ejecutando la evolucion sobre el cuerpo de la izquierda (fig. 27
1863	Formar en Línea de frente, hallándose en Órden de frente, ángulo entrante, quedando en el mismo rumbo, y ejecutando la evolucion sobre el cuerpo de la derecha (fig. 28
1864	Formar en Línea de frente, hallándose en Órden de retirada, ángulo saliente (fig. 29
1865	Formar en Línea de frente, hallándose en Órden de retirada, angulo entrante (fig. 30
1866	Formar en dos líneas de frente; de manera que los buques de la 2ª línea queden por los claros de los de la 1ª; al rumbo que se indique; quedando en órden directo (fig. 31
1867	Formar en dos líneas de frente; de manera que los buques de la 2ª línea se hallen por los claros de los de la 1ª; al rumbo que se indique; quedando en órden inverso (fig. 32
1868	Formar en dos líneas paralelas de Combate; de modo que los buques de la línea de la derecha se hallen por los claros de los de la 1ª; al rumbo que se indique; quedando en órden directo (fig. 33
1869	Formar en dos líneas paralelas de Combate; de modo que los buques de la línea de la izquierda se hallen por los claros de los de la 1ª; al rumbo que se indique; quedando en órden inverso (fig. 34

NUMEROS.	SEÑALES.
1870	Formar en dos líneas de combate paralelas, formando escalon, por contramarcha á la derecha, hallándose en dos líneas de frente, formando tambien escalon (fig. 35
1871	Formar en dos líneas de combate paralelas, formando escalon, por contramarcha á la izquierda, hallándose en dos líneas de frente, formando tambien escalon (fig. 36
1872	Formar en dos líneas de frente, formando escalon, por contramarcha á la derecha, hallándose en dos líneas de combate paralelas, formando escalon; quedando en Órden directo (fig. 37
1873	Formar en dos líneas de frente, formando escalon, por contramarcha á la izquierda, hallándose en dos líneas de combate paralelo; formando escalon; quedando en órden inverso (fig. 38
1874	Formar en dos líneas de frente, formando escalon, hallándose en línea de frente (fig. 39
1875	Formar en línea de frente, hallándose en dos líneas de frente formando escalon (fig. 40
1876	Formar en dos líneas de combate paralelas, formando escalon, hallándose en línea de combate (fig. 41
1877	Formar en línea de combate, hallándose en dos líneas de combate paralelas, formando escalon (fig. 42
1878	Formar en órden de frente, por escuadras, y estas en línea, ó sea en columnas, conservándose á rumbo, órden directo, la primera escuadra á la derecha (fig. 43
1879	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en línea, ó sea en columnas, conservándose á rumbo, órden inverso, la primera escuadra á la derecha (fig. 44
1880	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones (fig. 45
1881	Formar en Línea, por escuadras, y estas en Línea de frente, conservándose al mismo rumbo: Órden directo (fig. 46
1882	Formar en Línea, por escuadras, y estas en Línea de frente, conservándose al mismo rumbo: Órden inverso (fig. 47
1883	Formar en Línea, por escuadras, y estas en Pelotones, conservándose al mismo rumbo, (fig. 48
1884	Formar en Órden de frente por escuadras, hallándose en líuea de frente; quedando aquellas en línea ó sea en columnas (fig. 49
1885	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en línea de frente (fig. 50
1886	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, hallándose en línea de frente (fig. 51
1887	Formar en Órden de frente, por escuadras, quedando estas en línea ó sea en columnas, hallándose en línea de combate (fig. 52
1888	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, hallándose en línea de combate (fig. 53
1889	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en línea de combate (fig. 54
1890	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en línea, ó sea en columnas, hallándose en línea oblicua al rumbo (fig. 55
1891	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, ha-

NUMEROS.	SEÑALES.
	llándose en línea oblicua al rumbo (fig. 56
1892	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en órden de frente en dos líneas, formando escalon (fig. 57
1893	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en dos líneas paralelas de combate formando escalon (fig. 58
1894	Formar en Línea de frente, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en línea ó sea en columnas (fig. 59
1895	Formar en Línea de combate, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en línea ó sea en columnas (fig. 60
1896	Farmar en Línea de bolina que se señale oblicua al rumbo, hallándose en órden de frente, por escuadra, y estas en línea, ó sea en columnas (fig. 61
1897	Formar en Línea de Frente, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones (fig. 62
1898	Formar en Línea de frente, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en línea de frente (fig. 63
1899	Formar en Línea de combate, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente (fig. 64
1900	Formar en Línea de bolina que se señale oblicua al rumbo, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente (fig. 65
1901	Formar en Línea do combate, hallándose en órden de línea, por escuadnas, y estas en Pelotones (fig. 66
1902	Formar en Órden de frente formando escalon, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones (fig. 67
1903	Formar en dos Líneas de combate paralelas formando escalon, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en Pelotones (fig. 68
1904	Formar en Órden de frente, por escuadras, estas en Pelotones, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en línea (fig. 69
1905	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en órden de frente, por escuadras, y cada una de estas formando un ángulo de seis cuartas (fig. 70
1906	Formar en Órden de frente, por escuadras, y estas en línea, ó sea en columnas, hallándose en órden de frente, por escuadras, y estas en Pelotones (fig. 71
1907	Formar en dos Líneas, por escuadras, formando cada una de estas un ángulo saliente de seis cuartas, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente (fig. 72
1908	Formar en dos Líneas, por escuadras, formando cada una de estas un ángulo entrante de seis cuartas, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente (fig. 73
1909	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente (fig 74
1910	Formar en Órden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, hallándose en Órden de línea, por escuadras, y cada una de estas en dos líneas formando un ángulo saliente de seis cuartas (fig. 75
1911	Formar en Orden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, hallándose en órden de línea, por escuadras, y cada una de estas en dos líneas formando un ángulo entrante de seis cuartas (fig. 76

NUMEROS.	SEÑALES.
1912	Formar en Orden de línea, por escuadras, y estas en Pelotones, hallándose en órden de línea, por escuadras, cada una de estas en dos líneas formando ángulo (fig. 77
1913	Formar en Orden de línea, por escuadras, y estas en línea de frente, hallándose en órden de línea, por escuadras, y estas en Pelotonss (fig. 78
1914	Formar en dos Columnas, hallándose formada la escuadra en tres (fig.
1915	Formar la 2ª escuadra á la derecha de la 1ª (fig.
1916	Formar en tres Columnas, hallándose formada la escuadra en dos (fig.
1917	
1918	
1919	
1920	
1921	
1922	
1923	Forzar de vela
1924	,, ,, la retaguardia
1925	,, ,, la vanguardia
1926	,, ,, los buques que se han atrasado
1927	
1928	
1929	
1930	
1931	Gobernar al rumbo que se indica
1932	,, sobre el puerto ó punto que se indica
1933	,, en demanda del puerto
1934	
1935	
1936	Gobernar mal el buque
1937	
1938	Guindar masteleros de gavia
1939	,, ,, de juanetes
1940	,, botalones de foque
1941	
1942	
1943	
1944	Ha ocurrido novedad
1945	
1946	Hacer todo lo posible para comunicar con los pescadores
1947	Hay algo á la vista
1948	
1949	
1950	Indicar la derrota que conviene seguir
1951	,, ,, que seguirá la escuadra
1952	,, cual es la tierra que se avista
1953	,, el rumbo á que demora el objeto avistado
1954	,, la distancia al centro del huracan
1955	
1956	

NUMEROS.	SEÑALES.
1957	Ir á descubrir la tierra
1958	Ir á tierra por prácticos
1959	Ir á preparar bolizas y aclarar el fondeadero
1960	
1961	
1962	La escuadra está empeñada en combate
1963	„ „ „ „ sobre la costa
1964	„ „ en peligro
1965	La maniobra que se va á indicar se ejecutará en la noche á la hora que se va á señalar
1966	La marca está alta
1967	„ „ baja
1968	„ „ bajando
1969	„ „ subiendo
1970	Largar velas
1971	„ rizos con la Capitana
1972	
1973	
1974	La reventazon se oye pero no se vé la costa
1975	
1976	La salida se verifica á la vela
1977	„ „ á vapor
1978	„ „ á vapor remolcando al buque que se le va á indicar
1979	„ „ á espia
1980	„ „ á remolque
1981	
1982	
1983	
1984	Las velas están mojadas
1985	
1986	
1987	Los bajos están á la vista é inmediatos
1988	„ „ „ y distantes
1989	
1990	Los Comandantes Generales se encargan de las maniobras y movimientos de sus respectivas divisiones
1991	Los Comandantes Generales de divisiones cuiden que sus buques conserven su lugar
1992	Los Comandantes Generales de divisiones avisen las causas que han motivado la separacion de los buques que faltan
1993	Maniobrar á discrecion
1994	„ al rededor de la escuadra para reunir á los dispersos
1995	„ sin sujetarse á posicion para ganar el puerto
1996	
1997	
1998	
1999	Mantenerse á la vista del puerto ó punto que se indica
2000	„ „ „ „ avistado

BIBLIOTECA CENTRAL DE MARINA DIRINTEMAR

NUMEROS.	SEÑALES.
2001	Mantenerse en facha hasta segunda órden
2002	,, en facha miéntras sea posible sin comprometer el buque, y espere órdenes
2003	
2004	
2005	
2006	
2007	Mar del rumbo que se indica
2008	,, grueza
2009	,, llana
2010	,, muy grueza
2011	
2012	
2013	Marcar el puerto ó punto que se indica
2014	,, la tierra avistada
2015	,, el buque ó buques avistados
2016	
2017	
2018	Nada se avista
2019	Navegando en Línea, unos buques por las aguas de los otros, esto es cuando son unos mismos el rumbo y la línea de bolina de la formacion, Aumentar las distancias entre los buques (fig. 79) ejecutando la evolucion sobre el buque cabeza de la Línea
2020	Navegando en Línea, unos buques por las aguas de los otros, esto es cuando son unos mismos el rumbo y la línea de bolina de la formacion, Aumentar las distancias entre los buques (fig. 80) ejecutando la evolucion sobre el buque cola de la Línea
2021	Navegando en Línea, unos por las aguas de los otros, esto es cuando son unos mismos el rumbo y la línea de bolina de la formacion, Disminuir las distancias entre los buques, y ejecutando la evolucion sobre el bnque cabeza de la Línea (fig. 81
2022	Navegando en Línea, unos buques por las aguas de los otros, esto es, cuando son unos mismos el rumbo y la línea de bolina de la formacion, Disminuir las distancias entre los buques, ejecutando la evolucion sobre el buque cola de la Línea (fig. 82
2023	Navegando en Línea de frente pasar á la de Bolina que se indique, conservando el mismo rumbo, por una conversion sobre la derecha (fig. 83
2024	Navegando en Línea de frente pasar á la de Bolina que se señale, conservando el mismo rumbo, por una inversion sobre la izquierda (fig. 84
2025	Navegando en Línea de frente pasar á la de Bolina que se señale, conservando el mismo rumbo, por una contramarcha sobre la derecha (fig. 85
2026	Navegando en Línea de frente pasar á la de Bolina que se indique, conservando el mismo rumbo, por una contramarcha sobre la izquierda (fig. 86
2027	Navegando enLínea de Combate pasar á la de Bolina que se señale, conservando el mismo rumbo (fig. 87

NUMEROS.	SEÑALES.
2028	Navegando en Línea de bolina pasar á la de Frente, tomando como buque eje de la evolucion al que está mas avante (fig. 88
2029	Navegando en Línea de Bolina pasar á la de Frente, por contramarcha á la derecha (fig. 89
2030	Navegando en Línea de Bolina pasar á la de Frente, por contramarcha á la izquierda (fig. 90
2031	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Aumentar las distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre la Capitana, ó sobre el buque que se señale de la 1ª línea (fig. 91
2032	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Disminuir las distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre la Capitana, ó sobre el buque que se señale de la 1ª Linea (fig. 92
2033	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Aumentar las Distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre el buque cabeza de la Línea en que están los Generales (fig. 93
2034	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Aumentar las Distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre el buque cola de la Línea en que están los Generales (fig. 94
2035	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Aumentar las Distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre la Capitana, ó sobre el buque que se señale de la línea de los Generales (figs. 93 y 94
2036	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Disminuir las Distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre el buque cabeza de la línea de los Generales (fig. 95
2037	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Disminuir las Distancias entre los buques; ejecutando la evolucion sobre el buque cola de la línea de los Generales (fig. 96
2038	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Disminuir las Distancias entre los buques, ejecutando la evolucion sobre la Capitana, ó sobre el buque que se señale de la línea de los Generales (figs. 95 y 96
2039	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rumbo, haciendo para ello una conversion sobre el buque eje de la izquierda, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 97
2040	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rumbo; haciendo para ello una conversion sobre el buque eje de la derecha, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 98
2041	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rumbo; contramarchando para avante, por la derecha, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 99
2042	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rumbo; contramarchando por la izquierda, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 100
2043	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rumbo; contramarchando hácia atras, por la derecha, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 101
2044	Navegando en dos Líneas de Frente, formando escalon, Cambiar de rum-

NÚMEROS.	SEÑALES.
	bo; contramarchando hácia atras, por la izquierda, y quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 102
2045	Navegando en dos Líneas de Combate paralelas, Cambiar de rumbo, por contramarcha, y quedando al rumbo prefijado (fig. 103
2046	Navegando en Órden de Frente, Aumentar las Distancias entre las escuadras; ejecutando la evolucion sobre la del centro, ó sobre la que se designe (fig. 104
2047	Navegando en Órden de Frente, Disminuir las Distancias entre las escuadras; ejecutando la evolucion sobre la del centro, ó sobre la que se designe (fig. 105
2048	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras, y estas de Frente, Aumentar las distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la de la cabeza (figs. 106, 107 y 108
2049	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras, y estas de Frente, Aumentar las Distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la de la cola (fig. 107
2050	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras, y estas de Frente, Aumentar las Distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la del centro (fig. 108
2051	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras, y estas de Frente, Disminuir las Distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la de la cabeza (fig. 109
2052	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras y estas de Frente, Disminuir las Distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la de la cola (fig. 110
2053	Navegando la escuadra en Línea, por Escuadras, y estas de Frente, Disminuir las Distancias entre ellas; ejecutando la evolucion sobre la del centro (fig. 111
2054	Navegando en Órden de Frente, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una conversion á la izquierda; quedando al rumbo prefijado (fig. 112
2055	Navegando en Órden de Frente, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una contramarcha, para avante, á la derecha; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 113
2056	Navegando en Órden de Frente, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una contramarcha, para avante, á la izquierda; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 114
2057	Navegando en Órden de Frents, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una contramarcha, hácia atras, á la derecha; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 115
2058	Navegando en Órden de Frente, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una contramarcha hácia atras, ó la izquierda; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 116
2059	Navegando en Línea, por Escuadras, y estas en Línea de Frente, Cambiar de rumbo, por una contramarcha, para avante, á la derecha; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 117
2060	Navegando en Línea, por Escuadras, y estas en Línea de Frente, Cambiar de rumbo por una contramarcha, para avante á la izquierda;

NUMEROS.	SEÑALES.
	quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 118
2061	Navegando en Línea, por escuadras, y estas en Línea de Frente, Cambiar de rumbo por una contramarcha, para atras, á la derecha; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 119
2062	Navegando en Línea, por Escuadras, y estas en Línea de Frente, Cambiar de rumbo por una contramarcha, para atras, á la izquierda; quedando la escuadra al rumbo prefijado (fig. 120
2063	Navegando en Órden de Frente, por Escuadras, y estas en Línea, ó sea en Columnas, Cambiar de rumbo por una conversion á la derecha; quedando al rumbo prefijado (fig. 121
2064	
2065	
2066	
2067	
2068	
2069	
2070	
2071	
2072	
2073	
2074	
2075	
2076	Navegar en derrota
2077	„ en convoy
2078	„ durante la noche cerca de tierra
2079	„ „ „ léjos „
2080	„ „ „ á la distancia que se indica de la costa
2081	„ á la vista de la costa
2082	„ lo mas cerca posible de la costa, pero sin perder de vista el convoy
2083	Navegar con el escandallo en la mano
2084	„ „ „ avisando cualquier peligro que descubra
2085	Navegar en demanda del puerto ó costa que se avista, y como la Escuadra seguirá sus aguas, señale los peligros que note
2086	
2087	
2088	
2089	
2090	No alejarse para que sea fácil la reunion general
2091	„ separarse de la línea
2092	„ se conoce la costa que se avista
2093	„ se ha podido descubrir la tierra por la neblina
2094	„ „ „ „ por la mucha distancia
2095	„ „ conseguir prácticos
2096	„ se oye la reventazon
2097	
2098	

NUMEROS.	SEÑALES.
2099	
2100	Observar los movimientos de la Capitana ó del buque que se señale
2101	
2102	Orientar sus velas
2103	Orzar
2104	„ á un tiempo
2105	„ sucesivamente
2106	„ una cuarta
2107	„ dos cuartas
2108	
2109	
2110	Pasar á la cabeza
2111	„ á la cola
2112	„ á barlovento
2113	„ á sotavento
2114	„ al centro
2115	„ la maniobra de alas
2116	
2117	
2118	
2119	Permanecer en la derrota que tenia la Escuadra para reunir dispersos
2120	„ en el punto de reunion hasta la llegada de la Capitana
2121	
2122	
2123	Picar los palos si lo cree necesario
2124	
2125	Ponerse en facha, si está á la vela, ó aguantarse sobre la máquina, si está á vapor
2126	Ponerse en facha, á la hora que se indica
2127	„ „ en la noche
2128	„ „ mura á babor
2129	„ „ „ á estribor
2130	„ en movimiento todos á un tiempo
2131	„ „ por columnas
2132	„ „ en el órden determinado de antemano
2133	„ „ y dejar el fondeadero lo mas pronto posible y sin sujetarse á formacion
2134	Ponerse en movimiento sucesivamente, y en el órden en que están fondeados
2135	Ponerse en movimiento el buque ó buques que tengan comision
2136	
2137	
2138	
2139	Proporcionar la vela ó la fuerza de la máquina al andar de la Capitana
2140	
2141	
2142	Fuede navegar con mas velocidad
2143	„ „ mas despacio

NUMEROS.	SEÑALES.
2144	
2145	
2146	
2147	Que tiempo ha experimentado
2148	
2149	Reconocer la costa
2150	,, ,, por barlovento
2151	,, ,, sin perder de vista á la Capitana
2152	,, ,, ,, ,, el puerto ó punto avistado
2153	,, ,, ,, ,, ,, ,, que se indica
2154	
2155	
2156	
2157	
2158	Replegarse al convoy
2159	,, á la línea
2160	
2161	
2162	
2163	Salir á mayor fondo
2164	
2165	
2166	Se aguantará sobre la máquina al estar del puerto á donde se dirije el número de millas que se va á indicar
2167	Se compromete la seguridad del buque si no se toma puerto
2168	,, ,, de la Escuadra si no se toma puerto
2169	
2170	
2171	Seguir su derrota para cumplir la comision que se le ha encargado
2172	,, las aguas de la Escuadra
2173	,, ,, de la Capitana
2174	,, ,, del buque que se indica
2175	,, los movimientos del buque que se indica
2176	,, ,, de la Capitana
3177	,, con precaucion en demanda de la costa
2178	
2179	
2180	
2181	
2182	Se va á dar la longitud y latitud del puerto ó paraje que ha de ser punto de reunion
2183	Se va á comunicar una órden que los buques trasmitirán á la voz á los próximos
2184	
2185	
2186	Se variará el rumbo de la derrota si el tiempo lo permite, ó no se puede seguir el que se lleva
2187	

NUMEROS.	SEÑALES.
2188	
2189	
2190	
2191	Si la niebla no permite descubrir la entrada del puerto, acercarse á tierra lo mas que se pueda, y aguantarse sobre sus máquinas
2192	Si la niebla no permite distinguir la Capitana conservar el mismo rumbo y andar hasta recorrer la distancia que se va á señalar, y aguantarse sobre las máquinas, ó en facha si está á la vela
2193	Si el convoy se pierde, dirigirse al lugar cuya longitud y latitud se va á indicar
2194	Si el convoy se pierde, dirigirse al puerto que se va á indicar
2195	Si el temporal cesa, no continuar la arribada, y en caso de separacion, maniobrar con arreglo á sus instrucciones
2196	Si el temporal cesa, no continuar capeando, y en caso de separacion de la Escuadra, maniobrar con arreglo á sus instrucciones
2197	Si se avista la entrada del puerto ó el Faro, el Almirante piensa entrar y fondear
2198	
2199	
2200	
2201	Solo se hará uso de las máquinas para franquearse de la costa, y conseguido esto, se navegará á la vela
2202	
2203	
2204	
2205	Tiempo bueno
2206	„ chubascoso
2207	„ lluvioso
2208	„ malo
2209	„ oscuro
2210	„ claro
2211	„ regular
2212	
2213	
2214	
2215	Tierra á la vista
2216	„ al rumbo que se indica
2217	
2218	
2219	
2220	Tomar distancias
2221	„ „ de un $\frac{1}{4}$ de cable
2222	„ „ de $\frac{1}{2}$ „
2223	„ „ de $\frac{3}{4}$ „
2224	„ „ de 1 „
2225	„ la cabeza de la línea y dirigir la derrota
2226	„ rizos con la Capitana
2227	„ „ á las mayores

NUMEROS.	SEÑALES.
2228	Tomar rizos una faja
2229	„ „ dos fajas
2230	„ „ tres „
2231	„ „ dos „ al velacho una á la gavia
2232	„ „ tres „ „ dos „
2233	„ „ cuatro fajas al velacho tres á la gavia
2234	
2235	
2236	
2237	
2238	Unidad en las maniobras
2239	„ en los movimientos
2240	
2241	
2242	Variar su direccion, que no es conveniente
2243	
2244	Venir al habla de la Capitana
2245	„ „ por barlovento
2246	„ „ por sotavento
2247	„ „ por la popa
2248	„ „ por una mura
2249	
2250	
2251	Viento fresco
2252	„ regular
2253	„ del rumbo que se va á señalar
2254	
2255	Virar por avante
2256	„ por avante por contramarcha
2257	„ por redondo
2258	„ por redondo por contramarcha
2259	„ como convenga para ganar su puesto ó conservarlo
2260	„ por avante sucesivamente
2261	„ por redondo „
2262	
2263	Volver á su puesto
2264	

NUMEROS.	SEÑALES.
2265	Alistar las máquinas
2266	
2267	
2268	Andar muy despacio
2269	„ á cuarto de fuerza
2270	„ á media fuerza
2271	„ ó toda „
2272	
2273	
2274	
2275	Apagar las hornillas
2276	
2277	Arriar la hélice
2278	„ la chimenea
2279	
2280	Avivar los fuegos
2281	„ „ para salir dentro del número de horas que se va á señalar
2282	
2283	
2284	
2285	Conservar vapor para salir tan luego que se mande
2286	„ „ „ dentro de 15 minutos
2287	„ „ „ „ de 30 „
2288	„ „ „ „ de 45 „
2289	„ „ „ „ de 1 hora
2290	„ „ „ á la hora que se va á indicar
2291	
2292	
2293	Con cuantas libras de presion está navegando
2294	
2295	Consumir el ménos carbon posible
2296	
2297	Cuántas revoluciones hace por minuto
2298	„ toneladas de carbon tiene abordo
2299	„ „ „ „ consumidas
2300	„ „ „ consume al dia
2301	
2302	
2303	Cuántos dias de carbon tiene para navegar á toda fuerza
2304	„ „ „ „ „ „ á media fuerza
2305	
2306	Dar atras á las máquinas

NUMEROS.	SEÑALES.
2307	
2308	Dentro de las horas que se van á indicar es preciso parar las máquinas para hacer algunos reparos
2309	Dentro de las horas que se van á indicar podré andar á media fuerza
2310	„ „ „ „ „ „ á toda fuerza
2311	
2312	
2313	
2314	
2315	El carbon es muy malo
2316	„ es regular
2317	„ es bueno
2318	„ es tan malo que durará el número de dias que se va á indicar
2319	
2320	
2321	Encender las hornillas de dos calderas
2322	„ „ de tres „
2323	„ „ de popa
2324	„ „ de proa
2325	„ todas las hornillas de las calderas
2326	
2327	
2328	
2329	En cuanto tiempo estará lista la máquina
2330	
2331	
2332	Es preciso parar la máquina para reparar una pieza
2333	„ „ „ ó disminuir su fuerza para limpiar los tubos de las calderas
2334	
2335	
2336	Forzar la máquina
2337	
2338	
2339	
2340	Ha sido preciso parar la máquina—Se indicará la causa
2341	
2342	
2343	
2344	Izar la hélice
2345	„ la chimenea
2346	
2347	
2348	
2349	La máquina estará lista en el tiempo que se va á indicar
2350	
2351	
2352	Las máquinas no están listas

NUMEROS.	SEÑALES.
2353	Las calderas están vacías
2354	
2355	
2356	Llenar las calderas y cargar las hornillas
2357	„ „ „ „ de proa
2358	„ „ „ „ de popa
2359	„ sus carboneras
2360	„ „ y tome ademas el carbon que pueda llevar en sacos ó de otra manera
2361	
2362	
2363	
2364	Mantener los fuegos atras
2365	
2366	Mantenerse sobre las máquinas
2367	
2368	
2369	Necesito carbon
2370	„ sebo
2371	
2372	No se puede navegar sino con una máquina
2373	„ „ „ con el número de calderas que se indica
2374	„ andar mas que el „ de millas „
2375	
2376	
2377	No tengo carbon
2378	
2379	
2380	Parar las máquinas
2381	
2382	
2383	Pido permiso para parar las máquinas
2384	
2385	
2386	
2387	Reemplazar el carbon consumido
2388	
2389	Sumergir el buque lo conveniente por meeio de sus cajas de agua
2390	Suspender „ achicando el agua „ „
2391	
2392	Tener listas las máquinas, y en caso necesario ayude á las amarras
2393	
2394	
2395	Tengo carbon para la escuadra ó el buque que se indica
2396	„ el número de toneladas de carbon que „
2397	„ exedente el número de toneladas de carbou que se indica
2398	
2399	

NUMEROS.	SEÑALES.
2400	
2401	
2402	
2403	
2404	
2405	
2406	
2407	
2408	
2409	

NUMEROS.	SEÑALES.	
2410	África	Africano
2411	Alemania	Aleman
2412	América	Americano
2413	Asia	Asiático
2414	Austria	Austriaco
2415		
2416		
2417	Bélgica	Belga
2418	Bolivia	Boliviano
2419	Brasil	Brasilero
2420		
2421		
2422	Centro América	Centroamericano
2423	Chile	Chileno
2424	China	Chino
2425	Costarica	Costaricense
2426	Colombia	Colombiano
2427	Dinamarca	Dinamarques
2428		
2429		
2430	Ecuador	Ecuatoriano
2431	España	Español
2432	Estados Unidos del Norte	Norte americano
2433	„ „ de la República Arjentina	Arjentino
2434	Europa	Europeo
2435	Egipto	Egipcio
2436		
2437	Francia	Frances
2438	Gran Bretaña	Ingles
2439	Grecia	Griego
2440	Guatemala	Guatemalteco
2441	Hamburgo	Hamburgues
2442	Holanda	Holandes
2443	Honduras	Hondureño
2444	Hawai	Hawaiyano
2445	Italia	Italiano
2446	Japon	Japones
2447	Marruecos	Marroquí
2448	Méjico	Mejicano
2449	Nicaragua	Nicaragüense
2450	Noruega	Noruego
2451	Nueva Granada	Granadino, Colombiano
2452	Patagonia	Patagon

NUMEROS.	SEÑALES.	
2453	Paraguay	Paraguayo
2454	Perú	Peruano
2455	Portugal	Portugues
2456	Persia	Persa
2457		
2458	Rusia	Ruso
2459		
2460	Sandwich	
2461	San Salvador	Salvadoreño
2462	Santo Domingo	Dominicano
2463	Suecia	Sueco
2464	Suiza	Suizo
2465	Tunez	Tunecino
2466	Turquia	Turco
2467		
2468	Uruguay	Uruguayo
2469		
2470	Venezuela	Venezolano
2471		
2472		

BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

NUMEROS.	SEÑALES.
2473	Necesito arribar
2474	„ auxilio
2475	„ ancla
2476	„ anclote
2477	„ auxilio de botes
2478	„ „ de gente
2479	„ aceite para la máquina
2480	„ algodon deshecho
2481	„ balas de cañon
2482	„ balas de rifle
2483	„ „ de revólver
2484	„ brea
2485	„ bombas (proyectiles)
2486	„ cadena
2487	„ calabrote
2488	„ cohetes para señales
2489	„ cuerda mecha
2490	„ cartuchos de cañon
2491	„ „ de carabina
2492	„ „ de rifle
2493	„ „ de revólver
5494	„ estopines
2495	„ estopa
2496	„ espoletas
2497	„ fulminantes de rifle
2498	„ „ de revólver
2499	„ género para cartuchos
2500	„ jarcia para maniobra
2501	„ „ para obenques ó burdas
2502	„ lona
2503	„ luces de bengala
2504	„ medicinas
2505	„ metralla
2506	„ pólvora
2507	„ práctico
2508	„ remos
2509	„ remolque
2510	„ reparar las averías
2511	„ „ el velámen
2512	„ una espia
2513	„ un virador
2514	„ las bombas de incendio
2515	„ fondear inmediatamente

NUMEROS.	SEÑALES.
2516	Necesito condensar agua
2517	„ instrumentos de cirujía
2518	„ médico
2519	
2520	
2521	
2522	
2523	
2524	
2525	
2526	
2527	
2528	
2529	
2530	
2531	

NUMEROS.	SEÑALES.
2532	A que hora de tiempo aparente hizo la observacion que indica
2533	„ „ medio „ „ „
2534	A que meridiano están arreglados sus cronómetros
2535	
2536	
2537	
2538	Arreglar sus cronómetros por medio de observaciones hechas en tierra
2539	
2540	
2541	
2542	Corredera de patente
2543	„ comun
2544	Cual es su latitud observada
2545	„ „ estimada
2546	„ es la distancia navegada por observacion
2547	„ „ „ por estima
2548	„ es el estado absoluto de su cronómetro
2549	„ es la altura observada
2550	„ „ del barómetro
2551	„ „ del termómetro centígrado
2552	„ es su longitud observada
2553	„ „ estimada
2554	„ „ y latitud por marcacion
2555	Cuantos cronómetros tiene en uso
2556	
2557	
2558	
2559	Determinar la variacion del compas
2560	„ la hora de tiempo aparente del paso por el meridiano del astro que se va á indicar, en la latitud y longitud que se señalará
2561	Determinar la hora de la Pleamar, para el dia de hoy, en la latitud y longitud que se van á indicar
2562	Determinar la situacion del bajo descubierto
2563	„ la temperatura del agua
2564	
2565	Dé al buque avistado su latitud y longitud
2566	
2567	De que corredera hace uso
2568	De que astro ha deducido la observacion que comunica
2569	De que escandallo hace uso
2570	
2571	
2572	

NUMEROS.	SEÑALES.
2573	El barómetro sube
2574	„ baja
2575	„ está quieto
2576	
2577	
2578	
2579	El cronómetro que tengo adelanta
2580	„ „ atrasa
2581	„ „ es de poca confianza
2582	„ „ es de confianza
2583	
2584	Escandallo de patente
2585	„ comun
2586	
2587	Estrella
2588	
2589	Es de confianza su latitud
2590	„ su longitud
2591	„ su altura
2592	Indicar la fuerza y direccion de la corriente
2593	Júpiter
2594	
2595	Latitud estimada
2596	Latitud observada
2597	Longitud estimada
2598	„ observada
2599	La distancia marcada por su corredera no es exacta
2600	
2601	
2602	La observacion que comunica debe estar errada
2603	
2604	
2605	Los cronómetros están arreglados al meridiano que se va á señalar
2606	
2607	
2608	Luna
2609	
2610	Mandar los cronómetros para arreglarlos al buque que se va á señalar
2611	
2612	
2613	Marte
2614	
2615	Meridiano de Greenwich
2616	„ de Paris
2617	„ del Callao
2618	
2619	No tengo barómetro
2620	„ cronómetro

NUMEROS.	SEÑALES.
2621	No tengo termómetro
2622	No encuentro error alguno en los datos que he comunicado
2623	
2624	
2625	
2626	Observar la latitud á la hora y con el astro que se van á señalar
2627	„ durante la noche y determinar la situacion
2628	
2629	Observo en su rumbo mas desviacion que la que Ud. estima
2630	
2631	
2632	Puede proporcionar un cronómetro sin que le haga notable falta
2633	
2634	Que altura meridiana ha observado
2635	Que desviacion tiene su compas al rumbo que se indica
2636	Que tiempo hace que arregló su cronómetro
2637	Que latitud observada deduce para el medio dia último
2638	Que longitud „ „ „ „ „
2639	Rectificar la observacion que comunica
2640	
2641	Saturno
2642	
2643	Sol
2644	
2645	Tiene compas azimutal
2646	„ horizonte artificial
2647	„ almanaque náutico del año que se va á indicar
2648	
2649	Urano
2650	
2651	Venus
2652	Vigilar el barómetro
2653	

NUMEROS.	SEÑALES.
2654	Abrir los pliegos
2655	
2656	Abrigar su gente en la parte blindada
2657	
2658	Agua declarada en el número de pulgadas por hora que se va á señalar
2659	
2660	
2661	
2662	Auxiliar al buque que se indica
2663	
2664	
2665	
2666	Conservar sus posiciones
2667	
2668	Contestar con el telégrafo
2669	
2670	
2671	Contar el número de cañones que tiene la batería enemiga
2672	
2673	
2674	
2675	Cuantas pulgadas de agua hace por hora
2676	,, plazas tiene á bordo
2677	
2678	
2679	Cuantos hombres tiene en tierra
2680	,, pasajeros hay á bordo
2681	
2682	
2683	
2684	Dar descanso á la gente
2685	
2686	
2687	Desembarcar la gente de trasporte
2688	,, la guarnicion
2689	,, la marinería armada en el número que se señale
2690	,, toda la marinería armada ménos la gente necesaria para el manejo del buque
2691	Desembarcar la pólvora
2692	,, ,, averiada
2693	,, ,, de trasporte
2694	,, las municiones, pertrechos &a. destinados para tierra
2695	,, su artillería ligera

NUMEROS.	SEÑALES.
2696	Desembarcar los prisioneros
2697	
2698	
2699	
2700	Disparar un cañonazo á bala
2701	,, ,, sin ,,
2702	
2703	El agua va en aumento
2704	
2705	
2706	El buque está en peligro
2707	,, ,, tocando
2708	,, ,, fuera de peligro
2709	,, ,, varado
2710	,, ,, haciendo agua
3711	,, tiene balazos á flor de agua
2712	,, ,, ,, bajo la línea de agua
2713	
2714	
2715	El bloqueo del puerto está levantado
2716	
2717	
2718	El Comandante General va á bordo del buque señalado
2719	,, ,, ha suspendido la visita
2720	
2721	
2722	
2723	
2724	El Contra-Almirante va á bordo del buque señalado
2725	,, ha suspendido la visita
2726	
2727	
2728	El combate ha principiado
2729	
2730	
2731	
2732	El enemigo tiene baterías en tierra
2733	,, no tiene baterías en tierra
2734	,, prepara ,, ,,
2735	,, destruye sus baterías en tierra
2736	El Mayor de Órdenes va á bordo
2737	
2738	
2739	
2740	El Ministro va á bordo
2741	,, ha suspendido la visita
2742	
2743	

NUMEROS.	SEÑALES.
2744	El Presidente está en el puerto
2745	„ visitará el buque ó buques señalados
2746	„ ha suspendido la visita
2747	„ no está en el puerto
2748	
2749	
2750	
2751	El puerto que se indica está bloqueado
2752	
2753	
2754	
2755	En la costa se ve gente armada
2756	„ se ven embarcaciones menores
2757	„ „ „ varadas
2758	
2759	
2760	
2761	
2762	Está cumplida la órden que se me comunicó
2763	„ en comisíon
2764	„ conforme
2765	„ fuera de peligro
2766	„ en obra
2767	„ en tierra
2768	„ de servicio
2769	„ en peligro
2770	„ listo
2771	
2772	
2773	
2774	
2775	
2776	
2777	
2778	Hacer los pedidos de lo que necesite y enviarlos inmediatamente
2779	
2780	
2781	
2782	
2783	Hay alteracion en la posicion de nuestras fuerzas en tierra
2784	„ embarcaciones varadas
2785	„ impedimento para ejecutar la órden dada
2786	„ novedad
2787	„ suspension de hostilidades
2788	„ una embarcacion varada
2789	„ torpedos en el punto que se indica
2790	
2791	

NUMEROS.	SEÑALES.
2792	
2793	Incendio en la bahia
2794	„ en el buque que se indica
2795	„ en tierra
2796	
2797	
2798	
2799	
2800	La noticia pedida dése por telégrafo
2801	„ „ „ por escrito
2802	„ „ „ á viva voz
2803	
2804	
2805	
2806	Llamar á sus oficiales
2807	„ á su tripulacion
2808	
2809	
2810	
2811	
2812	Mandar por el santo
2813	
2814	
2815	Maniohrar con independencia
2816	
2817	
2818	
2819	No está á borbo
2820	„ „ listo
2821	„ estoy „
2822	„ puedo cumplir la órden de la señal
2823	„ hay novedad en la descubierta
2824	„ se ha encontrado en tierra á individuo alguno
2825	„ „ lo que se buscaba
2826	„ se ha recogido el hombre caido al agua
2827	
2828	
2829	
2830	
2831	Noticias buenas
2832	„ malas
2833	
2834	
2835	Nuestras fuerzas de tierra avanzan
2836	„ „ „ han vencido
2837	„ „ „ han sido derrotadas
2838	„ „ „ se retiran
2839	

NUMEROS.	SEÑALES.
2840	
2841	
2842	
2843	Preparar los torpedos para las embarcaciones
2844	„ „ para los buques
2845	
2846	Prepararse para recibir artículos navales
2847	„ „ carbon
2848	„ „ pertrechos
2849	„ „ pólvora
2850	„ „ tropa
2851	„ „ víveres
2852	
2853	
2854	
2855	
2856	Queda suspendida la órden de la señal
2857	
2858	
2859	
2860	Quemar el buque varado salvando todo lo que se pueda
2861	„ „ que se indica salvando todo lo que se pueda
2862	
2863	
2864	
2865	Retirar las guarniciones
2866	„ las fuerzas que tiene fuera
2867	„ el auxilio que ha prestado
2868	
2869	
2870	
2871	Retirarse
2872	
2873	
2874	Reforzar las fuerzas que tiene á fuera
2875	„ el auxilio que ha prestado
2876	
2877	
2878	
2879	
2880	Salvar todo lo que se pueda y abandonar el buque
2881	
2882	
2883	Seguir los trabajos
2884	
2885	
2886	Se ha perdido un buque en la costa ó en el punto que se va á indicar
2887	

NUMEROS.	SEÑALES.
2888	
2889	Se nota algun movimiento en tierra
5890	„ „ „ en la mar
2891	„ „ „ en el buque que se indica.
2892	
2893	
2894	
2895	Se ven baterías en tierra.
2896	
2897	
2898	Sin novedad
2899	
2900	
2901	Sumergir los torpedos
2902	
2903	
2904	Suspender las operaciones
2905	„ los trabajos
2906	
2907	
2908	
2909	Tengo comunicaciones que entregar
2910	„ municiones para la Escuadra
2911	„ noticias importantes que comunicar.
2912	„ repuestos para la Escuadra
2913	
2914	Urge el ataque
2915	„ el auxilio
2916	„ el cumplimiento de la órden dada.
2917	„ el trabajo
2918	„ lo pedido
2919	„ comunicar un aviso
2920	
2921	Vigilancia
2922	Vigilar los movimientos en la bahia
2923	„ „ en tierra
2924	„ „ del buque que se indica.
2925	
2926	
2927	
2928	
2929	
2930	

Rumbos magnéticos

NUMEROS.	SEÑALES.	NUMEROS.	SEÑALES.
2931	Norte	2963	E 5 S
2932	N 5° E	2964	
2933	N ¼ NE	2965	N 5 O
2934	NNE 5° N	2966	N ¼ NO
2935	NNE	2967	NNO 5 N
2936	NNE 5 E	2968	NNO
2937	NE ¼ N	2969	NNO. 5. O
2938	NE 5 N	2970	NO ¼ N
2939	NE	2971	NO 5 N
2940	NE 5 E	2972	NO
2941	NE ¼ E	2973	NO 5 O
2942	ENE 5 N	2974	NO ¼ O
2943	ENE	2975	ONO 5 N
2944	ENE 5 E	2976	ONO
2945	E ¼ NE	2977	ONO. 5 O
2946	E 5 N	2978	O ¼ NO
2947	Este	2979	O 5 N
2948	Sur	2980	S 5 O
2949	S 5 E	2981	S ¼ SO
2950	S ¼ SE	2982	SSO 5 S
2951	SSE. 5. S	2983	SSO
2952	SSE	2984	SSO 5 O
2953	SSE 5 E	5985	SO ¼ S
2954	SE ¼ S	2986	SO 5 S
2955	SE 5 S	2987	SO
295	SE	2988	SO 5 O
2957	SE 5 E	2989	SO ¼ O
2958	SE ¼ E	2990	OSO 5 S
2959	ESE 5 S	2991	OSO
2960	ESE	2992	OSO 5 O
2961	ESE 5 E	2993	O ¼ SO
2962	E ¼ SE	2994	O 5 S

2995	Cambiar de rumbo
2996	Continuar al mismo rumbo
2997	
2998	
2999	

NUMEROS.	SEÑALES.
3000	
3001	El rumbo á que se debe gobernar es el que se indica
3002	„ en que deben estar formadas las líneas ó columnas es el que se indica
3003	
3004	
3005	Estoy gobernando al rumbo
3006	
3007	
3008	
3009	
3010	Gobernar al rumbo que se va á indicar
3011	„ durante la noche al rumbo que se va á señalar
3012	
3013	
3014	
3015	Hay peligro siguiendo al rumbo dado
3016	
3017	
3018	
3019	Indicar el rumbo que se debe seguir en la noche
3020	„ el rumbo
3021	
3022	
3023	
3024	
3025	Ponerse á rumbo
3026	
3027	
3028	
3029	
3030	

NUMEROS.	SEÑALES.
3031	
3032	
3033	Acompañar y auxiliar al buque maltrado, y si es necesario remólquelo
3034	
3035	Acorte el remolque
3036	
3037	
3038	Alistar sus remolques
3039	
3040	
3041	Alistarse para remolcar al buque que se indica
3042	„ „ ser remolcado por babor
3043	„ „ remolcar por estribor
3044	„ „ ser remolcado por estribor
3045	„ „ remolcar por babor
3046	„ „ recibir un calabrote
3047	„ „ „ dos „
3048	„ „ enviar un „
3049	„ „ „ dos „
3050	
3051	
3052	
3053	
3054	Arrie un poco del remolque de babor
3055	„ „ „ de estribor
3056	
3057	
3058	
3059	
3060	Ayuste dos calabrotes para que el remolque sea bien largo
3061	
3062	
3063	
3064	
3065	Cada vapor tome á remolque el buque ó batería flotante que se le hubiese asignado de antemano
3066	
3067	
3068	
3069	Cambiar los remolques por otros mas delgados
3070	„ „ por otros de mas mena
3071	„ „ á babor
3072	„ „ á estribor

NUMEROS.	SEÑALES.
3073	
3074	
3075	
3076	
3077	Cuidado con los remolques
3078	
3079	
3080	
3081	Dar remolque al buque que se indica, y quede sobre una ancla esperando órdenes
3082	Dar remolque pasando la guia de buque á buque
3083	„ „ „ „ con un buque
3084	„ „ al buque que se indica
3085	„ „ „ „ está barado ó empeñado
3086	„ „ „ „ lo necesita
3087	„ „ „ „ se incorpora á la Escuadra
3088	„ „ „ maltratado
3089	„ „ „ presa
3090	„ „ „ rendido
3091	„ „ lo mas pronto posible
3092	„ „ al buque extraño que está con averías, hasta dejarlo en el puerto que se indica, y hecho esto, regresar á reunirse con la Escuadra en el punto que se va á indicar
3093	Dar remolque amadrinándose al costado que mas convenga
3094	Dar dos cabos de remolque
3095	Dar un cabo de remolque
3096	
3097	
3098	
3099	
3100	
3101	
3102	El buque trabaja mucho con los remolques
3103	
3104	
3105	
3106	El remolque de babor ha faltado
3107	„ de estribor ha faltado
3108	„ va á faltar
3109	„ necesita componerse
3110	„ de estribor va á faltar
3111	„ de babor va á faltar
3112	„ no alcanza, acérquese mas
3113	
3114	
3115	
3116	
3117	

NUMEROS.	SEÑALES.
3118	Ha faltado uno de los remolques
3119	„ el pié de gallo
3120	
3121	
3122	
3123	Largar los remolques
3124	„ „ de babor
3125	„ „ de estribor
3126	
3127	
3128	
3129	
3130	Los cabos de remolque son malos
3131	„ „ son inservibles
3132	
3133	
3134	
3135	Mandar por calabrotes para remolques al buque que se va á indicar
3136	
3137	
3138	No puedo arriar mas calabrote
3139	„ recibir remolque
3140	„ remolcar por la razon que voy á indicar
3141	„ „ por mas tiempo
3142	
3143	
3144	
3145	Picar los remolques
3146	„ „ de babor
3147	„ „ de estribor
3148	
3149	
3150	
3151	Puede remolcar al buque que se va á indicar
3152	
3153	
3154	Puedo remolcar sin inconvenieute
3155	
3156	
3157	
3158	Recoger los remolques
3159	„ „ de babor
3160	„ „ de estribor
3161	
3162	
3163	
3164	Remolquen muy despacio
3165	„ á media fuerza

NUMEROS.	SEÑALES.
3166	Remolquen á toda fuerza
3167	,, el objeto hallado
3168	
3169	
3170	
3171	
3172	
3173	Voy á parar la máquina
3174	
3175	
3176	Voy á largar los remolques
3177	,, á cobrar ,,
3178	
3179	
3180	
3181	
3182	
3183	
3184	
3185	
3186	
3187	
3188	

BIBLIOTECA CENTRAL
DE MARINA
DIRINTEMAR

NUMEROS.	SEÑALES.
3189	
3190	
3191	
3192	
3193	Aprehender al Capitan ó patron del buque que entra
3194	„ „ „ „ que sale
3195	„ „ y marinería „ „
3196	„ „ „ „ que entra
3197	
3198	
3199	
3200	
3201	Apresar el buque que entra
3202	„ „ que sale
3203	„ „ que está á la vista
3204	„ al buque reconocido
3205	
3206	
3207	
3208	Carga general
3209	„ carbon de piedra
3210	„ contrabando de guerra
3211	
3212	
3213	
3214	Conducir á la Capitana al Capitan ó patron del buque apresado
3215	„ „ á la marinería del buque apresado
3216	
3217	Conducir el buque apresado ó detenido al habla de la Capitana
3218	„ „ „ „ al punto que se va á indicar
3219	
3220	
3221	
3222	
3223	Cortar el rumbo del buque avistado al rumbo que se va á indicar para reconocerlo
3224	
3225	
3226	
3227	
3228	Dar caza al buque avistado al rumbo que se va á indicar
3229	„ „ „ „ á barlovento
3230	„ „ „ „ á sotavento

NUMEROS.	SEÑALES.
3231	Dar caza al buque avistado á retaguardia
3232	,, ,, ,, ,, á vanguardia
3233	,, ,, ,, ,, sin perder de vista á la Capitana
3234	
3235	
3236	
3237	Despachar el buque reconocido
3238	,, la presa al puerto que se indica
3239	
3240	
3241	
3242	
3243	El buque reconocido se encuentra abandonado
3244	,, ,, no se ,, ,,
3245	,, ,, se ,, varado
3246	,, ,, se puede salvar si se manda auxilio
3247	,, ,, no se puede salvar
3248	,, ,, tiene pasa-avante en forma
3249	,, ,, no tiene pasa-avante alguno
3250	
3251	
3252	Está apresado
3253	,, á flote
3254	,, salvado
3255	
3256	
3257	Examinar los documentos del buque apresado
3258	,, la carga ,, ,,
3259	,, los pasajeros que lleva el buque apresado
3260	
3261	
3262	
3263	Hay datos para creer que la embarcacion reconocida es sospechosa, y por eso se le ha detenido
3264	
3265	
3266	
3267	Incendiar el buque apresado despues de salvar lo que sea útil
3268	
3269	
3270	
3271	
3272	La embarcacion reconocida tiene noticias que comunicar al Almirante
3273	
3274	
3275	
3276	
3277	Prevenir á las embarcaciones ó buques que entran, que fondeen bien se-

NUMEROS.	SEÑALES.
	parados de la Escuadra, á fin de no embarazar los movimientos de esta
3278	Prevenir á las embarcaciones ó buque que entran, que no comunique con nadie hasta que se les dé órden para ello
3279	Prevenir á los buques de guerra nacionales que entran, sean ó no de la Division, que no comunique con nadie hasta recibir autorizacion para ello. Los comandantes pueden presentarse al Almirante
3280	
3281	
3282	
3283	Ponga en el buque apresado uno ó dos oficiales para que reemplacen al Capitan y piloto
3284	
3285	
3286	
3287	
3288	Qué carga conduce el buque apresado ó reconocido
3289	
3290	Reconocer el buque ó buques avistados por barlovento
3291	„ „ „ „ por sotavento
3292	
3293	
3294	
3295	
3296	Tripular con marinería de su buque al buque apresado, y trasbordar la tripulacion de este
3297	
3298	
3299	
3300	
3301	
3302	
3303	
3304	

NUMEROS.	SEÑALES.
3305	
3306	
3307	La revista tendrá lugar á la hora que se va indicar
3308	„ „ „ mañana á la hora que se va á señalar
3309	
3310	
3311	
3312	Pasar revista de Inspeccion
3313	„ „ „ á la marinería
3314	„ „ „ á la tropa
3315	„ „ de armas
3316	„ „ de prendas á la marinería
3317	„ „ „ á la tropa
3318	„ „ de libros y documentos
3319	„ „ de pertrechos
3320	„ „ de repuestos y artillería
3321	
3322	
3323	
3324	
3325	
3326	Se pasará la Revista de Comisario en la fecha que se va á indicar
3327	
3328	
3329	
3330	

NUMEROS.	SEÑALES.
3331	Adelantarse para repetir las señales
3332	„ para hacer señales de reconocimiento ó contestar
3333	
3334	
3335	Advierte que el que hace esta señal es repetidor de las del General
3336	
3337	
3338	Atencion á las señales
3339	„ „ que hace el buque avistado
3340	„ „ que se hacen de tierra
3341	„ „ „ del buque que está en peligro
3342	„ „ „ de los botes
3343	
3344	
3345	Atrasarse para repetir las señales
3346	
3347	
3348	
3349	
3350	
3351	El buque que se indica ha equivocado la señal
3352	„ „ hace señales
3353	„ avistado hace señales
3354	„ en peligro hace señales
3355	
3356	
3357	El telégrafo de tierra hace señales
3358	
3359	
3360	
3361	
3362	Ha comprendido las señales
3363	
3364	
3365	Hacer señales de reconocimiento á los buques que entran
3366	
3367	
3368	
3369	Izar la señal de misa
3370	„ „ que le falta
3371	„ su señal ó la que se indica
3372	
3373	

NUMEROS.	SEÑALES.
3374	La Capitana hace señales
3375	
3376	La señal hecha es repetida por la Capitana
3377	„ „ „ por el buque que se indica
3378	„ „ está equivocada
3379	„ „ no se puede distinguir
3380	
3381	
3382	Las señales que siguen son confidenciales
3383	
3384	
3385	
3386	Lss botes hacen señales
3387	
3388	
3389	Llamar al buque á quien se dirije la Capitana, y que tal vez por la distancia no se ve las señales
3390	
3391	
3392	
3393	
3394	Mandar el libro de señales
3395	
3396	
3397	No se comprende la señal
3398	No flamean las banderas de señal
3399	No ha repetido con exactitud las señales
3400	No repetir la señal, sino los repetidores nombrados
3401	
3402	
3403	Observar las señales que se hacen
3404	„ „ del enemigo
3405	„ „ que se hacen en tierra
3406	„ „ que se hacen en los botes
3407	
3408	
3409	Reconocer la señal que se hace y repetirla
3410	
3411	Rectificar la señal hecha
3412	
3413	Repetir las señales
3414	„ „ que haga la Capitana
3415	„ „ que se hacen en tierra
3416	
3417	
3418	Repetidor ó repetidores de señales son los buques que se indican
3419	
3420	

NUMEROS.	SEÑALES.
3421	Se descubre un telégrafo en tierra
3422	Se maniobrará sin hacer señales
3423	Se prohibe hacer señales de reconocimiento
3424	Se ve un buque que hace señales
3425	
3426	
3427	
3428	Situarse á barlovento para que se oigan las señales de cañon
3429	
3430	
3431	Urje el cumplimiento de la órden comunicada por señales
3432	
3433	

NUMEROS.	SEÑALES.
3434	Alistar pasamanos para saludar á la voz
3435	
3436	
3437	Contestar el saludo tiro por tiro
3438	,, ,, conforme á ordenanza
3439	
3440	
3441	
3442	El buque que se indica, se prepara para saludar
3443	
3444	
3445	El saludo se hará á la hora que se va á indicar
3446	,, ,, mañana á la hora que se va á indicar
3447	,, ,, á las 8^{h}
3448	,, ,, á medio dia
3449	,, ,, á la puesta del sol
3450	,, ,, á la salida del sol
3451	,, ,, á la voz en las vergas
3452	,, ,, á la voz y cañon
3453	,, ,, á la voz en las jarcias
3454	
3455	
3456	
3457	
3458	La plaza se prepara para saludar
3459	
3460	
3461	
3462	Pido permiso para saludar á la plaza
3463	,, ,, ,, á los Almirantes extranjeros
3464	,, ,, ,, al Almirante
3465	,, ,, para contestar el saludo que se hará al pabellon
3466	
3467	
3468	
3469	
3470	Saludar á la plaza
3471	,, á la Nacion que se indica con 21 tiros
3472	,, á la insignia del Almirante ó Almirantes extranjeros
3473	,, ,, ,, cuya Nacion se indica
3474	,, ,, de la Capitana
3475	,, á la voz y cañon
3476	,, á la voz en las jarcias

NUMEROS.	SEÑALES.
3477	Saludar con el número de tiros que se indica
3478	
3479	
3480	
3481	

NUMEROS.	SEÑALES.
3482	Á donde se dirije
3483	„ deja á la Escuadra
3484	„ „ „ aliada
3485	„ „ „ enemiga
3486	
3487	
3488	
3489	
3490	Cual es el nombre del buque
3491	„ „ del Comandante
3492	
3493	
3494	
3495	Cuantos dias tiene de viaje
3496	„ cañones tiene á bordo
3497	„ hombres tiene de dotacion
3498	
3499	
3500	De que parte viene
3501	
3502	
3503	
3504	El enemigo se halla en el puerto que se va á indicar
3505	„ se halla á las millas de distancia que se van á indicar
3506	„ bloquea el puerto que se va á indicar
3507	„ ha atacado con buen suceso
3508	„ ha sido rechazado
3509	
3510	
3511	
3512	
3513	Ha habido cambio de Ministerio
3514	„ revolucion en el lugar ó lugares que se van á indicar
3515	Ha encontrado al enemigo
3516	Ha tocado en algun puerto del tránsito
3517	
3518	
3519	
3520	Hay noticias importantes
3521	
3522	
3523	
3524	Las comunicaciones de que soy portador son de la mayor importancia

NUMEROS.	SEÑALES.
3525	Las noticias que tengo carecen de interés
3526	Las noticias solo puedo comunicarlas al Jefe
3527	
3528	La paz se ha firmado con la Nacion que se indica
3529	La guerra ha sido declarada á la Nacion que se indica
3530	
3531	
3532	
3533	Lo que me pregunta pertenece á la parte secreta dn mis instrucciones
3534	
3535	
3536	
3537	
3538	Mandar un bote por las comunicaciones
3539	Me dirijo al puerto que se va á indicar
3540	
3541	Mis instrucciones no me permiten demorar ni alterar mi marcha
3542	
3543	
3544	Necesito mandar los pasajeros en el número que se va á indicar
3545	
3546	
3547	No puedo comunicar porque tengo epidemia á bordo
3548	
3549	
3550	
3551	
3552	Podremos atacar con buen suceso las fuerzas enemigas
3553	
3554	
3555	Puede demorarse para ser conductor de comunicaciones
3556	,, proporcionar los periódicos
3557	
3558	Puedo demorar las horas que se van á indicar
3559	
3560	
3561	
3562	
3563	
3564	
1565	Tengo órden de reunirme á la Escuadra concluida que sea la comision que llevo
3566	Tengo comunicaciones para el Jefe
3567	
3568	Trae comunicaciones
3569	Traigo periódicos que puedo dejar
3570	
3571	
3572	

NUMEROS.	SEÑALES.
3573	Abandonar el buque propio é incendiarlo
3574	
3575	
3576	Abordar al buque enemigo
3577	,, ,, ,, por barlovento
3578	,, ,, ,, por sotavento
3579	,, ,, ,, por la proa
3580	,, ,, ,, por la popa
3581	,, la vanguardia enemiga
3582	,, la retaguardia ,,
3583	,, el centro ,,
3584	,, al buque mas fuerte
3585	,, al buque que hace de Capitana
3586	
3587	
3588	
3589	Abrigarse á la línea de buques maltratados
3590	
3591	Alargar la distancia con la línea enemiga
3592	
3593	Aprovechar de la situacion del enemigo
3594	
3595	Aproximarse á tiro de metralla
3596	
3597	Atacar al enemigo
3598	,, ,, indistintamente
3599	,, ,, con el ariete
3600	,, ,, ,, y con torpedos
3601	,, ,, con los torpedos
3602	,, ,, con empeño
3603	,, ,, á tiro de pistola
3604	,, ,, por barlovento
3605	,, ,, por sotavento
3606	,, la vanguardia enemiga por barlovento
3607	,, ,, ,, por sotavento
3608	,, á la vela á los enemigos fondeados
3609	,, á máquina ,, ,,
3610	,, al ancla ,, ,,
3611	
3612	
3613	
3614	
3615	Barar al enemigo rendido

NUMEROS.	SEÑALES.
3616	Barar la presa é incendiarla
3617	„ su buque é incendiarlo
3618	
3619	
3620	Batir al enemigo con empeño
3621	„ „ hasta echarlo á pique
3622	„ „ en retirada
3623	
3624	
3625	
3626	Cada uno empeñe el combate como pueda
3627	„ buque ocupará su puesto en la línea
3628	
3629	
3630	Caer sobre el enemigo
3631	
3632	
3633	Cargar con esfuerzo sobre la vanguardia enemiga
3634	„ „ „ el centro enemigo
3635	„ „ „ la retaguardia enemiga
3636	
3637	Cese el fuego
3638	„ el combate
3639	
3640	
3641	Clavar los cañones enemigos
3642	
3643	Conviene atacar al enemigo
3644	
3645	
3646	Cortar la línea enemiga
3647	„ „ „ siguiendo los movimientos de la Capitana
3648	„ „ „ y colocar su vanguardia entre dos fuegos
3649	„ „ „ „ su retaguardia „ „ „
3650	
3651	
3652	
3653	Dar caza al enemigo y obligarlo al combate
3654	
3655	
3656	Disminuir la distancia con la línea enemiga
3657	
3658	Dirigir el fuego sobre la bateria enemiga
3659	„ „ „ la tropa „
3660	„ „ „ las lanchas enemigas
3661	„ „ „ los buques „ fondeados
3662	„ „ „ „ „ barados
3663	

NUMEROS.	SEÑALES.
3664	
3665	
3666	Dispersarse
3667	
3668	
3669	
3670	Echar á pique la presa
3671	„ „ su propio buque
3672	
3673	El buque ó buques que se indican protejan el desembarco
3674	„ averiado diríjase á tierra
3675	„ „ bárese conforme á ordenanza
3676	„ „ defiéndase
3677	„ enemigo es superior en fuerza al que hace la señal
3678	„ „ es igual „ „ „
3679	„ „ es inferior „ „ „
3680	„ ó buques enemigos están á la vista
3681	„ que se señala refuerce al cazador
3682	
3683	
3684	
3685	
3686	El Comandante General tiene intencion de atacar por la noche al enemigo, si hay oportunidad
3687	El Comandante General no tiene intencion de atacar por la noche al enemigo
3688	El Comandante General proyecta sorprender al enemigo navegando durante la noche, y atacarlo al amanecer
3689	El Comandante General proyecta atacar al enemigo sobre fondeado, cada buque abordando al buque enemigo
3690	El Comandante General proyecta atacar al enemigo sobre fondeado, y colocándose entre él y la tierra
3691	El Comandante General no atacará al enemigo, á no ser que estuviese obligado por las circunstancias
3692	El Comandante General desea mantenerse á barlovento del enemigo para dar un ataque decisivo
3693	
3694	
3695	
3696	
3697	
3698	
3699	El combate será con el mayor empeño
3700	„ „ sin empeñarse mucho
3701	
3702	
3703	El enemigo acorta su andar
3704	„ „ de vela

NUMEROS.	SEÑALES.
3705	El enemigo aferra velas
3706	„ ciñe por babor
3707	„ „ por estribor
3708	„ dá caza
3709	„ desembarca
3710	„ „ por barlovento
3 11	„ „ por sotavento
3712	„ está fondeado
3713	„ „ „ en la costa Norte
3714	„ „ „ „ Sur
3715	„ „ oculto en la playa
3716	„ „ dentro de la poblacion
3717	„ es superior á los cazadores
3718	„ „ á la Escuadra
3719	„ es inferior „
3720	„ enciende sus máquinas
3721	„ fuerza de vela
3722	„ „ su andar
3723	„ larga velas
3724	„ navega á un largo
3725	„ „ al rumbo que se indica
3726	„ „ en popa
3727	„ pide parlamento
3728	„ refuerza su ala derecha
3729	„ „ „ izquierda
3730	„ „ „ centro
3731	„ „ su retaguardia
3732	„ „ su vanguardia
3733	„ se aproxima
3734	„ se alista
3735	„ se aguanta
3736	„ se dispone al combate
3737	„ se dirige al puerto
3738	„ se hace á la vela
3739	„ se reembarca
3740	„ se retira
3741	„ se separa de la entrada del puerto
3742	„ viene por barlovento
3743	„ „ por sotavento
3744	„ vira en vuelta de afuera
3745	„ „ „ de tierra
3746	
3747	
3748	
3749	
3750	
3751	
3752	En el puerto hay el número de buques enemigos que se indican

NUMEROS.	SEÑALES.
3753	En el puerto no hay novedad
3754	„ está el enemigo fondeado en línea de combate
3755	„ que se indica está el enemigo
3756	
3757	
3758	
3759	
3760	Forzar la línea enemiga
3761	„ el centro de la línea enemiga
3762	
3763	
3764	
3765	Guardar la distancia necesaria para que la batería de tierra no ofenda
3766	
3767	Hacer fuego con bomba
3768	„ „ con bala
3769	
3770	
3771	Hay buque rendido
3772	„ ventaja sobre el enemigo
3773	
3774	
3775	He perdido mucha gente y me es imposible maniobrar
3776	
3777	
3778	Incendiar al buque rendido
3779	„ la poblacion
3780	
3781	
3782	Interponerse entre el enemigo y el buque que se indica
3783	„ en el combate
3784	
3785	
3786	
3787	La Escuadra enemiga maniobra unida
3788	„ „ separa un destacamento
3789	„ „ se dispersa
3790	„ „ se encuentra dispersa
3791	„ „ „ reunida
3792	„ „ forma columnas de ataque
3793	„ „ se forma en línea de combate
3794	
3795	La tropa enemiga abandona las baterías
3796	„ nuestra „ „
3797	Las baterías enemigas se preparan á romper el fuego
3798	„ nuestras „ „ „
3799	
3800	

NUMEROS.	SEÑALES.
3801	Las fuerzas sutiles enemigas se ponen en movimiento
3802	„ „ „ salen del puerto
3803	„ „ atacan
3804	„ „ son atacadas
3805	„ „ se retiran
3806	„ „ avanzan
3807	„ „ son reforzadas
3808	„ nuestras son tomadas
3809	„ enemigas „
3810	
3811	
3812	
3813	
3814	Mantenerse á tiro de cañon
3815	„ „ de metralla
3816	„ „ de pistola
3817	„ firme en su puesto
3818	„ fuera de tiro de cañon
3819	„ listo para batirse durante la noche
3820	
3821	
3822	No hacer fuego sobre los templos y demas edificios de beneficencia
3823	
3824	No empeñar el combate
3825	„ conviene el ataque
3826	„ „ la defensa como se manifiesta
3827	„ hay esperanza de alcanzar al enemigo
3828	„ „ „ de rendir „
3829	„ separarse de la línea
3830	„ se puede seguir el combate
3831	„ se está en buena disposicion para entrar al combate
3832	„ permitir que el enemigo corte la línea
3833	
3834	
3835	
3836	Noticias del enemigo
3837	
3838	
3839	
3840	Observar el puerto que se indica
3841	„ al enemigo
3842	
3843	
3844	Ocupar la vanguardia de la línea enemiga
3845	„ la retaguardia „ „
3846	„ el lugar del buque que se indica
3847	„ su puesto
3848	

BIBLIOTECA CENTRAL DE MARINA DIRINTEMAR

NUMEROS.	SEÑALES.
3849	
3850	
3851	Oponerse unidos para dar lugar al buque que quiere salvarse
3852	„ „ á la vanguardia ó cuerpo enemigo que quiere socorrer la retaguardia
3853	Oponerse unidos á la retaguardia ó cuerpo enemigo que quiere socorrer la vanguardia
3854	Oponerse unidos al cuerpo enemigo que intenta socorrer el centro
3855	
3856	
3857	
3858	Picar los palos y seguir el combate
3859	
3860	Pido permiso para batir al enemigo
3861	
3862	
3863	Prepararse para el combate
3864	„ para abordar
3865	„ para hacer fuego á tierra
3866	
3867	Quemar el buque propio y pasar con su tripulacion al buque que se indica
3868	
3869	
3870	
3871	Reconocer al enemigo y dar cuenta de su fuerza y situacion
3872	
3873	Recoger la gente del buque rendido
3874	„ las fuerzas que están en tierra
3875	Reforzar á los buques que sufren el ataque
3876	„ la bateria de tierra
3877	„ las fuerzas sutiles
38 8	„ „ de tierra
3879	
3880	
3881	Retirarse
3882	„ del combate
3883	„ unidos los buques de igual andar
3884	„ en dispersion y salvarse cada uno como pueda
3885	„ en órden, con la mayor union posible
3886	„ las fuerzas sutiles
3887	„ al puerto de reunion
3888	
3889	
3890	
3891	Romper el fuego
3892	„ „ contra las baterias
3893	„ „ „ los buques enemigos
3894	

NUMEROS.	SEÑALES.
3895	
3896	
3897	Se descubren unos buques á retaguardia del enemigo
3898	Se nota confusion ó desórden entre los enemigos
3899	
3900	
3901	Tomar la batería enemiga y clavar los cañones
3902	
3903	
3904	Urje el ataque
3905	„ las operaciones
3906	
3907	
3908	

NUMEROS.	SEÑALES.
3909	Arena
3910	„ y conchuela
3911	„ y coral
3912	„ y piedra
3913	„ fina y blanca
3914	„ „ negra
3915	„ „ parda
3916	„ gruesa blanca
3917	„ „ negra
3918	„ „ parda
3919	„ „ blanca y conchuela
3920	„ „ negra „
3921	„ „ parda „
3922	
3923	Coral
3924	
3925	Encuentro fondo en el número de brazas que se va á indicar
3926	„ „ „ de piés „ „
3927	
3928	Fango
3929	„ gredoso
3930	„ suelto ó lama
3931	
3932	
3933	La sonda es regular
3934	„ es irregular
3935	
3936	
3937	No confie mucho en la sonda
3938	No hay fondo en el número de brazas que se va á indicar
3939	
3940	
3941	Piedra
3942	
3943	Puede confiarse en la sonda
3944	
3945	
3946	Situar un bote en el bajo descubierto
3947	„ una boya „ „
3948	
3949	
3950	Sondar y señalar las brazas de agua y calidad del fondo
3951	„ „ los piés „ „ „

NUMEROS.	SEÑALES.
3952	
3953	
3954	Suspender la sonda
3955	
3956	
3957	
3958	
3959	
3960	
3961	
3962	
3963	

NUMEROS.	SEÑALES.
3964	
3965	
3966	Buque ó buques á la vista
3967	,, ,, ,, en el 1er cuadrante
3968	,, ,, ,, en el 2º ,,
3969	,, ,, ,, en el 3er ,,
3970	,, ,, ,, en el 4º ,,
3971	,, ,, ,, al rumbo que se va á indicar
3972	,, ,, ,, en número ,, ,,
3973	
3974	
3975	
3976	
3977	El buque ó buques avistados son de vapor
3978	,, ,, ,, son de vela
3979	,, ,, ,, son de guerra nacionales
3980	,, ,, ,, ,, extrangeros
3981	,, ,, ,, son trasportes nacionales
3982	,, ,, ,, ,, extrangeros
3983	,, ,, ,, son mercantes nacionales
3984	,, ,, ,, ,, extrangeros
3985	,, avistado es Navio de la Nacion que se indica
3986	,, ,, es Fragata ,, ,,
3987	,, ,, es Corbata ,, ,,
3988	,, ,, es Barca ,, ,,
3989	,, ,, es Bergantin ,, ,,
3990	,, ,, es Goleta ,, ,,
3991	,, ó buques avistados navegan á vela y máquina
3992	,, avistado es blindado
3993	,, ,, es de fierro
3994	,, ,, es de madera
3995	,, ,, es sospechoso
3996	,, ,, es conocido
3997	,, ,, es desconocido
3998	,, ,, es amigo
3999	,, ,, es enemigo
4000	,, ,, es neutral
4001	,, ,, viene del rumbo que se indica
4002	,, ,, ,, del punto ,,
4003	,, ,, demora al rumbo que se va á indicar
4004	,, ,, navega en vuelta de tierra
4005	,, ,, ,, ,, de afuera
4006	,, ,, ,, en convoy

NUMEROS.	SEÑALES.
4007	El buque avistado es contrabandista
4008	„ „ es guarda costa
4009	
4010	
4011	
4012	
4013	En el puerto hay varios buques fondeados
4014	„ „ „ que dan la vela
4015	En la costa se ven buques en el número que se va á indicar
4016	
4017	
4018	
4019	
4020	Hay buques sospechosos á corta distancia
4021	„ „ cerca de tierra
4022	„ de la Escuadra, dispersos al rumbo que se va á indicar
4023	
4024	
4025	He perdido de vista al buque ó buques avistados
4026	
4027	
4028	
4029	Los buques ó el buque avistados, no son sospechosos
4030	„ „ „ son sospechosos
4031	„ „ „ son de guerra
4032	„ „ „ son mercantes
4033	
4034	
4035	
4036	
4037	Señalar el lugar de su procedencia
4038	,,, „ de su destino
4039	
4040	
4041	Se avistan velas que parecen embarcaciones menores
4042	„ „ „ pescadores
4043	
4044	
4045	
4046	Vapor á la vista
4047	„ ó vapores de guerra á la vista en el número que se indica
4048	„ „ „ „ al rumbo que se indica
4049	
4050	
4051	Vapores á la vista remolcando buques, en el número que se indica
4052	„ „ en el número que se indica
4053	
4054	

NUMEROS.	SEÑALES.
4055	
4056	Vela ó velas á la vista
4057	
4058	
4059	
4060	
4061	
4062	
4063	

NUMEROS.	SEÑALES.
4064	Alistar sus tanques para recibir agua
4065	„ sus barriles para traer agua
4066	
4067	
4068	Alistarse para recibir víveres
4069	
4070	
4071	Arreglar los víveres al número de dias que se va á indicar
4072	
4073	
4074	Aumentar $\frac{1}{3}$ la racion de armada
4075	„ $\frac{1}{2}$ „ „
4076	„ $\frac{1}{3}$ „ de pan
4077	„ $\frac{1}{3}$ „ de carne
4078	„ $\frac{1}{2}$ „ de pan
4079	„ $\frac{1}{2}$ „ de carne
4080	„ $\frac{1}{3}$ „ de menestras
4081	„ $\frac{1}{2}$ „ „
4082	„ $\frac{1}{4}$ „ de agua
4083	„ $\frac{1}{3}$ „ „
4084	„ $\frac{1}{2}$ „ „
4085	
4086	
4087	
4088	Botar al agua los víveres dañados, cuidando de formar la acta segun ordenanza
4089	
4090	
4091	Condensar el agua necesaria para llenar sus tanques
4092	
4093	
4094	Cuantos dias de víveres tiene á bordo
4095	„ „ „ „ „ disminuyendo $\frac{1}{3}$ de racion
4096	„ „ „ „ „ „ $\frac{1}{2}$ „
4097	„ „ de agua „ „
4098	„ „ „ „ „ disminuyendo $\frac{1}{3}$ de racion
4099	„ „ „ „ „ „ $\frac{1}{2}$ „
4100	
4101	
4102	
4103	
4104	Dar racion entera de armada
4105	„ „ „ de agua

NÚMEROS.	SEÑALES.
4106	Dar racion entera de aguardiente
4107	,, ,, ,, de carne
4108	,, ,, ,, de menestras
4109	,, ,, ,, de pan ó galleta
4110	
4111	
4112	
4113	
4114	Disminuir $\frac{1}{4}$ de racion de agua
4115	,, $\frac{1}{3}$,, ,,
4116	,, $\frac{1}{2}$,, ,,
4117	,, $\frac{1}{3}$,, de armada
4118	,, $\frac{1}{2}$,, ,,
4119	,, $\frac{1}{3}$,, de aguardiente
4120	,, $\frac{1}{2}$,, ,,
4121	,, $\frac{1}{2}$,, de carne
4122	,, $\frac{1}{3}$,, ,,
4123	,, $\frac{1}{3}$,, de menestras
4124	,, $\frac{1}{2}$,, ,,
4125	,, $\frac{1}{2}$,, de pan
4126	,, $\frac{1}{3}$,, ,,
4127	
4128	
4129	
4330	
4131	Hacer su aguada
4132	,, ,, con sus embarcaciones
4133	
4134	Los buques que tengan víveres sobrantes que los alisten para entregarlos
4135	
4136	Llenar sus tanques y barriles
4137	,, ,,
4138	
4139	
4140	Mandar á tierra los víveres que ha traido de trasporte
4141	,, al buque que se indica los víveres que ha traido de trasporte
4142	,, ,, ,, ,, correspondientes al número de individuos que de su buque se han trasbordado
4143	Mandar una relacion de los víveres que tenga excedentes, al número de dias que se va á señalar, con distincion de artículos
4144	Mandar por el reemplazo de víveres, para completar el número de dias que se va á indicar
4145	Mandar al buque que se indica el número de raciones que se van á señalar
4146	Mandar al buque que se indica el número de galones de agua que se va á señalar
4147	
4148	

NUMEROS.	SEÑALES.
4149	
4150	
4151	Necesito víveres
4152	,, agua
4153	
4154	
4155	
4156	
4157	Que los aparatos de destilacion no funcionen sino para llenar las necesidades muy urgentes de agua, á fin de no consumir el combustible
4158	
4159	
4160	
4161	
4162	Qué cantidad de galones de agua puede condensar en 24 horas
4163	
4164	
4165	Reservar la aguada existente, y hacer funcionar los destiladores para el consumo diario
4166	
4167	
4168	Se ha condenado una parte de las provisiones
4169	
4170	
4171	Suspender la racion de aguardiente
4172	
4173	
4174	
4175	
4176	
4177	
4178	
4179	
4180	
4181	
4182	

REGLAMENTO

PARA EVITAR COLISIONES EN LA MAR.

PRELIMINAR.

Artículo 1º En las siguientes reglas, todo buque de vapor que navegue con solo sus velas y sin hacer uso de su máquina, será considerado como buque de vela; y todo buque de vapor que esté haciendo uso de su máquina, tenga ó no orientadas sus velas, será considerado como vapor

REGLAS

Concernientes á las luces.

Art. 2º Las luces que se mencionan en los artículos siguientes, con los números 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9, y no otras, se llevarán en todas las estaciones, desde la puesta hasta la salida del sol.

Art. 3º Los buques de vapor cuando estén navegando llevarán:

(a) *A la cabeza del Palo Trinquete*, una luz blanca brillante, colocada en tal disposicion que se haga visible de un modo uniforme y no interrumpido, en un arco de Horizonte de 20 cuartas del compas; repartiendo su luz 10 cuartas del compas á cada costado del buque; y de tal naturaleza que pueda ser visible en noche oscura, con una atmósfera despejada en una distancia de 5 millas, por lo ménos.

(b) *Al costado de Estribor*, una luz verde, dispuesta de modo que pueda mostrar una luz uniforme y no interrumpida, sobre un arco de Horizonte de 10 cuartas del compas; colocada de manera que se distinga desde la direccion de proa en un cuadrante, mas dos cuartas hácia popa en el lado de estribor, y de tal naturaleza que sea visible en noche oscura, con una atmósfera despejada, á una distancia de dos millas por lo ménos.

(c) *Al costado de Babor*, una luz roja, dispuesta de modo que pueda mostrar una luz uniforme y no interrumpida sobre un arco de Horizonte de 10 cuartas del

compas, colocada de manera que su luz se distinga desde la direccion de la proa en un cuadrante, mas dos cuartas hácia popa, al costado de babor; y de tal naturaleza que sea visible un una noche oscura, con atmósfera despejada, á una distancia de dos millas por lo ménos.

(d) Estas luces verde y roja serán colocadas de modo que por la parte del costado dal buque sea interrumpida la luz, por medio de una tabla ó pantalla que se extienda á lo ménos tres piés ingleses, desde la luz hácia proa, con el fin de que dicha luz no pueda ser vista por ese lado al través del buque.

Art. 4º Los buques de vapor cuando se hallen remolcando otros buques, llevarán dos luces blancas brillantes, colocadas verticalmente en el tope, además de sus luces de los costados, á fin de que puedan ser distinguidos de otro buque de vapor. Cada una de estas luces será de la misma construccion y de la misma especie que las que se señala para la cabeza del palo trinquete á los otros buques de vapor.

Art. 5º Los buques de vela cuando navegan, ó cuando sean remolcados, llevarán las mismas luces que los vapores en marcha, con excepcion de la luz á la cabeza del palo trinquete, la que nunca llevarán.

Art. 6º Cuando por circunstancias de mal tiempo no puedan fijarse las luces verde y roja, como puede suceder en buques pequeños, estás luces se tendrán listas sobre cubierta, en los respectivos lados del buque para exhibirlas en cualquier momento, como se hará al aproximarse á otro buque, presentándose en sus respectivos costados y en tiempo oportuno para evitar una colision, y de tal modo que haciéndose visible la luz verde no se descubra por el lado de babor, ni la roja por el lado de estribor.

Para hacer mas fácil y seguro el uso de estas luces portátiles, los faroles serán pintados en su parte exterior con el mismo color de la luz que exhiben, y se les proveerá de las pantallas convenientes.

Art. 7º Los buques, sean de vapor ó de vela, cuando se hallen fondeados en una Rada ó en lugares frecuentados ó de tránsito de otros buques, exhibirán, donde pueda ser mejor visto, y á una altura que no exceda de 20 piés sobre el casco, un farol globular de 8 pulgadas de diámetro, de suerte que pueda mostrar una luz clara, uniforme y no interrumpida, visible en todo el horizonte á una distancia de una milla por lo ménos.

Art. 8º Los buques de vela de los prácticos, no llevarán las luces que se exigen á los otros buques de vela, pero si llevarán una luz blanca al tope, visible en todo el horizonte, y exhibirán tambien una luz instantánea cada 15 minutos.

Art. 9º Los buques pescadores y otros buques sin cubierta, no están obligados á llevar las luces de los costados que se exige á los otros buques; pero si no llevan las referidas luces deberán tener un farol con un vidrio verde en un lado y uno rojo en el otro; y á la aproximacion con otros buques, dicho farol será exhibido en tiempo suficiente para evitar una colision, teniendo cuidado que la luz verde no sea mostrada por el lado de babor, ni la luz roja por el lado de estribor.

Los buques pescadores ú otras embarcaciones sin cubierta, cuando se hallen fondeados ó con su red tendida, exhibirán una luz blanca brillante.

Las mismas embarcaciones, pueden sin embargo, hacer uso de la luz instantánea por cortos intervalos si lo consideran conveniente.

Reglas para las señales en tiempo de nieblas.

Art. 10. Siempre que haya niebla, sea de dia ó de noche, se usarán las siguientes señales y se producirán los sonidos á lo ménos cada cinco minutos.

(a) Los buques de vapor cuando se hallen en movimiento harán uso del silvido del vapor producido por el aparato colocado á la parte de proa de la chiminea, y á una altura no ménos de ocho piés de la cubierta.

(b) Los buques de vela cuando naveguen harán uso de una corneta.

(c) Los buques de vapor y buques de vela cuando estén fondeados, harán uso de una campana.

Reglas para navegar *

Art. 11. Si dos buques de vela se encuentran proa con proa, navegando en direcciones opuestas sobre la misma línea ó próximamente á ella, de manera que haya el riesgo de una colision, colocarán ámbos la caña del timon á babor, de suerte que cada uno de los buques pase por el costado de babor del otro.

Art. 12. Cuando navegando dos buques de vela se encuentran de modo que sus rumbos siguen las direcciones de dos líneas que se cortan, de modo que haya riesgo de una colision, en tal caso si ellos tienen el viento en diferentes lados, el buque que lo tiene á babor se apartará del camino de aquel que tiene viento por estribor; exceptuando el caso en que el buque que tiene el viento por babor se halle á bolina cerrada, y el otro tenga el viento libre, en cuyo caso este último se apartará del rumbo del otro. Pero si ellos tienen el viento del mismo lado, ó si uno de ellos lo tiene á popa, aquel que esté á barlovento se separará de la línea que sigue el que está á sotavento.

Art. 13. Si dos buques de vapor se encuentran proa con proa, ó en una direccion contraria en la misma línea ó próximamente á ella, de manera que haya el riesgo de una colision, las cañas de sus respectivos timones serán ámbas puestas á babor, de manera que cada uno pase por el lado de babor del otro.

Art. 14. Si dos buques de vapor navegan en dos líneas que se cruzan, de manera que haya el riesgo de una colision, aquel que tenga el otro en el lado de estribor se apartará de la línea en que ese navega.

Art. 15. Si dos buques, el uno de vela y el otro de vapor, navegan en direccion que los expongan á una colision, el buque de vapor se separará de la línea en que navega el otro.

Art. 16. Todo buque de vapor cuando se aproxima á otro buque, habiendo el riesgo de una colision, disminuirá la velocidad de su marcha, y si es necesario parará y retrocederá; y todo buque de vapor en tiempo de niebla navegará con una marcha moderada.

Art. 17. Todo buque que navegando cerca de otro lo pase en su marcha, seguirá separado de la línea en que navega el otro.

Art. 18 Siempre que conforme á las reglas anteriores, uno de los buques se desvie de la direccion en que navega el otro, este seguirá su rumbo con sujecion á las reglas contenidas en el siguiente artículo.

t Art. 19. En conformidad con las reglas que preceden, deben tenerse presentes odos los peligros de la navegacion, así como deben considerarse las circunstancias que puedan hacer necesaria la derogacion de dichas reglas, con el fin de evitar un peligro inmediato.

Art. 20. Nada de lo contenido en estas reglas podrá exonerar á un buque, á su dueño, su capitan ó su tripulacion de las consecuencias de cualquiera omision en llevar las luces ó señales, ó de cualquier descuido en la vigilancia, ó falta de la precaucion exigida por la práctica de la navegacion ó por las circunstancias especiales del caso.

* Véanse las adiciones á los artículos 11 y 13.

DIAGRAMAS

para ilustrar el uso de las luces que llevan los buques en la mar, y la manera en la cual indican al buque que las ve, la posicion y descripcion del que las usa.

Primera—Cuando se avistan ámbas luces:

A ve una luz verde y otra roja á proa;—A conoce que se aproxima un buque en un rumbo directamente opuesto al suyo, como B;



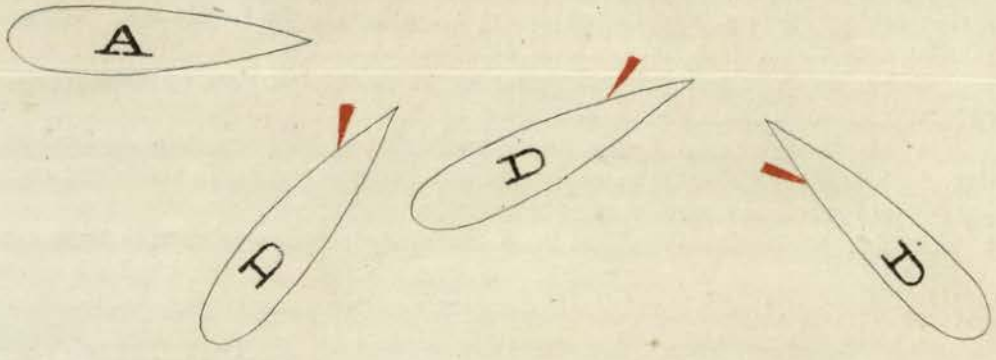
Si A divisa una luz blanca á la cabeza del palo ademas de las otras dos, conocerá que B es un buque de vapor

Segundo—Cuando se avista la luz roja, y no se vea la verde,

A ve una luz roja á proa ó por la amura;—A conoce, primero, que un buque se aproxima por su amura de babor, como B;



ó, segundo, que un buque está cruzando en alguna direccion hácia babor, como DDD



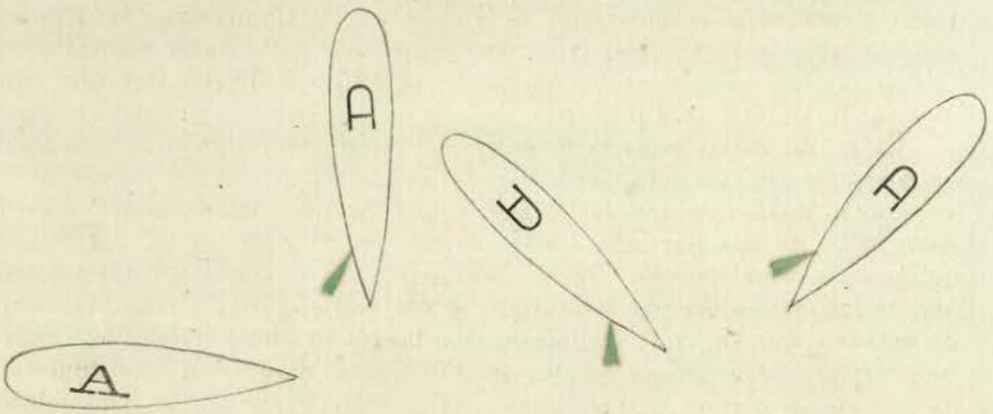
Si A ve una luz blanca á la cabeza del palo ademas de la luz roja, A conocerá que el buque es de vapor, y que se aproxima á él en la misma direccion, como B, ó que está cruzando hácia babor en la misma direccion, como DDD

Tercero—Cuando se avista la luz verde y no la roja:

A ve una luz verde á proa ó por la amura; A conoce, primero, que un buque se aproxima á él por su amura de estribor, como B;



ó, segundo, que un buque está cruzando en alguna direccion hácia estribor, como DDD



Si A divisa una luz blanca á la cabeza del palo ademas de la luz verde, A conocerá que el buque es de vapor, y que se aproxima á él en la misma direccion como B, ó que está cruzando para estribor en la misma direccion, como DDD.

Adiciones á los artículos 11 y 13 de este Reglamento hechas en 30 de Julio de 1868.

Los dichos dos artículos 11 y 13 respectivamente, solo son aplicables en los casos en que los buques se encuentren proa contra proa, ó próximamente en tal posicion, de tal manera que amenace una colision. Ambos, por consecuencia, no son aplicables á dos buques, que deben, si se mantienen en sus respectivos rumbos, pasar claros uno de otro. Los únicos casos á que dichos dos artículos se refieren son, cuando cada uno de los buques está proa con proa, ó próximamente en esta posicion con el otro; en otras palabras, para el caso en que durante el dia ca-

da buque vea sus palos y los del otro en una misma línea, ó próximamente en ella, y durante la noche al caso en que cada buque esté en tal posicion que descubra las dos luces de los costados del otro.

Dichos dos artículos no se aplican durante el dia al caso en que un buque vea al otro á proa atravesando su propio rumbo, ó durante la noche en los casos en que la luz roja de un buque esté opuesta á la luz roja del otro, ó cuando la luz verde del uno esté opuesta á la luz verde del otro, ó cuando una luz verde sin una roja, ó una roja sin una verde se vea á proa, ó cuando ámbas luces, la verde y la roja se ven en otra parte que por la proa exactamente.

SEÑALES PARA NIEBLA.

Se hacen con la Trompeta ó Bocina de niebla, con los Tambores, con las Campanas, con el Pito de la máquina y disparando cañonazos.

PREVENCIONES.

1ª Cuando se vea sobrevenir la niebla, se rectificará el órden en que se navegue; tratando cada uno de ocupar su lugar, y todos de acercarse lo mas posible unos á otros, á fin de poder distinguirse y observarse mutuamente las maniobras. Se tomará la demora del General y la de los extremos de su columna.

2ª El Almirante deberá disminuir con tiempo la fuerza de la máquina del buque en que se encuentra, y los Comandantes lo observarán para arreglar acertadamente la de las suyas. Una vez reconocido el andar del buque del General, y arreglado el de cada buque, deberá tenerse esmerada vigilancia con el servicio de los fuegos á fin de que el andar sea uniforme,

Si se navega á la vela, se observará el aparejo del buque Almirante, quien, en caso de haberle dado tiempo la niebla, lo habrá reducido á las gavias y velas de cuchilla. Si la niebla no hubiese dado tiempo para que el Almirante dispusiese el aparejo, ya se sabe que aquel es el que llevará miéntras no aclare, y navegando solo con máquina, se sabe tambien que la fuerza de la del buque del Almirante quedará disminuida en lo ménos que permitan las circunstancias de la mar y el viento. De todos modos, el buque del Almirante deberá disparar un cañonazo en el momento en que haya reducido el aparejo ó disminuido la fuerza de la máquina.

3ª Cuando se navegue á la vela, y el viento no permite seguir la derrota, se fachará ó capeará; debiendo en todas ocasiones estar la gavia sobre el palo. De suerte, que en semejantes circunstancias, luego que sobrevenga la niebla, todos han de capear ó fachar segun se crea mas acertado á la situacion y condiciones de cada buque; pues si despues de cerrado el tiempo en niebla, considera el Almirante que no debe ejecutarse ninguna de ámbas maniobras hará la señal competente.

4ª El Almirante y los Comandantes de las Escuadras, ya para señal de situacion ó como *momento* de empezar una maniobra ó de cambiar de rumbo dispararán cañonazos en la forma siguiente:

Almirante	1
Comandante de la 1ª Escuadra	2
„ de la 2ª „	3

El intervalo entre los cañonazos de una Escuadra y los de la otra, debe ser, cuando ménos, de dos minutos; y se cuidará de dispararlos de una misma banda y con igual carga; pero si se toma una posicion contraria á la que llevaba, entónces se dispararán de la banda opuesta.

5ª Durante la niebla, permanecerán constantemente en la cámara de la máquina, el maquinista y los fogoneros de guardia: asimismo estará un hombre á la campana, un timonel con la bocina de niebla, el tambor ó los tambores con la caja, y el condestable con suficiente gente, listos para disparar los cañonazos que se les prevengan.

Señales con el Pito de la máquina.

TOQUES.			NÚMEROS.
1	Prolongado	Atencion	
2	Sucesivos		2
3	,,		3
4	,,		4
5	,,		5
6	,,		6

Con estos cinco números, 2, 3, 4, 5 y 6 se pueden combinar 30 numeraciones que bastarán para comunicar, en caso de niebla, las órdenes ó avisos que son mas urgentes.

En todas las combinaciones de señales para niebla, se indican unas pocas señales, y estas solo se hacen con los Tambores, las Campanas y las Cornetas; pero estas señales no pueden ser oidas sino á muy corta distancia, y quizá ni aun en este caso podrán oirse, si en los buques no se presta la debida atencion, cuidando de guardar el silencio mas profundo.

A fin de obviar estos inconvenientes, que sin duda alguna pueden acarrear dificultades para la comunicacion entre dos ó mas buques en circunstancias de niebla, y evitar al mismo tiempo los peligros que pueden ofrecer aquellos medios en la navegacion de una Escuadra; se hace indispensable el empleo del Pito de la máquina, cuyo sonido puede oirse cuando ménos á tres ó cuatro cables de distancias, aun en las épocas mas desfavorables, y sin que él pueda confundirse con ninguno de los otros que se han mencionado. En las noches bien claras y húmedas, la combinacion que se forme de señales de Pito, será de gran utilidad; pues aunque en esos casos los buques se distinguen, con mucha frecuencia se confunden las luces de los faroles, siendo entónces muy difícil de comprenderse las señales que con estos se hagan.

Tambien se usará la Bocina ó Cuerno de niebla, cuyo sonido se puede oir á gran distancia, pudiéndose hacer las mismas señales que con el Pito.

La Campana y los Tambores servirán para anunciar la proximidad de los bupues y evitar colisiones. Los toques se repetirán cada 10 minutos, ó con mas frecuencia si se creyera necesario. Tambien se puede hacer la señal de *atencion* con la Bocina, lo mismo que se ha dicho para el Pito.

Las señales comenzarán desde el número 2, y solo hay cinco números que son el 2, 3, 4, 5 y 6, con el fin de que sean ménos morosas; pues si aumentáramos la numeracion con los números 7. 8, 9 y 10, estos últimos serian pesados, tardíos en su ejecucion y suceptibles de equivocaciones. Como el número 1 está destinado para *atencion* se suprime á fin de evitar errores.

Toda señal que haga un buque, debe ser repetida por el mismo que la hace, es decir, que lo que se repite es la numeracion total; y tan luego que se haya terminado la série de toques de Pitos que representan esa numeracion, se dejan pasar dos ó tres minutos y se vuelve á hacer la misma numeracion.

NUMEROS.	SEÑALES.
2	Acortar el andar
3	Acercarse cuanto sea posible sin comprometer los buques
4	Aferrar sus velas y usar solo sus máquinas
5	Aguantarse en facha
6	„ sobre las máquinas
22	Andar á razon de 2 millas por hora
23	„ „ de 3 „ „
24	„ „ de 4 „ „
25	„ „ de 5 „ „
26	„ „ de 6 „ „
32	
33	
34	
35	
36	Dar fondo
42	
43	
44	Encender las hornillas
45	
46	
52	
53	La tierra está muy cerca
54	Necesito auxilio
55	
56	Peligro por la proa
62	Prepararse para fondear
63	
64	Virar por avante
65	„ por redondo
66	

SEÑALES DE NOCHE.

Antes de hacer señales, se apagarán ú ocultarán todas las luces que puedan verse inclusive las de las cámaras. El buque *repetidor* de la Escuadra, repetirá las señales de la Capitana, tres minutos despues que esta haya terminado la señal.

Los cañonazos de una señal deben salir todos del mismo costado, á fin de que no haya alteracion en la intensidad del sonido. Se dispararán á intervalos iguales, como en un saludo, y para esto deben contarse uno, dos, tres, hasta quince segundos; poniendo este tiempo entre uno y tro cañonazo.

Al comenzar un movimiento general, todos los buques izarán su inteligencia, y descubrirán sus luces de los costados; y cuando naveguen á máquina, izarán tambien la luz del palo trinquete. El momento preciso de ejecutar un movimiento, es aquel en que la Capitana exhibe sus luces de los costados é iza el farol de trinquete, principiando por ella la ejecucion de la órden.

Todos los buques deben izar su inteligencia y descubrir sus luces de los costados y del trinquete, al volver á incorporarse á la Escuadra, al ponerse en facha, ceñir el viento, tomarse por avante, virar, levar, fondear, y en fin, en todos los casos en que importa que su posicion sea conocida.

Si la Escuadra está al ancla, todos los buques deben izar sus inteligencias, á fin de que el que entra pueda elegir un fondeadero conveniente.

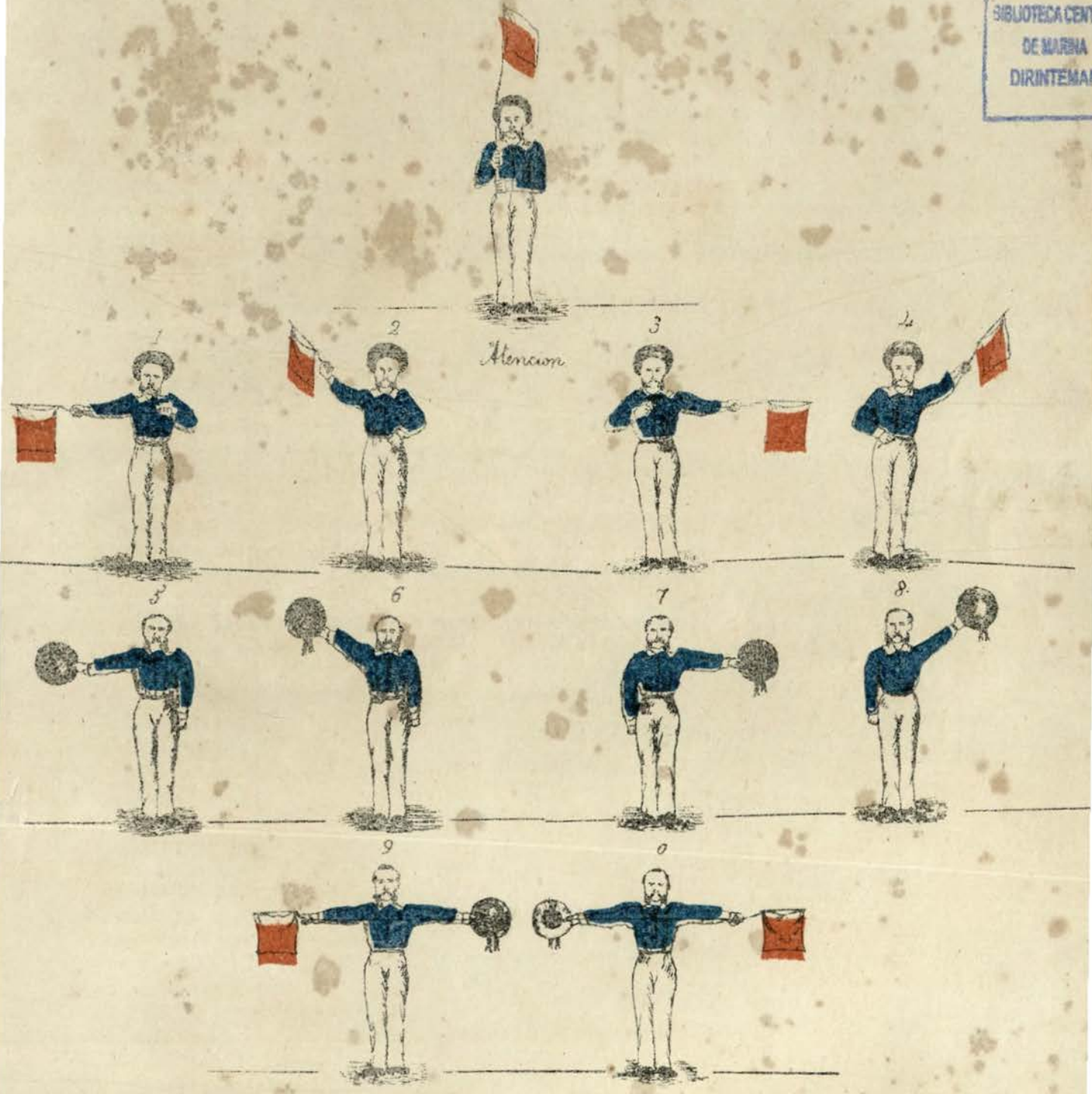
Todas las luces se apagarán tan luego que haya cesado el motivo porque se mostraron. Se entiende que esto no se relaciona con las luces de los costados y con todas aquellas que por Reglamento deben permanecer constantemente visibles en la mar y en puerto; las cuales solo en caso de una órden especial que lo prohiba, deben exhibirse bien claras desde la puesta hasta la salida del sol.

El buque que necesite un pronto auxilio, despues de haber hecho la señal pidiéndolo, colocará algunos faroles encendidos á pocos piés de altura sobre las batayolas, en las jarcias y nervios de los toldos, cuidando que de la colocacion de esas luces no resulte combinacion de señal.

PLAN DE SEÑALES SUPLEMENTARIO.

SEÑALES LIGERAS.

BIBLIOTECA CENT
DE MARINA
DIRINTEMA



EXPLICACON

DEL

PLAN SUPLEMENTARIO.

Para hacer las señales del Plan Suplementario se debe emplear una bandera roja con su asta respectiva y el sombrero ó gorra del hombre destinado para ejecutarlas.

Las señales Atencion, 1, 2, 3 y 4, se hacen con la bandera

Las señales 5, 6, 7 y 8, se hacen con el sombrero ó gorra; y

Las señales 9 y 0 con la bandera y sombrero al mismo tiempo

En la señal Atencion, la asta de la bandera debe tener una posicion vertical,, (fig. Aten.)

En los demas números, el brazo que tome la bandera ó el sombrero, debe extenderse en toda su longitud (figs. 1, 2, 3, 4, 9, 0.)

En la número 1, la asta de la bandera tomará una posicion horizontal al costado derecho (fig. 1.)

En la número 2, la asta de la bandera formará un ángulo de 45° con la vertical y al costado derecho, (fig. 2.)

En la número 3, la asta de la bandera tomará una posicion horizontal y al costado izguierdo, (fig. 3.)

En la número 4, la asta de la bandera formará un ángulo de 45° con la vertical y al costado izquierdo, (fig. 4.)

En la número 5, el brazo derecho se colocará horizontalmente, (fig. 5.)

En la número 6, el brazo derecho formará un ángulo de 45° con la vertical, (fig. 6.)

En la número 7, el brazo izquierdo se colocará horizontalmente, (fig. 7.)

En la número 8, el brazo izquierdo formará un ángulo de 45° con la vertical, (fig. 8.)

En las números 9 y 0, ámbos brazos estarán horizontales. En la número 9 la asta de la bandera á la derecha y el sombrero a la izquierda; y en la número 0, la asta de la bandera á la izquierda y el sombrero á la derecha, (fig. 9, 0.)

En las señales Atencion, 1, 2, 3 y 4, el brazo mas distante de la bandera, debe mantenerse recogido, confundiéndolo con el cuerpo, y tomando el extremo inferior de la asta para conservarla fija.

En las señales 5, 6, 7 y 8, el brazo que no tiene movimiento, debe conservarse naturalmente caido.

En las once posiciones que puede tomar, segun este Plan, el hombre encargado de hacer las señales, debe mantenerse derecho, con el cuerpo quieto, la vista al frente y los piés unidos.

La persona encargada de ver el significado de las señales que se hagan con este Plan, debe apuntar los números de cada una de ellas en el órden que se hicieren, y hará que un hombre cualquiera, las conteste, mostrando la bandera roja ó el sombrero, en las mismas posiciones que indican los números que se han hecho; cuya repeticion dará lugar á que se note y corrija cualquier equívoco que pudiera notarse.

SEGUNDA PARTE.

RENDEZ-VOUS.



AMERICA.

ESTRECHO DE MAGALLANES

NUMEROS.	CONTENIDOS.
1	Cabo Vírgenes
2	Bajo Sarmiento
3	Cabo Calherine
4	Bahia Lomas
5	„ de Posesion
6	Punta Delgada
7	Cabo Orange
8	Punta Anegada
9	Primera Estrechura
10	Punta Barranca
11	Bahia de Sainl Jago
12	„ Gregary
13	Banco Triton
14	Bahia Phillip
15	Cabo Gregory
16	Punta Isidro
17	Segunda Estrechura
18	Punta Gracia
19	Cabo San Vicente
20	„ Oazy
21	Bahia Lee
22	„ de Gente Grande
23	Isla Quarter Master
24	„ de Santa Magdalena
25	Rocas de Walker
26	Isla Elizabeth
27	Punta Silvestre
28	„ Peckett
29	Royal Road
30	Península de Brunswich
31	Cabo Negro
32	Bahia de Laredo
33	„ Catalina
34	Punta Arenas
35	Broad Reach
36	Punta de Santa María
37	Bahia Freshwaler

ESTRECHO DE MAGALLANES

NUMEROS.	CONTENIDOS.
38	Famine Reach
39	Punta Rocky
40	„ de Santa Ana
41	Puerto Famine
42	Bahia Useless
43	Cabo Valentin
44	Islas de S. Pedro y S. Pablo
45	Isla Dawson
46	Bahia Lomas
47	Cabo de San Isidro
48	Puerto de San Antonio
49	Isla Nassan
50	Bahia de San Nicolas
51	Punta de Joaquin
52	Froward Reach
53	Cabo Froward
54	Isla Clarence
55	Bahia Wood
56	Cabo Coventry
57	Bahia Andres
58	Puerto San Miguel
59	Cabo Gallant
60	Puerto Gallant
61	Islas de Charles
62	Isla Cayetano
63	Canal de Bárbara
64	Isla Monmonth
65	„ James
66	„ Ruperto
67	English Reach
68	Bahia Elizabeth
69	Isla de Cárlos III
70	Canal Jerome
71	Crooked Reach
72	Bahia Borja
73	Isla Ortiz
74	Península de Ulloa

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
75	Isla de Santa Ines	ESTRECHO DE MAGALLANES	123	Isla de Staten	TIERRA DE FUEGO
76	Península de Córdova		124	Cabo San Juan	
77	Bahia Borja		125	Cabo Buen Suceso	
78	Cabo North		126	Isla Nueva	
79	Playa Parda		127	„ George	
80	Long Reach		128	„ Picton	
81	Isla Shelter		129	„ Navarino	
82	Bahia Hannant		330	Islas de Evont	
83	„ de Half Port		131	„ de Barnewell	
84	Punta Havannah		132	Isla Deceit	
85	Isla de Santa Ana		133	„ Wollaston	
86	Golfo de Xaultegua		134	„ de Hornos	
87	Canal de Córdova		135	Cabo de Hornos	
88	Cabo Providencia		136	Islas Hermite	
89	Sea Reach		137	Cabo West	
90	Isla de Desolacion		138	Islas de Diego Ramirez	
91	Roca Diamante		139	„ de Ildefonso	
92	Puerto de Tamar		140	Península de Hardy	
93	Cabo Tamar		141	Canal de Beagle	
94	Isla Tamar		142	Isla Gordon	
95	Canal de Smith		143	Islas Whittllebury	
96	Cabo Phillip		144	Isla Waterman	
97	Archip. de la reina Adelaida		145	„ Thomas	
98	Rada de Valentin		146	„ de Hope	
99	Bahia Parker		147	„ Emily	
100	Cabo Parker		148	„ Carroline	
101	Isla de Wesminster Hall		149	„ Henderson	
102	Cabo Cortado		150	Islas de Londonderry	
103	Puerto de Misericordia		151	Isla Gilbert	
104	Cabo Pilar		152	„ Stewart	
105	Islas de Sir John Narborong		153	Islas de Camden	
106	Cabo Victoria		154	Península de Brunswick	
107	Islas de los Evangelistas		155	Entrada á los canales Bárbara	
108	Isla de Pan de Azúcar		156	y Cockburn	
109			157	Isla de Fury	
110			158	Islas de Magill	
111			159	„ de Euderby	
112			160	Isla de Demlze	
113			161	„ Stanley	
114			162	Islas de Kemp	
115			163	Isla Mortimer	
116			164	Islas Agnes	
117			165	Bahia Stokes	
118			166	Islas de Grafion	
119			167	Cabo Gloucester	
120	Bahia de San Sebastian	T. DE F.	168	Islas Fincham	
121	Cabo de San Diego		169	Cabo Tate	
122	Estrecho de Le Maire		170	Isla Evans	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
171	Isla Child	TIERRA DE FUEGO	219	Isla Brinkley	CANAL DE SMITH
172	„ Landfall		220	Roca Cloyne	
173	Islas Week		221	Isla Catalina	
174	Rocas de los Apóstoles		222	„ Laplace	
175			223	Punta Maskelyne	
176			224	Isla Newton	
177			225	Rada Shingle	
178			226	Cabo Flamsted	
179			227	Bahia Stewart	
180			228	Punta San Bartolomé	
181			229	Isla Piazzi	
182			230	Cabo Gracias	
183	Islas Stragglers	CANAL DE SMITH	231	Cabo Baltazar	
184	Isla Fairway		232		
185	Pico de Santa Ana		233		
186	Rada Deep		234		
187	Monte Joy		235	Península Staines	CANAL SARMIENTO
188	Isla Green		236	Punta Oeste	
189	Bahia Goods		237	Cabo Kendall	
190	„ Antoine		238	Isla Vancouver	
191	Isla Renouard		239	Cabo Saint-Mateo	
192	Bahia North		240	Islas Owen	
193	Isla Shoal		241	„ Widbley	
194	Bahia Fiott		242	Isla Esperanza	
195	Monte Suldrop		243	„ Saint Lucis	
196	Cabo Colworth		244	Punta Saint Marcos	
197	Bahia Retreat		245	„ Delgada	
198	Rada de Hose		246	Puerto Bueno	
199	Isla Larch		247	Isla Bonduca	
200	Bahia Oake		248	„ de dos Cañales	
201	„ Hartwell		249	Cabo Charles	
202	Islas Otter		250	Guia Narrows	
203	„ de Hartwell		251	Punta Ochovaria	
204	„ de Sumer		252	Isla Juan	
205	Isla Long		253	„ Ordnance	
206	Bahia Fortune		254	Canal de Inocentes	
207	Cabo Palmer		255	Isla de Inocentes	
208	„ Pierce		256	Bahia Artilery	
209	Canal Cutler		257	Isla Hocico de Caiman	
210	Bahia Carnatic		258		
211	„ Isthmus		259		
212	„ Sandy		260		
213	Cabo Palmer		261	Isla Chatham	C. CONCEPCION.
214	Bahia Wellcome		262	Bahia Walker	
215	Península Zach		263	Isla Madre	
216	Paso Victoria		264	Punta Michael	
217	Punta Bessel		265	Cabo San Andres	
218	Isla Hunter		266	Isla Canning	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
267	Isla George	CANAL DE CONCEPCION	314	Cabo Victoria	COSTA OCCIDENTAL DE PATAGONIA
268	Cabo Clarincarde		315	,, Victory	
269	Punta Brazo Ancho		316	,, Isabel	
270	Isla Topar		317	,, George	
271	Canal Trinidad		318	Estrecho de Nelson	
272	Isla Wellington		319	Isla Rennelli	
273			320	,, Cambridge	
274			321	Cabo Santa Lucia	
275			322	Rocas Duncan	
276			323	Estrecho de Concepcion	
277			324	Isla Duke of York	
278			325	Canal West	
279			326	Golfo de Trinidad	
280			327	Isla Monte Corso	
281	Bahia Sandy	CANAL WIDE.	328	Cabo Montagne	
282	,, Cascada		329	Isla Campana	
283	Isla Saumarez		330	Canal Fallos	
284	Promontorio Exmouth		331	Paso South West	
285			332	Islas Guaianeco	
286			333	Canal Cheape	
287	Rocky Bight	INDIAN REACH.	334	Isla Xavier	
288	Rada Eden		335	Islas Purcell	
289	Islas Eden		336	Golfo San Estevan	
290			337	Isla Cirujano	
291			338	Península Forelius	
292			339	Golfo de Peñas	
293			340	,, Tres Montes	
294			341	Islas Marine	
	ENGLISH NARROWS		342	Península Taytao	
295			343	,, Tres Montes	
296			344	Puerto Otway	
297	Bahia Halt		345	Cabo Tres Montes	
298	Isla Middle	CANAL MESSIER	346	,, Gallegos	
299	Bahia Lyon		347	Bahia de San Andres	
300	Isla Black		348	,, Stewart	
301	Rada Island		349	Cabo Taytao	
302	Isla Millar		350	Isla Meñanque	
303	Bahia Fatal		351	Bahia Anna Pink	
304	Bahia Tarn		352	Isla Gallegos	
305			353	Puerto Gallegos	
306			354	Canal Puluche	
307			355	Isla Tenquehuen	
308			356	Bahia Darwin	
309			357	Archipiélago de Chonos	
310			358	Canal Darwin	
311			359	Rada de Vallenar	
312			360	Islas de Vallenar	
313			361	Isla Lemu	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
362	Isla Kent	CANAL OCCIDENTAL DE PATAGONIA	410	Puerto de Castro	COSTA DE CHILE
363	Bahia Adventure		411	Isla Tranque	
364	Isla Williams		412	„ de San Pedro	
365	„ Rowlett		413	Golfo Corcovado	
366	„ Stokes		414		
367	Pasaje Memory		415		
368	Isla Ipun ó Narborough		416		
369	„ Paz		417	Puerto de Santo Domingo	
370	„ Liebre		418	„ Peti-Palena	
371	„ Huamblin		419	Bahia Titoc	
372	„ Forsilh		420	Isla Coleda	
373	„ Midhurst		421	Monte Yanteles	
374	„ Mellersh		422	Volcan Corcovado	
375	„ Arthur		423	Islas de Anchemo	
376	„ Llenihuenu		424	„ Desertores	
377	„ Tuamapu		425	Isla Cultin	
378	Islas Guaytecas		426	„ Puluqui	
379	Puerto de Low		427	„ Reloncavi	
380	Isla Huafo		428	Puerto Montt	
381	„ del Refugio		429	Isla y Fuerte de Calvuco	
382			430	„ Tabon	
383			431	„ de Abtao	
384			432	Punta de Coronel	
385			433	Bahia San Pedro	
386			434	Punta Galera	
387			435	Faro Valdivia	
388			436	Puerto de Valdivia	
389			437	Quebrada de Chanchan	
390			438	Isla Mocha	
391	Isla de Chiloé	COSTA DE CHILE.	439	Punta Tucapel	
392	Islas de Quilan		440	Boca del rio Leiibu	
393	Isla San Pedro		441	Bahia Carnero	
394	Cabo Quilan		442	Punta Lavapié	
395	„ Matalqui		443	Bahia Luco	
396	„ Cacotue		444	„ Arauco	
397	Península Lacuy		445	„ Lota	
398	Faro á la entrada de S. Cárlos		446	„ Coronel	
399	Isla de Doña Sebastiana		447	Roca Cockatrice	
400	Banco Inglés		448	Isla Santa María	
401	Puerto de San Cárlos		449	Puerto de San Vicente	
402	Bahia de Chacao		450	Punta Tumbes	
403	Canal de Chacao		451	Bahia Concepcion	
404	Punta Tres Cruces		452	Puerto de Talcahuano	
405	Islas Changues		453	Isla Quirriquina	
406	Golfo de Ancud		454	Bahia Coliumo	
407	Isla de Quinchao		455	Cabo Carranza	
408	„ de Lemuy		456	Puerto de Constitucion	
409	Puerto de Poqueldon		457	Punta Lara	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
458	Punta Topocalma	COSTA DE CHILE.	506	Punta de San Pedro	COSTA DE CHILE
459	„ Curaumilla		507	Bahia de Isla Blanca	
460	Faro de Valparaiso		508	„ de Nuestra Señora	
461	Puerto de Valparaiso		509	Punta Grande	
462	Rocas de Concon		510	Morro de Jara	
463	Isla de Juan Fernandez		511	Bahia Moreno	
464	„ de Macafuera		512	Monte Moreno	
465	Bahia Quintero		513	Rada de Constitucion	
466	Rocas Quintero		514	Monte Mejillones	
467	Bahia Horcon		515		
468	Puerto Papudo		516		
469	Bahia Ligua		517		
470	Roca Bogotá		518		
471	Bahia Muelles		519		
472	„ Pichidanque		520		
473	„ Conchali		521		
474	Roca Penitente		522		
475	Lengua de Vaca		523		
476	Bahia de Tongoy		524		
477	Puerto de Herradura		525		
478	Islas de Pajaros Niños		526		
479	Bahia de Coquimbo		527		
480	Monte de Juan Soldado		528		
481	Islas de Pájaros		529		
482	Puerto de Tortoralillo		530		
483	Cabo Choros		531		
484	Islas Choros		532		
485	Bahia Carrisal		533		
486	„ Chañeral		534		
487	Isla Chañeral		535		
488	Puerto Huasco		536		
489	Faro de Huasco		537		
490	Bahia de Herradura		538		
491	Puerto Carrisal		539		
492	Bahia Salado		540		
493	„ Copiapó		541		
494	Isla de San Félix		542		
495	„ de San Ambrosio		543		
496	„ Grande		544	Bahia de Mejillones	COSTA DE BOLIVIA.
497	Punta Morro		545	Quebrada de Gualaguala	
498	Bahia Ingles		546	Punta Falsa	
499	Puerto Ingles		547	Puerto de Cobija	
500	„ Caldera		548	Quebrada de Huanillo	
501	Punta Cabeza de Vaca		549	Punta y Quebrada Blanca	
502	Quebrada del Obispo		550	Puerto de Tocopilla	
503	Puerto Flamenco		551	Bahia Algodon	
504	Bahia Chañeral		552	Punta de Paquica	
505	Isla Pan de Azúcar		553	Quebrada de Loa	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
554	Antofogasta	COSTA DE BOLIVIA.	602	Caleta de Pacay	COSTA DEL PERÚ.
555			603	,, de Cocotea	
556			604	Punta de Méjico	
557			605	Quebrada de Tambo	
558			606	Caleta de Mollendo	
559			607	Puerto de Islay	
560			608	Punta de Cornejo	
561			609	Quebrada de Quilca	
562			610	,, de Camaná	
563			611	,, de Ocoña	
564			612	Punta de Pescadores	
565			613	Caleta de Atico	
566			614	Puerto de Chala	
567			615	Morro de Chala	
568			616	Punta de Lomas	
569	Bahia de Chipana	COSTA DEL PERÚ.	617	Caleta de Lomas	
570	Punta Lobo		618	Puerto de San Juan	
571	Pabellon de Pica		619	Morro de Acari	
572	Monte Carrasco		620	Puerto de San Nicolas	
573	Punta Patache		621	Cabo Nasca	
574	Altos de Oyarvide		622	Rada de Caballas	
575	Monte Oyarvide		623	Mesa de Doña María	
576	Punta Gruesa		624	Rocas de Infiernillos	
577	Isla de Iquique		625	Punta de Santa María	
578	Puerto de Iquique		626	,, Azua	
579	Punta de Piedras		627	Morro Quemado	
580	Rocas Blancas		628	Canal Serrate	
581	Península de Mejillones		629	Islas de Santa Rosa	
582	Caleta de Mejillones		630	Isla de Viejas	
583	Punta Pichalo		631	Bahia Independencia	
584	Bahia de Pisagua		632	Morro de Carretas	
585	Caleta de Pisagua		633	Altos de Carrasco	
586	Punta Gorda		634	Monte Wilson	
587	Quebrada de Camarones		635	Isla Zárate	
588	Punta Madrid		636	Península de Paracas	
589	Cabo Lobos		637	Punta Huacas	
590	Quebrada de Victor		638	Boqueron de Pisco	
591	Isla del Alacran		639	Roca Pinero	
592	Morro de Arica		640	Isla de San Gallan	
593	Puerto de Arica		641	Morro de Lechuzas	
594	Altos de Juan Diaz		642	Bahia de Paracas	
595	Cabo Quiaca		643	,, de Pisco	
596	Morro de Sama		644	Puerto de Pisco	
597	Punta y Caleta de Sama		645	Isla Blanca	
598	Punta de Coles		646	Islas Ballestas	
599	Puerto de Ilo		647	,, de Chincha	
600	Caleta de Pacocha		648	Valle de Cañete	
601	,, de Yerba Buena		649	Puerto de Cerro Azul	

NUMEROS.	CONTENIDOS.	
650	Punta del Frayle	COSTA DEL PERÚ.
651	Isla de Asia	
652	Punta de Chilca	
653	Puerto de Chilca	
654	Valle de Lurin	
655	Isla de Pachacamac	
656	Quebrada de Lurin	
657	Morro Solar	
658	Bahia de Chorrillos	
659	Isla Horadada	
660	Boqueron del Callao	
661	Islote Fronton	
662	Islotes Palominos	
663	Isla de San Lorenzo	
664	Faro del Callao	
665	Bahia del Callao	
666	Islas Hormigas	
667	Punta Pancha	
668	Islas Pescadores	
669	Puerto de Ancon	
670	Caleta de Chancay	
671	Isla del Pelado	
672	Islas Mazorcas	
673	„ de Huaura	
674	Punta Salinas	
675	Cerro Salinas	
676	Bahia Salinas	
677	Punta de Huacho	
678	Puerto de Huacho	
679	Punta de Carquin	
680	Bahia Carquin	
681	Islote de Don Martin	
682	Bahia Begueta	
683	„ de Supe	
684	„ de la Barranca	
685	Punta Santander	
686	„ Callejones	
687	Bahia Huarmey	
688	Punta de Culebras	
689	Caleta de Culebras	
690	Islotes de Erizos	
691	„ de Cornejos	
692	Punta de Mongocillo	
693	Cerro Mongon	
694	Pta. y Cta. de Colina Redonda	
695	Bahia de Casma	
696	Roca Negra	
697	Isla Viuda	

NUMEROS.	CONTENIDOS.	
698	Isla Tortuga	COSTA DEL PERÚ.
699	Cerro de Campana	
700	Punta Samanco	
701	Bahia Samanco	
702	Monte Division	
703	Islotes del Ferrol	
704	Isla Blanca	
705	Bahia del Ferrol	
706	Caleta de Chimbote	
707	Isla de Santa	
708	Bahia Coisca	
709	Morro de Santa	
710	Bahia de Santa	
711	Islote del Corcobado	
712	„ de la Viuda	
713	„ de Chao	
714	Punta de Chao	
715	Caleta de Chao	
716	Islas de Guañape	
717	Caleta de Guañape	
718	Cerro de Carretas	
719	„ de la Garita	
720	Puerto de Salaverry	
721	Caleta de Huaman	
722	Puerto de Huanchaco	
723	Monte de Campana	
724	Isla de Macabí	
725	Cerro de Malabrigo	
726	Punta de Malabrigo	
727	Ensenada de Malabrigo	
728	Punta Arcana	
729	Caleta de Puemac	
730	Punta de Pacasmayo	
731	Puerto Pacasmayo	
732	Punta de Zaña	
733	Caleta de Chérrepe	
734	Morro de Eten	
735	Caleta de Eten	
736	Islas de Lobos de Afuera	
737	Isla de Lobos de Tierra	
738	Caleta de Santa Rosa	
739	„ de Pimentel	
740	Puerto de San José	
741	Monte Illescas	
742	Punta Falsa	
743	„ Aguja	
744	„ Nonura	
745	„ Pisura	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
746	Bahia de Sechura	COSTA DEL PERÚ.	794	Isla Matorillos	COSTA DEL ECUADOR.
747	Caleta de Sechura		795	Punta de Piedra	
748	Punta é Isla Foca		796	Isla Santay	
749	Cerro de la Silla de Paita		797	Puerto de Guayaquil	
750	Punta de Paita		798	Estero Salado	
751	Puerto de Paita		799	Punta del Morro	
752	Caleta de Colan		800	Canal del Morro	
753	Punta de Pariñas		801	Altos de Chanduy	
754	„ de Talara		802	Punta de Santa Elena	
755	Cabo Blanco		803	Bahia de Santa Elena	
756	Cerros de la Brea		804	Puerto de Santa Elena	
757	Caleta de Máncora		805	Islas Galápagos	
758	Punta Sal		806	Isla Salango	
759	„ Picos		807	„ Plata	
760	„ Malpelo		808	Cabo San Lorenzo	
761	Bahia de Tumbes		809	Bahia de Manta	
762	Puerto de Tumbes		810	Puerto de Manta	
763			811	Bahia de Caracas	
764			812	Cabo Pasado	
765			813	„ San Francisco	
766			814	Puerto de San Francisco	
767			815	Punta Galera	
768			816	Puerto de Atacames	
769			817	Banco de Atacames	
770			818	Boca del Rio Esmeralda	
771			819	Puerto de Posa	
772			820	Bahia San Lorenzo	
773			821	Punta Mangles	
774			822		
775			823		
776			824		
777	Punta de Payana	COSTA DEL ECUADOR.	825		
778	Isla de Santa Clara		826		
779	Faro de Santa Clara		827		
780	Bajos de Payana		828		
781	Isla Tembleque		829	Puerto Tumaco	COSTA DE NUEVA GRANADA.
782	Boca Jambelí		830	Roca La Viuda	
783	Isla Puná		831	Punta Cascajal	
784	Punta Salinas		832	„ Guascama	
785	„ de Arenas		833	Islas Gorgona	
786	Banco de Mala		834	Bahia Buenaventura	
787	Cerro de Mala		835	„ Magdalena	
788	Punta Española		836	Isla de Palmas	
789	Puerto de la Puná		837	Rocas Negrillas	
790	Banco de Puná		838	Bahia Cabitas	
791	Bajos de Mondragon		839	Cabo Corrientes	
792	Isla de Mondragon		840	Puerto Utria	
793	Canal de Mondragon		841	Punta Solano	

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
842	Bahia Solano	COSTA DE NUEVA GRANADA	890		COSTA DE N. G.
843	„ Cupica		891		
844	Punta Cruces		892		
845	Bahia Octavia		893		
846	Punta Marzo		894		
847	Bahia Pinas		895		
848	Punta Carachiné		896		
849	Bahia Carachiné		897	Isla Hicaron	
850	Golfo de Panamá		898	„ Quibo	
851	Bahia de Panamá		899	„ Montuosa	
852	„ de San Miguel		900	Bahia Honda	
853	Banco del Buey		901	Punta Burica	
854	Isla Stanley		902	Golfo Dulce	
855	Puerto de Darien		903	Cabo Matapalo	
856	Banco de San José		904	Isla Caño	
857	Islas de las Perlas		905	Golfo de Nicoya	
858	Isla de Pacheca		906	Puerto Punta Arenas	
859	„ de Saboga		907	Cabo Blanco	
860	„ Contadora		908	Bahia Culebras	
861	Islas de Bartolomé		909	Puerto Culebras	
862	„ de Chipre		910		
863	Canal Pacheca		911		
864	Isla de Chapera		912		
865	„ de Pájaros		913		
866	„ del Rey		914		
867	Puerto de San Miguel		915		
868	Isla Calera		916	Bahia Santa Helena	NICARAGUA.
869	„ Gonzalez		917	„ Salinas	
870	„ de San José		918	Puerto de San Juan del S.	
871	Farallon Ingles		919	„ de Realejo	
872	Isla Pelado		920	Volcan Viejo	
873	„ Chepillo		921	Golfo de Fonseca	
874	Puerto de Panamá		922	Puerto de La Union	
875	Isla Taboga		923	„ de Jiquilisco	
876	Bahia Chamé		924		
877	Punta Chamé		925		
878	Cabo Mala		926		
879	Bahia Parita		927		
880	Isla de Cocos		928		
881	„ Iguana		929		
882	„ Fraile del N.		930		
883	„ Fraile del S.		931		
884	Morro de Puercos		932		
885			933	Puerto Libertad	S. SALVADOR.
886			934	Punta de Remedios	
887			935	Volcan San Salvador	
888			936	Puerto Acajutla	
889			937	Rada de Sonsonate	
					COSTA RICA

NUMEROS.	CONTENIDOS.		NUMEROS.	CONTENIDOS.	
938		SAN SALVADOR.	986	Puerto de San Diego	MÉJICO.
939			987	Isla de San Clemente	
940			988	„ de Santa Catalina	
941			989	„ de San Nicolas	
942			990	„ de Santa Cruz	
943			991		
944			992		
945			993		
946	Puerto de Istapa		994		
947	Volcan Water		995		
948			996		
949		GUATEMALA.	997		
950			998		
951			999		
952			1000		
953			1001		
954			1002	Puerto de San Francisco	ESTADOS-UNIDOS.
955			1003	Punta de los Reyes	
956			1004	Cabo Mendocino	
957			1005	Puerto Humboldt	
958			1006	Cabo Oxford	
959	Golfo de Tehuantepec	MÉJICO.	1007	Cabo Hanckock	
960	Puerto Guatulco		1008	Crescent City	
961	„ Sacrificios		1009		
962	„ Galera		1010		
963	„ Acapulco		1011	Isla Vancouver	
964	„ Manzanillo		1012	Puerto Grey	
965	Cabo Corrientes		1013	Estrecho de Juan de Fuca	
966	Puerto de San Blas		1014	Cabo Scott	
967	„ de Mazatlan		1015	„ Saint James	
968	Islas Tres Marías		1016	Isla Reina Carlota	
969	Golfo de California		1017	Puerto Simpson	
970	Puerto de Guaimas		1018	„ Stewart	
971	Península de California		1019	Cabo Saint James	
972	Isla Tiburon		1020	Canal Granista	
973	„ San Ignacio		1021	Paso de Brown	
974	Cabo San Lucas		1022	Isla Pitt	
975	Isla Revilla Gigedo		1023	„ Banks	
976	„ Santa Rosa		1024	Princess Royal	
977	„ Socorro		1025		
978	Cabo San Lázaro		1026		
979	„ San Eugenio		1027		
980	Isla Natividad		1028		
981	„ Guadalupe		1029		
982	„ Cerros		1030		
983	„ San Benito		1031		
984	Bahia Todos los Santos		1032		
985	Rocas Coronados		1033		

NUMEROS.	CONTENIDOS.	NUMEROS.	CONTENIDOS.
1034		1062	
1035		1063	
1036		1064	
1037	Isla Prince of Walles	1065	
1038	Estrecho Clarence	1066	
1039	Isla Revella	1067	
1040	„ Chichagos	1068	
1041	„ Admiralty	1069	
1042	Cross Sonnd	1070	
1043	Isla Baronovi	1071	
1044	Bahia Behring	1072	
1045	Monte San Elias	1073	
1046	Bahia Sitka	1074	
1047	Isla Kodiak	1075	
1048	Estrecho Aliaska	1076	
1049	Península Aliaska	1077	
1050	Islas Alentian	1078	
1051	Mar de Kamtchatka	1079	
1052	Isla Saint Lawrence	1080	
1053	Estrecho de Behring	1081	
1054		1082	
1055		1083	
1056		1c84	
1057		1085	
1058		1086	
1059		1087	
1060		1088	
1061			

INDICE.

CONTENIDOS.	PAG.
Explicacion	III
PRIMERA PARTE.	
Señales con una bandera	1
Averías en la Máquina	2
„ en la Arboladura y velámen	5
„ en el Casco	7
„ en el Armamento	9
„ en las Provisiones	11
Comunicacion con los buques y con la tierra	12
Dar fondo, enmendarse, faenas de anclas y amarras	14
Documentos	21
Ejercicios y prevenciones sobre ellos	24
Empavesado y banderas	27
Enfermos, hospital y fallecimientos	28
Embarcaciones menores	32
Luces y faros	36
Lavado y vestuario	38
Licencias para bajar á tierra	40
Llamada á diferentes personas	42
Maniobras, convoy, derrotas y asuntos que tienen relacion con ellas	44
Máquina y combustible	66
Naciones y Nacionalidades	70
Necesidades urgentes	72
Observaciones, astros é instrumentos	74
Órdenes, preguntas y partes sobre asuntos del servicio	77
Rumbos	83
Remolques	85
Reconocimientos de buques, presas y caza	89
Revistas	92
Señales	93
Saludos	96
Señales entre buques de la Armada al encontrarse en la mar ó en puerto	98
Señales concernientes á buques enemigos	100
Sonda y calidad del fondo	108
Vista de velas	110
Víveres y aguada	113
Reglamento para evitar colisiones en la mar	117
Señales para niebla	122
Señales de noche	126
Plan suplementario	127
SEGUNDA PARTE.	
Rendez-vous	131